1

2

HRVATSKI PRAVOPIS

Predgovor

Hrvatski pravopis Institituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje, čija se radna inačica nalazi pred vama, fonološki je s morfonološkim elementitima. Fonološki je jer je utemeljen na glasovnome načelu. Prema tome se načelu u hrvatskome piše natkrititi, otpastiti, potprogram, raščistitititi, svadba, ropski, potkresatiti. Morfonološko se načelo primjenjuje onda kad se čuva glasovni sastav tvorbenih sastavnica tako da se ne provode glasovne promjene na morfemskoj granici, tj. vodi se računa o prepoznatljivostiti morfema u riječi. Prema morfonološkome se načelu piše ispodprosječan, jedanput, podcijenititi, podstavititi, podtočka, predsjednik, gradski.

Ovaj če se pravopis sastojatiti od dvaju dijelova: od pravopisnih pravila (propisa) te od pravopisnoga rječnika (popisa). U prvome se dijelu s pomoču pravila obrađuju pravopisne teme, a u drugome če se donijetiti popis riječi u kojima je kakav pravopisni problem.

U javnu se raspravu upučuje prvi dio Hrvatskoga pravopisa, tj. pravopisna pravila. S konačno oblikovanim pravopisnim pravilima uskladit če se pravopisni rječnik.

U pravopisnim smo rješenjima slijedili hrvatsku pravopisnu tradiciju i praksu, pa u načelu nismo mijenjali rješenja jednaka u svim suvremenim pravopisima. Takva smo rješenja mijenjali samo temeljem načela sustavnostiti i ovjerenostiti u uporabi. Razlog je i posve praktitičan: cilj nije bio izradititi pravopis koji če pismene ljude učinititi nepismenima.

Pri rješavanju spornih pitanja vodili smo se ovim načelima:

načelom sustavnostiti: Rješenja smo u največoj mjeri nastojali oblikovatiti sustavno, tj. vodeči računa o tome da je sustavnost temelj svake norme, pa tako i pravopisne.

tradicijskim načelom: Pri donošenju rješenja u obzir smo uzimali sve hrvatske pravopise i razmatrali cjelokupnu hrvatsku pravopisnu tradiciju. Katkad su, i zbog tradicijskoga načela i zbog načela izlaženja ususret korisniku, ostavljena i neka rješenja koja se protežu kroz sve ili večinu hrvatskih pravopisa iako bi ih se, npr. temeljem načela sustavnostiti, moglo problematitiziratiti.

načelom ovjerenostiti i potvrđenostiti u uporabi: To je načelo bilo osobito važno pri rješavanju dvostrukostiti i oblikovanju odnosa prema njima. Podatke dobivene

HRVATSKI PRAVOPIS

pregledavanjem različititih tekstova (Hrvatska jezična riznica: riznica.ihjj.hr) i interneta dodatno smo provjeravali, a za sva sporna pravopisna pitanja (dvostrukostiti) proveli smo istraživanja u različititim ispitnim skupinama prema pomno sastavljenim upitnicima. Dobivene smo rezultate analizirali i bili su nam vrijedan putokaz u donošenju nekih pravopisnih rješenja.

načelom jednostavnostiti: To se načelo očituje u nastojanju da se pravopisne dvostrukostiti i iznimke svedu na najmanju mjeru. Određen broj dvostrukih rješenja ostao je i u ovoj radnoj inačici, ali je ograničen na ona rješenja koja uporaba dosad nije razriješila. Načelo jednostavnostiti uvijek smo uzimali u obzir zajedno s načelom sustavnostiti i tradicijskim načelom.

načelom normatitivne hijerarhije: Kako bismo dvostrukostiti koje se pojavljuju u praksi i u hrvatskim pravopisima sveli na najmanju mjeru, razradili smo sustav koji jedinicama koje se mogu pisatiti u dvama likovima određuje normatitivni status. Pri prosudbi normatitivnoga statusa vodili smo se četitirima gore navedenim načelima. S obzirom na normatitivni status zapisa u pravopisnim pravilima razlikujemo preporučenu inačicu, dopuštenu inačicu i istovrijedne inačice.

Preporučena inačica ona je inačica za koju smatramo da temeljem navedenih načela ima normatitivnu prednost pred drugom inačicom koju navodimo. Tu, preporučenu inačicu preporučujemo za školsku i opču uporabu. Preporučena se inačica nalazi u osnovnome tekstu.

Dopuštena inačica ona je inačica koja temeljem četitiriju navedenih načela nema normatitivnu prednost, ali je zbog tradicije ili čestoče uporabe ne zanemarujemo. Uz takve smo inačice nastojali datiti i objašnjenje njihova normatitivnoga statusa. Primjer su takvih inačica zadaci, podaci itd. uz preporučene inačice zadatci, podatci ili grješka, krjepost, pogrješka, strjelica i vrjedniji uz preporučene inačice greška, krepost, pogreška, strelica i vredniji. Dopuštena se inačica nalazi u napomeni.

U iznimnim slučajevima imamo i istovrijedne inačice. One se kao ravnopravne donose u osnovnome tekstu. Ravnopravne su inačice npr. bregovi i brjegovi, grehovi i grjehovi, grešnik i grješnik, sprečavatiti i sprječavatiti, unapređivatiti i unaprjeđivatiti. U napomeni uz riječi koje su tvorenice riječi grijeh i u kojima se dopušta pisanje i e i je iza pokrivenoga r nalazi se objašnjenje da je to rješenje doneseno zbog toga što te riječi pripadaju religijsko-moralnomu kontekstu u kojemu su česte u liku s je. Ostale istovrijedne inačice smatramo ravnopravnima zbog toga što su obje podjednako potvrđene u uporabi.

Nijedno se načelo ne može primijenititi samo za sebe. Za svako se rješenje pomno

3

4

HRVATSKI PRAVOPIS

vagalo kojemu načelu i s kojega razloga datiti prednost (ako se više njih pokazalo jednakovrijednima),

Stoga smo pri oblikovanju pravila vodili računa i o ovim načelima:

o načelu otvorenostiti prema korisnicima: To se načelo očituje u prvome redu u nastojanju da se korisniku pravopisa objasni sve što je bilo predmetom rasprava njegovih autora, Temeljem toga načela u ovoj se radnoj inačici nalaze napomene, Razlikuju se tri vrste napomena:

– objasnidbene napomene u kojima se donosi objašnjenje zašto smo prednost dali određenoj inačici

– napomene pretpostavljene pogreške koje korisniku pravopisa dajemo kako bismo mu olakšali snalaženje u pravopisu

– normatitivne napomene koje, kako smo već objasnili, određuju normatitivni status zapisa,

To će načelo u svojoj punini zaživjetiti u mrežnome izdanju konačnoga teksta pravopisa koje će uključivatiti niz poveznica različititih vrsta, Predviđene su poveznice unutar teksta te poveznice na napomene, savjete i pojmovnik, Pojmovnik će korisnicima Hrvatskoga pravopisa omogućititi da razumiju svaki jezikoslovni naziv koji upotrebljavamo,

o načelu primjerenostiti korisnicima: Velika se pozornost posvećuje primjerenostiti korisnicima, tj, svim govornicima hrvatskoga jezika, O tome se vodilo računa pri uporabi nazivlja, donošenju napomena, jezičnih savjeta i uputnica,

o načelu ekonomičnostiti: Jedno je od temeljnih načela i načelo ekonomičnostiti, Ekonomičnost se nikad ne ostvaruje na račun primjerenostiti korisniku, Nastojalo se da se u osnovnome tekstu pravopisa daju kratka i jasna pravila te što veći broj modelnih primjera, Nisu se gomilali istovrsni primjeri kako se tekst ne bi opteretitio, a iscrpan popis pravopisno dvojbenih riječi nalazit će se u pravopisnome rječniku, Ekonomičnost će se u konačnoj inačici očitovatiti i u tome što se u pravopisu nalazi niz poveznica s pomoću kojih se čitatelj upućuje na mjesto na kojemu je pojedini problem iscrpnije objašnjen,

Ovu vam radnu inačicu predajemo u ruke sa željom da zajedničkim nastojanjem dođemo do konačnoga i općeprihvaćenoga Hrvatskoga pravopisa te na zadovoljstvo i najšire javnostiti i stručne zajednice dovršimo dugo razdoblje pravopisnih previranja,

autori Hrvatskoga pravopisa

Institituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje

HRVATSKI PRAVOPIS

SLOVA

5

Hrvatski jezik bilježi se latiničnim pismom, Hrvatska lati- nica ima 30 slova – 27 jednoslova i 3 dvoslova (dž, lj, nj),

Slova mogu biti velika i mala, Slova hrvatske latinice dola- ze po ustaljenu redoslijedu ili abecedi:

1,

2,

3,

4,

5,

6,

7,

8,

9,

10, 11, 12, 13, 14, 15,

A a B b C c Č č Ć ć D d

Dž dž Đ đ

E e

F f

G g H h

I i

J j

K k

16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30,

L l

Lj lj M m N n Nj nj O o

P p

R r

S s

Š š

T t

U u

V v

Z z

Ž ž

U pisanju stranih imena i stranih riječi upotreblja-

vaju se i slova Q q, W w, X x, Y y, Pri abecediranju q dolazi iza p, a w, x, y iza v,

U pisanju stranih imena i drugih stranih riječi katkad se upotrebljavaju i slova iz drugih latiničnih pisama: A a, A a, C f, t f, 0 0, d o, R f,

Kad se pišu velikim slovima, dvoslovi se zapisuju na dva načina: Dž i DŽ, Lj i LJ, Nj i NJ, Oblici Dž, Lj i Nj

upotrebljavaju se kao prvo slovo u rečenici ili kao prvo slovo riječi koja se piše velikim početnim slo- vom,

Oblici DŽ, LJ i NJ upotrebljavaju se kad je cijela riječ napisana velikim slovima,

Nazivi slova hrvatske latinice su: a, be, ce, če, će, de, dže, đe, e, ef, ge, ha, i, je, ka, el, elj, em, en, enj, o, pe, er, es, eš, te, u, ve, ze, že,

6

Pojedinačni glasovi Glas č

HRVATSKI PRAVOPIS

GLASOVI

-čaga: rupčaga

-čanin: Bjelovarčanin, Šibenčanin

-če: djevojče, siroče

Glas č nalazi se:

a) u nekim riječima: bačva, čaša, grč, ječam, ključ, lopoč, mačka, riječ, žuč; bačvar, grčevit, ječmeni, mačji, rječnik, žučni

b) u svim anglizmima: čarter, ček, čip, sendvič; čarterski

c) u svim talijanizmima: kapučino, violončelo, čembalo

d) u mnogim drugim posuđenicama: čorba, čardak, čamac, čarapa, pončo

e) prema c i k u osnovi riječi:

0 u oblicima imenica muškoga roda: čovjek čovječe; stric

striče, stričevi, stričevima; suradnik suradniče; zec zeče, zečevi, zečevima

0 u komparatitivu i superlatitivu pridjeva i priloga: jak jači, najjači; prijek preči, najpreči; jako jače, najjače; prijeko preče, najpreče

0 u oblicima (prezentu, imperatitivu, aoristu, imperfektu i glagolskome pridjevu trpnom) glagola: bacititi bačen; klicatiti

kličem, kličeš, kliče, kličemo, kličete; peći (osnova pek-) - pečem, pečeš, peče, pečemo, pečete; pečah, pečaše, pečasmo, pečaste, pečahu; pečen; povući (osnova povuk-) - povuče;

stjecatiti stječi, stječimo, stječite; vikatiti viči, vičimo, vičite; uvući (osnova uvuk-) - uvučen

f) prema c i k u tvorbenoj osnovi riječi:

0 Karlovac karlovački, Karlovčanin; konac končani; novac

novčani, novčić; stric stričev; zubac zupčanik; bobica bobičast; bolnica bolničar, bolnički; djevojčica djevojčičin; kuharica kuharičin; djeca dječurlija

0 čovjek čovječanstvo, čovječji; momak momački,

momčad, momčić, momčina, zamomčititi se; oblak oblačan, oblačić, oblačititi se; otok otočje; pijesak pješčanik, pješčara; sanduk sandučić, sandučina; buka bučan, bučititi; djevojka

djevojče, djevojčin; genetitika genetitičar, genetitički; majka

majčin; ruka ručica, ručetitina, ručni; gorak gorčina, zagorčititi; jak jačina, jačatiti; peći (osnova pek-) - pečenje; sjeći (osnova sjek-) - sječa; tući (osnova tuk-) - tučnjava

Napomena

Iznimke su liješće i triješće prema lijeska i trijeska te plješćem, prititišćem i stitišćem prema pljeskatiti, prititiskatiti i stitiskatiti.

g) u sufifiksima:

0 imeničnim:

-ač: nosač, osigurač

-ača: udavača, brezovača

-ačina: deračina, sprdačina

-čiča: cjevčica, stvarčica

-čić: golupčić, momčić, rupčić

-čina: kračina, naivčina, pličina

-čuga: kamenčuga

-ečak: grmečak

-ič: branič, gonič, ribič, teklič, vodič

-ičak: grmičak, plamičak

-ičar: dijabetitičar, higijeničar

-ičić: gospodičić

-ičina: dobričina

-ična: sestrična

-jača: krpenjača, sjevernjača

-ničar: povjesničar

0 pridjevnim:

-ačak: dugačak

-ački: zagrebački

-ičan: alergičan, nostalgičan

-ičast: bjeličast, plavičast

-ički: biciklistitički, turistitički

0 glagolskim:

-ačititi: prednjačititi

0 priložnim

-ačke: naglavačke, naopačke

h) u slavenskim patronimima i prezimenima sa završetkom -ič: Lav Nikolajevič Tolstoj, Oton Župančič

i) u nekim kajkavskim zemljopisnim imenima: Bedekovčina, Globočec, Špičkovina, Začretje, Pantovčak.

Napomena

Zbog potvrđenostiti u uporabi obaju likova može se pisatiti: Budinščina (u skladu s mjesnim izgovorom) i Budinšćina (u

skladu sa standardnojezičnom normom), Ferenščica i Ferenšćica, Medveščak i Medvešćak, Peščenica i Pešćenica, Vugrinščak i Vugrinšćak, Konjščina i Konjšćina. Neka se kajkavska zemljopisna imena uobičajilo pisatiti s ć: Budinšćak, Nedelišće, Trakošćan, Veliko Trgovišće.

Odnosni pridjev od zemljopisnoga imena Baška glasi bašćanski.

Glas ć

Glas ć nalazi se:

a) u nekim riječima: ćelav, ćud, gaće, kći, leća, maćeha, mećava, moć, noć, obećatiti, odjeća, peć, pomoć, sreća, titisuća, voće; ćelavac, ćudljiv, kćerin, maćehin, moćan, noćni, obećanje, titisućititi, voćnjak

b) u glagolskome prilogu sadašnjem: pišući, pjevajući, plešući, plivajući, radeći, smijući se

HRVATSKI PRAVOPIS

7

c) prema t u osnovi riječi:

0 u instrumentalu imenica ženskoga roda: mladost

mladošću, smrt smrću

0 u komparatitivu i superlatitivu pridjeva i priloga: ljut ljući, najljući; žut žući, najžući; ljuto - ljuće, najljuće

0 u oblicima (prezentu, imperatitivu, imperfektu, glagolskome pridjevu trpnome) glagola: kretatiti krećem, krećeš, kreće, krećemo, krećete, kreću; pratititi praćah, praćaše, praćasmo, praćaste, praćahu; prešutjetiti prešućen; skratititi skraćen; šaptatiti šapćem, šapćeš, šapće, šapćemo, šapćete, šapću; šapći, šapćimo, šapćite

d) prema t i đ u tvorbenoj osnovi riječi:

0 list lišće; brat braća; pamtititi pamćenje; cvijet

cvijeće; kost košćurina, košćat, košćica

0 smeđ smećkast

e) u infifinititivu glagola na -ći: leći, peći, pobjeći, reći, stitići

f) u sufifiksima:

0 imeničnim:

-ać: golać

-aća: mokraća

-aćiča: spavaćica, oraćica, kopaćica

Napomena

Razlikuje se:

spavaćica 'haljina za spavanje7 i spavačica 'žena koja spava7

oraćica 'sprava za oranje; zemlja koja se ore7 i oračica 'žena koja ore7 kopaćica 'sprava za kopanje7 i kopačica 'žena koja kopa7.

-bać: zelembać

-čić: golupčić, rupčić

-dać: crvendać, srndać

-ičić: gospodičić

-ić: mravić, gradić, bratitić, plemić, mladić, slabić, ljutitić, sladić, sljepić

-oća: čistoća, hladnoća

0 pridjevnim:

-aći: plivaći, šivaći, pletaći, jedaći

-eći: pileći, pureći, juneći

-ećiv: molećiv

0 priložnim:

-oć: jednoć, nekoć

g) u prezimenima sa završetkom -ić ili -čić: Anić, Habdelić, Jambrešić, Markovčić, Mihanović

h) u nekim zemljopisnim imenima: Desinić, Draganić, Okić, Zaprešić i izvedenicama od titih imena: desinićki, draganićki, okićki, zaprešićki

i) u pridjevu bašćanski.

Glas dž

Glas dž nalazi se:

a) u turcizmima: džamija, džep, džezva, džihad, feredža,

hodža; džepni, hodžin

b) u anglizmima: bridž, džem, džemper, džentlmen, džip, džokej, džungla; džentlmenski, džokejski

c) ispred b:

0 prema osnovnome č: jednačititi jednadžba; naručititi

narudžba; svjedočititi svjedodžba

0 prema osnovnome c: promicatiti promidžba

d) u riječima tvorenim sufifiksom -džija: bundžija, buregdžija, ćevabdžija, galamdžija.

Glas đ

Glas đ nalazi se:

a) u nekim riječima: anđeo, đak, đakon, đavao, đon, đumbir, đurđica, đuveč, hrđa, lađa, Mađarska, smuđ; anđeoski, anđelak, anđelčić, đavolica, đavolski, hrđav, mađarski

b) u talijanizmima: đenovski, Đenovljanin

c) prema d u osnovi riječi:

0 u oblicima imenica: glad glađu

0 u komparatitivu i superlatitivu pridjeva: lud luđi, najluđi; mlad mlađi, najmlađi

0 u oblicima glagola (u prezentu, imperatitivu, imperfektu, glagolskome pridjevu trpnom): glodatiti glođem, glođeš, glođe, glođemo, glođete, glođu; glođi, glođite; oslobodititi

oslobođen; prebrodititi prebrođen; zaledititi zaleđen; žudjetiti žuđah

d) u oblicima glagola ući, proći, naći itd.: ući - uđem, uđeš, uđe, uđemo, uđete, uđu; uđi, uđite; uđoh, uđe, uđe, uđosmo, uđoste, uđoše

e) u tvorenicama prema d u tvorbenoj osnovi riječi: brdo

brđanin; grozd grožđe, zaledititi - zaleđivatiti; uštedjetiti – ušteđevina; grad predgrađe; rod rođak.

Glas j

Između dvaju samoglasnika glas j izgovara se i piše:

a) u osnovi riječi između samoglasnika, u oblicima titih riječi i u tvorenicama od titih riječi:

0 i-a: Azija (Azije, Aziji..., azijski), gladijator, socijalist, materijalizam, stevija (stevije, steviji..., stevijin)

Napomena

Riječ prianjatiti piše se bez umetnutoga j.

0 i-e: dijeta, higijena, principijelan, orijent, pijetet

0 i-i: šijit

0 i-u: milijun, špijun, radijus

b) u imperatitivu: nalij, pij, smij se, dobij, razbij

c) između e i a na kraju posuđenica: epopeja, ideja, matitineja, livreja, ureja, apneja, dražeja, orhideja

8

HRVATSKI PRAVOPIS

d) iza i i e na kraju nekih posuđenica: ajnštajnij, kirij, klišej, komunikej, raderfordij

e) u sklonidbi i tvorbi posvojnih pridjeva od riječi koje završavaju glasom ili skupinom glasova:

H -i, bez obzira na to je li riječ o:

H posuđenicama: alibi alibija, alibiju,,, bonsai –

bonsaija, bonsaiju,,, taksi taksija, taksiju,,, reiki reikija, reikiju,,, žiri – žirija, žiriju,,,

H stranim riječima (bez obzira na to kako se završni glas i bilježi): celebrity celebrityja, celebrityju,,,, celebrityjev; fengšui fengšuija, fengšuiju,,,

H hrvatskim imenima i nadimcima: Miki Mikija,

Mikiju,,,, Mikijev; Toni – Tonija, Toniju,,,, Tonijev

H stranim imenima (bez obzira na to kako se završni

glas i bilježi): Atlee Atleeja, Atleeju..., Atleejev; Camus

Camusja, Camusju,,,, Camusjev; Chelsea Chelseaja, Chelseaju..., Chelseajev; Denis Deni] Denisja, Denisju,,,, Denisjev; Dubai Dubaija, Dubaiju...; Eddie Eddieja, Eddieju,,,, Eddiejev; Iši Išija, Išiju,,,, Išijev; Kennedy Kennedyja, Kennedyju,,,, Kennedyjev; Sakai Sakaija, Sakaiju,,,, Sakaijev; Verdi Verdija, Verdiju,,,, Verdijev

Napomena

Ime Nagy [nađ] ne završava glasom i. Stoga se oblici imena Nagy pišu bez j između osnove i nastavka: G Nagya, D Nagyu,,,, a posvojni je pridjev Nagyev,

H -io, bez obzira na to je li riječ o:

H posuđenicama: radio radija, radiju,,, studio studija,

studiju,,, trio trija, triju

H stranim riječima: portftfolio portftfolija, portftfoliju

H imenima: Antonio Antonija, Antoniju,,,, Antonijev;

Mario Marija, Mariju,,,, Marijev; Tokio Tokija, Tokiju,,,

Napomena

Ime Boccaccio [bokačo] ne završava skupinom glasova io, I je znak

da se ispred njega čita nepčanik te se između toga nepčanika i nastavka ne ostvaruje glas j. Stoga se oblici imena Boccaccio pišu bez j između osnove i nastavka: Boccaccia, Boccacciu,,,, a posvojni

je pridjev Boccacciov. Isto vrijedi i za imena titipa Giorgio [đorđo], Giorgia, Sergio [serđo], Sergia te imenice adagio, adagia; solfeggio, solfeggia itd,

H-ia, bez obzira na to je li riječ o:

H stranim imenima: Maria Marije, Mariji,,,, Marijin;

Mia Mije, Miji,,,, Mijin; Nokia Nokije, Nokiji,,,, Nokijin;

Virginia Virginije, Virginiji,,,, Virginijin

H stranim riječima: pizzeria pizzerije, pizzeriji..,

Napomena

Imena Brescia breša], Foggia [fođa], Perugia [peruđa] ne završavaju skupinom glasova ia, I je znak da se ispred njega čita nepčanik te

se između toga nepčanika i nastavka ne ostvaruje glas j, Stoga se oblici titih imena pišu bez j između osnove i nastavka: Brescie, Foggie, Perugie, Brescii, Foggii, Perugii, Ime Gaia čita se [gaja], tj. i se čita kao j, pa se u sklonidbi i posvojnome pridjevu ne umeće j: Gaie, Gaii, Gaiin,

f) u sklonidbi i u tvorbi posvojnih pridjeva od pokrata na:

H-i: FOI - FOI-ja, FOI-ju..., FOI-jev

H-io: AUDIO - AUDIO-ja, D AUDIO-ju..., AUDIO-jev

H-ia: CIA - CIA-je, CIA-ji..., CIA-jin.

Između dvaju samoglasnika glas j ne izgovara se i ne piše:

a) u riječima u kojima je o nastao od l bio, činio, dioba, htitio (ali htjela), mio, volio (ali voljela), želio (ali željela)

b) između samoglasnika i i o u posuđenicama: sociologija, patriot, violina, kamion, avion

c) u stranim složenicama s di-: diamin, diarhija (drugo su riječi s dija-: dijabetitičar, dijafragma, dijalekt)

d) u sklonidbi i u tvorbi posvojnih pridjeva od imena na:

H-ea: Andrea - Andree, Andrei,,,, Andrein; Dorotea - Dorotee,

Dorotei,,,, Dorotein; Ikea - Ikee, Ikei,,,, Ikein; Lea - Lee, Lei,,,, Lein; Matea - Matee, Matei,,,, Matein; Tea - Tee, Tei,,,, Tein

H-eo: Cameo - Camea, Cameu,,,, Cameov; Mateo – Matea, Mateu,,,, Mateov, Teo - Tea, Teu,,,, Teov

e) u sklonidbi i u tvorbi posvojnih pridjeva od pokrata na:

H-ea: IAEA - IAEA-a, IAEA-u..., IAEA-ov

H-eo: UNEO - UNEO-a, UNEO-u,,,, UNEO-ov,

Glasovi u dodiru

Glasovi se pri dodiru s drugim glasovima u govoru katkad mijenjaju ili ispadaju. Te se promjene katkad bilježe u pismu.

Jednačenje po zvučnostiti

S obzirom na to tititraju li pri izgovoru glasnice, suglasnici se dijele na zvučne i bezvučne. U tablici su prikazani parovi zvučnih i bezvučnih suglasnika:

zvučni b d g z ž dž đ - - -

bezvučni p t k s š č ć c h f

Suglasnici različititi po zvučnostiti zbog jednostavnostiti izgovora jednače se u suglasničkim skupinama tako da se prvi suglasnik mijenja u svoj par kako bi se izjednačio po zvučnostiti s

drugim suglasnikom. U jednačenju po zvučnostiti ne sudjeluju zvonačnici: m, n, nj, l, lj, j, v, r,

Jednačenje po zvučnostiti provodi se:

a) ako se zajedno nađu dva suglasnika od kojih je prvi

zvučni, a drugi bezvučni: beskofeinski (< bez + kofeinski), bespravni (< bez + pravni), golupčić (< golub + čić), otpastiti

(< od + pastiti), pothodnik (< pod + hodnik), potpalititi (< pod

+ palititi), prethodititi (< pred + hodititi), pretklijetka (< pred + klijetka), pretkutnjak (< pred + kutnjak), pretpotopni (< pred + potopni), pretprijamni (< pred + prijamni), pretprijava (< pred

+ prijava), pretpristupni (< pred + pristupni), ropstvo (< rob + stvo)

HRVATSKI PRAVOPIS

9

b) u nekim stranim riječima koje počinju s ab-, ob- i sub-: apsolvent, apsces, apscisa, apsolut, apsolutitist; opservacija, opservatorij, opsesija, opskurnost, opstrukcija; supfebrilan,

nenepčani suglasnici nepčani suglasnici

s

š

z

ž

h

š

zubnousneni dvousneni

n

m

supskripcija, supstandard, supstantitiv, supstititucija, supstrat

Napomena

Jednačenje po zvučnostiti ne provodi se u riječima stranoga podrijetla koje počinju sa sub- iza kojega slijedi glas p i s ad-: subpapilaran, subpolaran; adherencija, adhezija, adpozicija, adstrat,

c) ako se zajedno nađu dva suglasnika od kojih je prvi bezvučni, a drugi zvučni: narudžba (< naruč + ba), primjedba (< primjet + ba), rendgen (rent + gen), svadba (< svat + ba), svagdanji (< svak + danji), svjedodžba (< svjedoč + ba), združititi (< s + družititi).

Napomena

Jednačenje po zvučnostiti treba dosljedno bilježititi i u sklonidbi imena

i tvorbi od imena, npr, Dabac - Dapca, Dapčev, Temeljni lik imena pravopis ne propisuje, npr, Vlatko (Vlatka, Vlatku...; Vlatkov) i Vladko (Vladka, Vladku...; Vladkov), Zupčić i Zubčić.

Jednačenje po zvučnostiti ne bilježi se:

a) kad je d ispred:

H c podcijenititi, podcrtatiti

H č odčepititi, odčitatiti, podčinititi

H ć odćurlikatiti

H s: brodski, gradski, podsvijest, predsjednik, predstava, predstavnik, sredstvo, srodstvo, sudski, sudstvo

H š podšivatiti

b) iza prefifiksa ispod- i iznad-: ispodprosječan, iznadprosječan

c) u riječima stranoga podrijetla koje počinju s ad-: adherencija, adhezija, adpozicija, adstrat

d) u riječima stranoga podrijetla koje počinje sa sub- iza kojega slijedi glas p: subpapilaran, subpolaran

e) u nekim riječima stranoga podrijetla: bredpitovski, gangster, Habsburgovci

f) u nekim zemljopisnim imenima: Josipdol, Križpolje

Jednačenje po mjestu tvorbe bilježi se:

a) kad se nenepčani suglasnici s, z, h nađu ispred nepčanih suglasnika š, ž, ć, č, dž, đ, lj, nj, j: oraščić (orah + čić), snalažljiv (snalaz + ljiv)

Napomena

Jednačenje po mjestu tvorbe ne provodi se kad su s i z završni suglasnici prefifiksa: izljubititi, razljutitititi, sljubititi se,

b) kad se n nađe ispred b bombon, činititi - čimbenik,

obrana - obrambeni, prehrana - prehrambeni, stan - stambeni, zelen - zelembać.

Jednačenje po mjestu tvorbe ne bilježi se:

a) ako suglasnikom n ispred p i b završava prefifiks ili prvi član složenice: izvanbrodski izvanparnični

b) ako se suglasnik n ispred p ili b nalazi na granici dviju osnova: crvenperka, jedanput, stranputitica, vodenbuba, vodenbuha

c) u stranim riječima koje su preuzete s n: nanbudo,

Ispadanje glasova

Ispadanje suglasnika

Do ispadanja suglasnika dolazi u nekim suglasničkim skupinama,

Ne bilježi se:

a) jedan suglasnik kad se dva ista suglasnika nađu jedan do drugoga: bez + zvučan > bezvučan, pred + dvor + je > predvorje

b) t ili d u skupinama stn, zdn u oblicima i izvedenicama od domaćih riječi: mastan - masna - masno - masni; most - mosni; nuždan - nužna - nužno - nužni;

slastan - slasna - slasno - slasni; vjerojatnost - vjerojatnosni

Napomena

Kad imaju razlikovnu ulogu, t i d se bilježe: grozdni (< grozd) grozni (< grozan)

g) kad bi se izvedenica previše udaljila od osnovne riječi: podtočka (a ne pottttočka ili potočka), uzšetatiti se (a ne ušetatiti jer ušetatiti ima drugo značenje).

prstni (< prst)

ustni (< usta)

vrstni (< vrsta)

prsni (< prsa)

usni (< usna)

vrsni (< vrstan)

Jednačenje po mjestu tvorbe

Suglasnici različititi po mjestu tvorbe zbog jednostavnijega se izgovora jednače u suglasničkim skupinama tako da se prvi suglasnik skupine zamjenjuje suglasnikom koji je po mjestu tvorbe jednak drugomu suglasniku skupine, Zubnousneni suglasnik n ispred dvousnenoga suglasnika b prelazi u dvousneni suglasnik m, a nenepčani suglasnici s, z i h ispred nepčanih suglasnika š, ž, ć, č, dž, đ, lj, nj, j prelaze u nepčane suglasnike š i ž. U gornjemu retku tablice prikazani su glasovi koji se mijenjaju, a u donjemu glasovi u koje se mijenjaju:

T i d zadržavaju se u pismu i u tvorenicama koje bi se previše udaljile od tvorbene osnove: mošt - moštni, a ne mošni,

c) t ili d u izvedenicama osim posvojnih pridjeva i umanjenica od imenica na -dak, -tak, -dac, -tac, -tka u kojima je samoglasnik a nepostojani: pače ('mlado od patke' za razliku od patče - vokatitiv od patak), želučani

d) u oblicima imenice otac i izvedenicama od te imenice: otac

- oca, ocu..., očev, očinski; praotac - praoci, praočev,

10

HRVATSKI PRAVOPIS

Bilježi se:

a) t ili d u skupinama stn, zdn u izvedenicama od stranih riječi: aoristni, ametitistni, azbestni, balastni, damastni, kontrastni, protestni, tekstni, testni, tvistni

b) t ili d u oblicima imenica muškoga roda koje završavaju na

-dak, -tak, -dac, -tac u kojima je samoglasnik a nepostojani:

[? bitak – bitci, hitac – hitci, Jadac – Jadci, kutak – kutci, letak

– letci, listak – listci, metak – metci, mladac – mladci,

patak – patci, petak – petci, svetak – svetci, svitak – svitci, tetak – tetci, vJeštac – vJeštci, zadak – zadci

[? predak – predci, sudac – sudci, svetac – svetci

Napomena

Oblici imenica predak, sudac i svetac mogu se pisatiti i: preci, suci, sveci.

[? Babogredac – Babogredci, curetak – curetci,

dovratak – dovratci, domorodac – domorodci, Jednogodac

– Jednogodci, konJovodac – konJovodci, nacrtak – nacrtci, nadomJestak – nadomJestci, naplatak – naplatci,

oblutak – oblutci, očevidac – očevidci, osnutak – osnutci, otkidak – otkidci, podbradak – podbradci, predmetak

– predmetci, pregradak – pregradci, privitak – privitci, razgodak – razgodci, trogodac – trogodci, umetak – umetci, uradak – uradci, zalistak – zalistci, zabatak – zabatci

[? desetak – desetci, dobitak – dobitci, dodatak – dodatci, dohodak – dohodci, dovršetak – dovršetci, gubitak – gubitci, imetak – imetci, izuzetak – izuzetci, izvadak – izvadci, napitak – napitci, nedostatak – nedostatci, ostatak – ostatci, otpadak – otpadci, podatak – podatci, probitak – probitci, svršetak – svršetci, trenutak – trenutci, užitak – užitci, zadatak – zadatci, zgoditak – zgoditci, želudac – želudci

Napomena

U oblicima dvosložnih imenica muškoga roda koje završavaju na -dak,

-tak, -dac, -tac u kojima je samoglasnik a nepostojani, d i t u pismu

se ne izostavljaju jer bi u slučaju njihova izostavljanja često došlo do istitih oblika riječi različita značenja: peci prema petak i peći, reci prema redak i reći, teci prema tetak i teći i do udaljavanja od temeljnoga oblika. Ako se od dvosložnih riječi tvore prefifiksalne tvorenice, d i t također se bilježe, npr.: bitci i nebitci, kutci i zakutci.

Zbog sustavnostiti isto pravilo vrijedi i za višesložne imenice, pa se t i d

i u njima bilježe.

Kod iznimno čestitih višesložnih riječi zbog tradicijskih se razloga i čestoće uporabe dopušta i izostavljanje t i d: deseci, dobici, dodaci, dohoci, dovršeci, gubici, imeci, izuzeci, izvaci, napici, nedostaci, ostaci, otpaci, podaci, probici, svršeci, trenuci, užici, zadaci, zgodici te želuci. Isto se pravilo odnosi i na izvedenice od titih riječi, npr. preostatak – preostaci, zaostatak – zaostaci.

Način na koji se riječ zapisuje ne utječe na izgovor riječi.

c) t u datitivu i lokatitivu imenica ženskoga roda na -tka: bitci, pripoviJetci

Napomena

U datitivu i lokatitivu imenica ženskoga roda na -tka često su mogući dvostruki oblici: bitci i bitki, pripoviJetci i pripoviJetki. Prednost se daje nesibilariziranim oblicima bitki i pripoviJetki.

d) t ili d u umanjenicama imenica na -tka, -tak, -dak, -tac, -dac: imetčić, krletčica, motčica, pripovJetčica, trenutčić, uradčić

e) t ili d u posvojnim pridjevima imenica na -tka, -tak, -dak,

-tac, -dac: Babogredčev, mladčev, sudčev, svetčev.

Napomena

Posvojni pridjevi od imenica sudac i svetac mogu se pisatiti i: sučev i svečev.

f) J u superlatitivu pridjeva kojima komparatitiv počinje glasom J: naJJači, naJJednostavniJi

g) jedan suglasnik kad se dva ista suglasnika nađu jedan do drugoga u nekim tvorenicama: dvadesettttrećina, hiperrealistitičan, izvannastavni, naddržavni, nuzzarada, poddiJalekt, preddušnični.

Ispadanje samoglasnika

Ako se u riječi nađu dva ista samoglasnika, ne dolazi do ispadanja: Bilbao – Bilbaa, crnook, kakao – kakaa, kooperaciJa, koordinaciJa, vakuum.

Ako bi se tri ista samoglasnika trebala pisatiti zaredom, pišu se samo dva: Joensuu Joensuuu > Joensuu, Yahoo Yahooov > Yahoov.

Dvoglasnik ie

Ako je dvoglasnik ie dug, piše se iJe: biJel, diJete, kriJesnica, liJek, liJep, miJešatiti, miJešalica, mliJeko, mliJečni, obaviJestitititi, odiJelo, osmiJeh, priJeglas, priJelaz, priJepis, priJevara, podsmiJeh, prociJep, riJeč, sliJev, sniJeg, stitiJenka, sviJet, titiJek, titiJekom, TiJelovo.

Napomena

U nekim rijetkim slučajevima piše se Je iako je dvoglasnik ie dug, npr. mJesta (G mn.), premJeštatiti, vJernost, zdJela (G mn.).

Ako je dvoglasnik ie kratak, piše se Je: blJesak, blJeskatiti, cvJetni, cvJetnJak, dJed, izgorJetiti, pJev, razumJetiti, smJer, rJečnik, savJet, slJedeći (pridjev), smJeško, snJežni, svJetlo (imenica), vJesnik.

U oblicima riječi i pri tvorbi riječi katkad dolazi do kraćenja ili duljenja dvoglasnika.

Kraćenje dvoglasnika

Dvoglasnik se uvijek kratiti:

a) u nesvršenim glagolima na -ivatiti i -avatiti: dodiJelititi

– dodJelJivatiti, pobiJedititi – pobJeđivatiti, upotriJebititi – upotreblJavatiti

b) u komparatitivu i superlatitivu pridjeva i priloga: biJel – bJelJi/ bJeliJi, naJbJelJi/naJbJeliJi, biJelo – bJelJe/bJeliJe, naJbJelJe/ naJbJeliJe; liJep – lJepši, naJlJepši; sviJetao – svJetliJi, naJsvJetliJi

c) u imenicama ženskoga roda s proširenom osnovom u genititivu množine: dvociJevka – dvocJevaka, pripoviJetka – pripovJedaka

d) u složenicama u kojima se dvoglasnik nalazi ispred naglaska: blJedocrven, svJetložut, zvJerokradica.

Kad se kratiti, dvoglasnik se zamjenjuje s Je ili e. Dvoglasnik

HRVATSKI PRAVOPIS

11

koji se kratiti zamjenjuje se s Je ako se ispred njega ne nalazi pokriveni r, tj. r kojemu prethodi suglasnik iza kojega nije morfemska granica.

Napomena

Pisanje Je ili e iza pokrivenoga r nije u pravome smislu pravopisni problem jer do dvostrukostiti dolazi u izgovoru. Onaj tko piše bezgrešan, grešan, grešnica, grešnik trebao bi te riječi tako i izgovaratiti, a onaj tko piše bezgrJešan, grJešan, grJešnica, grJešnik trebao bi te riječi tako izgovaratiti.

Do kraćenja dolazi:

a) u tvorbi: zviJer – zvJerad; riJeč – rJečnik; riJeka – rJečica; cviJet – cvJetitić (ali: koliJevka – koliJevčica), ozliJedititi – ozlJeda; liJevatiti – lJevač; pliJenititi – plJenidba; liJep – lJepuškast; viJest – vJesnik

b) u dugoj množini imenica koje nemaju dugouzlazni naglasak u genititivu jednine (N cviJet, G cviJeta, N mn.

cvJ tovi, pridjev cvJetni): bregovi/brJegovi, crepovi/crJepovi, grehovi/grJehovi, kresovi/krJesovi, lJerovi, lJesovi, lJevovi, slJevovi, smJehovi, snJegovi, vJekovi, vresovi/vrJesovi, ždrebovi/ždrJebovi.

Pokriveni je r glas r kojemu prethodi suglasnik iza kojega nije morfemska granica i iza kojega se nalazi kratak reflfleks dvoglasnika ie (e ili Je).

Iza pokrivenoga r piše se e (a ne Je):

a) u riječima koje pripadaju tvorbenomu gnijezdu ovih riječi: briJeg: brežulJak, bregovit

briJest: brestitić, brestovina

criJep: crepić, crepar

driJematiti: dremlJiv, dremuckatiti

griJeh: greška, pogreška

kriJepititi: krepak, krepost, okreplJivatiti, okrepa

napriJed: napredak, naprednost, napredovatiti, naprednJački priJek: naprečac, prečica, opreka, prepreka, zapreka privriJedititi: privreda, privredni, privrednik

striJela: strelica, strelJaštvo, strelJač, strelJivo

triJebititi: istreblJenJe, istreblJivatiti

triJeska: treščica

upotriJebititi: upotreba, upotreblJiv, upotreblJivost, zloupotreba

vriJedititi: povređivatiti, povreda, uvreda, vredniJi, vrednovanJe ždriJeb: ždrebatiti

Napomena

Zbog potvrđenostiti u uporabi može se pisatiti i grJeška, krJepost, pogrJeška, strJelica i vrJedniJi.

b) u oblicima i tvorenicama od:

vriJeme: vremena; vremenski, poluvremena, nevremena ždriJebe: ždrebeta; ždrebica.

Iza pokrivenoga r može se pisatiti i e i Je:

a) u oblicima jednosložnih imenica muškoga roda koje nemaju dugouzlazni naglasak u genititivu jednine: briJeg – bregovi i

brJegovi, criJep – crepovi i crJepovi, griJeh – grehovi i grJehovi, kriJes – kresovi i krJesovi, vriJes – vresovi i vrJesovi, ždriJeb – ždrebovi i ždrJebovi

b) u tvorenicama od riječi:

[? griJeh: bezgrešan i bezgrJešan, grešan i grJešan, grešnica i

grJešnica, grešnik i grJešnik

Napomena

U navedenim tvorenicama od riječi griJeh dopušta se pisanje obaju likova s Je jer likovi s Je pripadaju religijsko-moralnomu kontekstu i u njemu su čestiti.

[? spriJečititi: sprečavatiti i sprJečavatiti, sprečavanJe i sprJečavanJe

[? unapriJedititi: unapređivatiti i unaprJeđivatiti, unapređenJe i unaprJeđenJe.

Iza r izgovara se i piše Je u riječi ogrJev.

Napomena

Nije riječ o pokrivenome r, pa se čuva skupina rJ:

u prefifiksalnim izvedenicama na granici s prefifiksom: odrJešenJe, razrJeđivanJe, razrJeđivač, razrJešavatiti, razrJešiv osim riječi izreka i uzrečica.

kad se ispred skupine rJe nalazi samoglasnik: gorJetiti, korJenčić, korJenit, porJečJe, starJetiti

kad se skupina rJe nalazi na početku riječi: rJečica, rJečina, rJečit, rJečitost, rJečkatiti se, rJečnik, rJeđi, rJešavatiti, rJešenJe.

Dvoglasnik se ne kratiti i ne zamjenjuje s Je ili e u dugoj množini imenica koje imaju dugouzlazni naglasak u genititivu jednine (N briJest, G briJesta, N mn. briJestovi): briJestovi, diJelovi, driJenovi,

liJekovi, titiJekovi, triJemovi.

Duljenje dvoglasnika

Dvoglasnik se najčešće dulji:

a) u oblicima glagola sJeći i glagola izvedenih od glagola sJeći: posJeći – posiJečem, sJeći – siJečem

b) u nesvršenim glagolima (prema svršenima): dogorJetiti – dogoriJevatiti, dospJetiti – dospiJevatiti, izletJetiti – izliJetatiti, izlititi

– izliJevatiti, leći – liJegatiti, odolJetiti – odoliJevatiti, razumJetiti – razumiJevatiti, zastarJetiti – zastariJevatiti.

Napomena

Glagoli koji u osnovi imaju riječi mJesto, mJera, sJestiti i sJena nikad se ne pišu s iJe: izmJerititi, mJerititi, namJestitititi, namJeštatiti, odmJerititi, premJerititi, smJestitititi, smJeštatiti, zamJerititi, zamJeratiti, zamJerititi se, zamJeratiti se, sJedatiti, presJedatiti, presJestiti, nasJestiti.

12

HRVATSKI PRAVOPIS

VELIKO I MALO POČETNO SLOVO

Veliko početno slovo

Velikim se početnim slovom pišu:

H prva riječ u rečenici i u navodu

H imena

H riječi iz poštovanja i počastiti.

Napomena

Kad postoji dvojba o tome treba li što pisatiti velikim ili malim početnim slovom, bolje je upotrijebititi malo početno slovo u skladu s načelom da se riječi, osim onih koje su obuhvaćene pravilom o velikome početnom slovu, u hrvatskome jeziku pišu malim početnim slovom.

Prva riječ u rečenici i u navodu

Velikim se početnim slovom piše:

a) prva riječ u rečenici i u navodu:

H Danas je vedar dan, Ona je izvrsna ačenica, H Marko je rekao: „Donesi mi ta knjiga,“

Napomena

Malim se početnim slovom piše nastavak navoda u upravnome govoru kad se navod razdvoji rečeničnim dijelom koji mu ne pripada:

„Profesore,“ apitao je ačenik, „nije li sat već završio?“

Malim se početnim slovom piše prva riječ u novome retku iza pozdrava ili obraćanja u vokatitivu kad se iza njega nalazi zarez: Poštovani gospodine,

na Vaš apit odgovaramo,,,

b) kratitica na početku rečenice: Dr, sc, kratitica je za doktor znanostiti,, Itd, je kratitica za i tako dalje,

Imena

Osobna imena, prezimena i nadimci Velikim se početnim slovom pišu:

a) sva jednorječna osobna imena, prezimena i nadimci: Ana, Matitija, Ema, Katarina, Ivan, Antanović, Brezak, Kovačec, Goga, Žac, Žatiti

b) sve riječi u višerječnim osobnim imenima, prezimenima, nadimcima i perifraznim imenima osim odnosne zamjenice, prijedloga, veznika i člana ako se izvorno piše malim početnim slovom:

H Petar Krešimir, Jaraj Dalmatitinac, Adolfo Veber Tkalčević, Miroslav Krleža, Blaž Jaraj Trogiranin, Janko Polić Kamov, Marin Držić Vidra, Nikola Šabić Zrinski, Karlo Veliki, Aleksandar Veliki, Salejman Prvi Veličanstveni, Karlo Debeli (Karlo Treći), Ivan Grozni (Ivan Četvrtiti), Rikard Lavljeg Srca (Rikard Treći), Vincent iz Kastva, Tales iz Mileta, Ivan bez Zemlje, Bik koji Sjedi, Ladi Konj, Crveni

Oblak, Zlatan Stitipišić Gibonni, Marija Jarić Zagorka, Ivana Vrdoljak Vanna

H Vincent van Gogh, Markantan de Dominis, Charles

de Gaalle, Ferdinand de Saassare, Herbert von Karajan, Pedro Calderon de la Barca, Leonardo da Vinci,

Robert de Niro; Ardelio Della Bella, Vittttorio De Sica, Mac McDonald, Leonardo DiCaprio,

Jean-Claade Van Damme

Napomena

Velikim se početnim slovom piše član kad se na početku rečenice navodi prezime s članom: Da Vinci je renesansni slikar,, De Niro mi je najdraži glamac,

Na početku bibliografskoga ili leksikografskoga članka član se piše izvorno:

de Saassare, Ferdinand

Della Bella, Ardelio,

H Čelična Lady (Margaret Thatcher), Svetac Svega Svijeta (sv. Antun Padovanski), Božja Raka (Maradona), Bič

Božji (Atitila), Otac Hrvatske Književnostiti (Marko Marulić), Otac Domovine (Ante Starčević), Hrvatski Slavaj (Milka Trnina), Snježna Kraljica (Janica Kostelić), Čado od Djeteta (Wolfgang Amadeus Mozart), Šaka sa Srednjaka (Željko Mavrović)

Napomena

Velikim se početnim slovom pišu sve riječi u višerječnim perifraznim imenima ako uz njih ne stoji ime osobe na koju

se perifraza odnosi: Oca Domovine podignat je spomenik a Zagreba,, ali: Ante Starčević je otac domovine., Antiti Starčevića, oca domovine, podignat je spomenik a Zagreba,

c) imena bogova, njihova perifrazna imena te imena drugih vrhovnih religijskih osoba, božanstava i saveza božanskih osoba osim prijedloga i veznika: Bog, Otac, Spasitelj, Gospod, Tvorac, Svemogaći, Stvoritelj, Svevišnji, Gospodin, Jaganjac Božji, Trojstvo, Presveto Trojstvo, Sveto Trojstvo (Otac, Sin i Duh Svetiti), Isas Krist, Otkapitelj, Sveta Obitelj, Majka Božja, Gospa

od Svetoga Ražarija, Kraljica Svete Kranice, Gospa Lardska, Gospa Trsatska, Bogorodica, Blažena Djevica Marija, Sveta Marija, Alah, Mahamed, Merjem, Šiva, Jahve, Bada, Dalaj Lama XIV,/Četrnaestiti (Tenzin Gyatso)

Napomena

Velikim se početnim slovom pišu riječi kojima se označuju važni kršćanski ili katolički simboli: Maka Isasova, Maka Gospodnja,

Srce Isasovo, Srce Marijino,

Malim se početnim slovom piše riječ koja nije sastavni dio imena, nego označuje religijske osobe, svetce, anđele: prorok Jeremija, poslanik Mahamed, anđeo Gabrijel, arkanđeo Rafael, svetiti Franjo Asiški, svetiti Ante, sveta Anastazija.

HRVATSKI PRAVOPIS

13

d) imena mitoloških likova i nadnaravnih bića, božanstava, bogova i božica: Afrodita, Minerva, Dijana, Hera, Zeas, Peran, Posejdon, Veles, Svarog, Odin, Peranika, Voloska, Oziris, Amon Ra, Medaza (gorgona), Kelena (harpija), Sizif, Kerber, Tantal, Zeleni Jaraj, Malik Tintitilinić, Kiklop, Lamija, Feniks, Pegaz,

Imena životitinja

Velikim se početnim slovom pišu imena životitinja: Lajka (pas), Bandaš (pas), Reks (pas), Bambi (lane), Garonja (bik), Brando (medvjed), Sivko (magarac), Tagomil (magarac), Maja (pčelica), Nemo (riba), Bakefal (konj), Lassie (pas), Rocinante (kobila), Winnie Pooh (medvjedić), Babe (praščić).

Zemljopisna imena

Velikim se početnim slovom pišu jednorječna zemljopisna imena i sve riječi višerječnih zemljopisnih imena osim prijedloga i veznika u:

a) imenima kontitinenata: Earopa, Azija, Sjeverna Amerika, Jažna Amerika, Afrika, Aastralija, Antarktitika

b) imenima država i njihovim ustaljenim skraćenim likovima: Repablika Hrvatska, Hrvatska, Veliko Vojvodstvo Laksembarg, Laksembarg, Ujedinjeno Kraljevstvo

Velike Britanije i Sjeverne Irske, Vatitikanski Grad, Država Vatitikanskoga Grada, Vatitikan, Kneževina Monako, Monako, Svetiti Vincent i Grenadini, Svetiti Kristofor i Nevis, Sjedinjene Američke Države, Amerika, Kraljevina Švedska, Švedska, Kanada, Ujedinjena Repablika Tanzanija, Tanzanija, Katar

c) imenima povijesnih država i njihovih državotvornih sastavnica: Banovina Hrvatska, Istočno Rimsko Carstvo, Hrvatsko-Ugarsko Kraljevstvo, Zapadno Rimsko Carstvo, Habsbarška Monarhija, Aastro-Ugarska Monarhija, Dabrovačka Repablika, Osmansko Carstvo, Bizantsko Carstvo, Mletačka Repablika, Kraljevina Jagoslavija, Socijalistitička Federatitivna Repablika Jagoslavija, Savez Sovjetskih Socijalistitičkih Repablika, Nezavisna Država Hrvatska, Socijalistitička Repablika Hrvatska

Napomena

Velikim se početnim slovom pišu imena povijesnih samoupravnih područja i vojnih međudržavnih saveza: Labinska repablika, Pariška komana, Kraševska repablika, Saveznici (ali savezničke sile), Osovina Rim – Berlin (ali sile Osovine), Antanta, Mala antanta, Liga naroda,

d) imenima naseljenih hrvatskih i izvornih ili prilagođenih stranih imena gradova, mjesta, sela, zaselaka: Osijek, Zagreb, Rijeka, Split, Crikvenica, Slavonski Brod, Beli Manastitir, Stari Grad, Baška, Tisno, Kala Atlagića, Pariz, Madrid, New York, Santitiago de Chile, Ciadad de Mexico, Veli Iž, Dagi Rat, Mali Lošinj, Velika Mlaka, Krapinske Toplice, Krivi Pat, Biograd na Mora, Brest pod Učkom, Blato

na Cetitini, Sveta Marija na Krasa, Svetiti Martitin na Mari, Šaini kod Novigrada, Svetiti Jaraj a Trnja, Severin na Kapi, Svetiti Martitin pod Okićem, Novigrad Podravski, Baranjsko Petrovo Selo, Lički Osik

e) perifraznim imenima naseljenih mjesta, država ili kontitinenata: Stari Kontitinent (Europa), Lijepa Naša (Hrvatska), Velika Jabaka (New York), Venecija Sjevera (Amsterdam), Grad Svjetlostiti (Pariz), Vječni Grad (Rim), Sveta Stolica (Vatitikan), Zemlja Tisaća Jezera (Finska), Zeleni Otok (Irska), Zemlja Izlazećega Sanca (Japan),

Napomena

Velikim se početnim slovom pišu sve riječi u višerječnim perifraznim imenima ako uz njih ne stoji ime naseljenoga mjesta, države ili kontitinenta na koji se perifraza odnosi: Zaračila sam se

a Grada Svjetlostiti,, ali: Pariz je grad svjetlostiti,, U Pariza, grada svjetlostiti, proveo sam najljepše dane,

Velikim se početnim slovom piše prva riječ perifraznoga imena kojim je obuhvaćeno više gradova, zemalja, kontitinenata i slično: Stari svijet (Europa, Azija i Afrika), Novi svijet (Sjeverna Amerika, Južna Amerika i Australija), Treći svijet (nerazvijene zemlje), Azijski titigrovi (azijski gradovi ili države u usponu).

Velikim se početnim slovom pišu jednorječna imena te prva riječ i riječ koja je i sama ime ili posvojni pridjev izveden od imena u višerječnim imenima:

a) gospodarskih i polititičkih naddržavnih zajednica: Earopska anija, Zajednica nezavisnih država

b) zemljopisnih područja i pokrajina i njihovih ustaljenih skraćenih imena: Dalmacija, Istra, Lika, Gorski kotar, Hrvatsko zagorje, Zagorje, Prigorje, Slavonija, Baranja, Dalmatitinska zagora, Zagora, Hrvatsko primorje, Primorje, Podanavlje, Ravni kotari, Imotska krajina, Cetitinska krajina, Rijeka dabrovačka, Žapa dabrovačka, Posavina, Podravina, Kordan, Lika, Banovina, Bosanska Posavina, Prekomarje, Oceanija, Bliski istok, Daleki istok, Srednji istok, Indijski potkontitinent, Azarna obala, Sredozemlje, Mediteran

c) gradskih četvrtiti i dijelova naseljenih mjesta: Plavo

polje (Slavonski Brod), Mali Pariz (Slavonski Brod), Zamet (Rijeka), Gornji Zamet (Rijeka), Indastrijska četvrt (Osijek), Donji grad (Osijek), Savski gaj (Zagreb), Gornji grad (Zagreb), Novi Zagreb, Dabrava (Zagreb), Ploče iza Grada (Dubrovnik), Ravne njive (Split), Jažno naselje (Samobor), Stari grad (Dubrovnik i Rijeka)

d) ulica, uličnih odvojaka, prilaza, prolaza, stuba, trgova, parkova i slično: Ulica Ivana Lenca, Stenjevečka alica, Ulica Ivane Brlić-Mažaranić, Ulica Hrvatskog sokola, Ulica svetog Mateja, Ulica kardinala Franje Kaharića, Ulica jasena, Ulica Bašćanske ploče, Ulica Zlatarova zlata, Ulica Gapčeve lipe, Ulica Ćire Trahelke, Ulica grada Mainza, Ulica šegrta Hlapića, Ulica Šenoine Branke,

Ulica grada Gaalda Tadina, Ulica Repablike Aastrije,

14

HRVATSKI PRAVOPIS

Aleja Seljačke bune, Aleja titišine, Alibunarski odvojak, Slavonska avenija, Avenija Dubrava, Avenija grada Dubrovnika, Nova cesta, Savska cesta, Selska cesta,

Dugi dol, Babičev prilaz, Prilaz baruna Filipoviča, Put Rudine, Put k Mlinu, Ozaljska ulica, Vrapčanska ulica, Fallerovo šetalište, Odvojak Gjure Szabe, Prolaz sestara Bakovič, Trg bana Josipa Jelačiča, Trg brače Mažuraniča, Trg svetoga Marka, Svačičev trg, Trg kralja Petra Krešimira IV., Trg Francuske Republike, Park prijateljstva, Park domovinske zahvalnostiti, Stube biskupa Duha, Zakmardijeve stube

Napomena

Velikim se početnim slovom pišu i ustaljena kolokvijalna imena ulica, trgova i parkova: Tomislavac, Štros, Cvjetni trg, Zrinjevac, Tkalča, Keglič, Britanac (Zagreb); Đardin, Riva (Split), Stradun (Dubrovnik), Cirkul (Crikvenica), Alej (Senj).

Malim se početnim slovom piše riječ koja pobliže određuje ime ulice ili parka, a nije službeni dio imena: park Zrinjevac, park Ribnjak, park-šuma Marjan, park-šuma Maksimir.

e) oceana, mora, rijeka, jezera, potoka, slapova, ritova:

Tihi ocean, Sjeverno ledeno more, Jadransko more, Drava, Dunav, Krka, Po, Volga, Visla, Temza, Sena, Guadalguivir, Plitvička jezera, Vransko jezero, Peručko jezero, Ženevsko jezero, Bačinska jezera, Gradna, Roški slap, Skradinski buk, Kopački rit, Veliko blato

f) planina, brda, gora, planinskih vrhova: Stara planina / Balkansko gorje, Mala Kapela, Velika Paklenica, Dinarsko gorje, Samoborsko gorje, Žumberačko gorje, Žumberak, Sveta Gera, Banska kosa / Bansko brdo, Stjenjak, Ural, Tibet, Himalaja, Julijske Alpe, Triglav, Vidova gora, Transilvanijske Alpe, Karpatiti, Južni Karpatiti, Istočni Karpatiti, Sjeverne vapnenačke Alpe

g) ostalih zemljopisnih lokaliteta, npr. polova, otočja,

otoka, poluotoka, prolaza, tjesnaca, grebena, rtova, kanala, uvala, zatona, zaljeva, nizina, kotlina, špilja, šuma, lovišta, katastarskih čestitica, njiva, plaža, nacionalnih parkova, parkova prirode, turistitičkih naselja:

0 Južni pol, Sjeverni pol, Arktitik

0 Dugi otok, Elafifitski otoci, Istra, Apeninski poluotok, Pirenejski poluotok, Skandinavski poluotok

0 Gibraltarski tjesnac, Beringov prolaz, Veliki koraljni greben (u Australiji), Rt dobre nade, Karnac rat

0 Bakarski zaljev, Pelješki kanal, Limski kanal, Malostonski zaljev

0 Panonska nizina, Požeška kotlina

0 Lukina jama, Grgosova špilja, Otočke šume, Vrbanjske šume, Begova njiva, Sinjsko polje, Krbavsko polje, Arnjevo polje (na Dugome otoku), Zavonjine njive (na Dugome otoku)

0 Nacionalni park Brijuni, Nacionalni park Sjeverni Velebit, Park prirode Biokovo, Park prirode Lonjsko polje

0 Vela punta, Rajska plaža (na Rabu), Punta križa (plaža pokraj Rovinja), Crni molo (plaža pokraj Ike), Plava

laguna (turistitičko naselje), Babin kuk (turistitičko naselje), Duga uvala (turistitičko naselje).

Napomena

Malim se početnim slovom piše riječ koja pobliže određuje zemljopisno ime, ali nije njegov sastavni dio: rijeka Drava, otok Cres, poluotok Pelješac, jezero Končanica, potok Bliznec, šuma Ceranski lugovi, lovište Zdenački gaj, špilja Veternica, plaža Veli žal, rt Lokvica, svjetitionik Veli Rat, svjetitionik Svetiti Ivan na pučini. Malim se početnim slovom pišu pridjevi koji etnički, gospodarski ili polititički određuju zemljopisno ime: istočna Europa, zapadna Europa, istok (istočni narodi), zapad (zapadni narodi), zapadna Slavonija, srednji Jadran, južni Jadran, hrvatsko Podunavlje, srednja Dalmacija, gornja Posavina, donje Međimurje.

Malim se početnim slovom pišu zemljopisni, polititički, gospodarski ili upravni nazivi koji imaju opće značenje: eurozona, eurotržište, šengenski prostor, teritorijalne vode, pogranično područje, zaštitičeni ekološko-ribolovni pojas.

Imena stanovnika

Velikim se početnim slovom pišu imena stanovnika

kontitinenata, naroda, etničkih skupina, država, naseljenih mjesta, pokrajina, regija, planeta: Australac, Azijka, Europljanin, Južni Slaveni, Zapadni Slaveni, Istočni Slaveni, Lužički Srbi, Afroamerikanka, Angloamerikanac, Hrvatitica, Novozelanđanin, Korejac, Belgijac, Talijan, Talijanka, Skandinavka, Židov, Austrijanac, Indijka, Indijanka, Eskim, Japanka, Riječanka, Spličanin, Opatitijac, Londonac/Londončanin, Zagorka, Prigorac, Podravka, Ličanin, Istranin, Marsovac, Zemljanin.

Napomena

Malim se početnim slovom pišu imena stanovnika naseljenih mjesta, država, kontitinenata, planeta, pokrajina, regija, naroda, etničkih skupina i slično s prefifiksom ne-: neeuropljanin, nespličanin, netalijan, nehrvat, neslovenka.

Malim se početnim slovom piše riječ koja samo zemljopisno određuje ime naroda, a nije njegov sastavni dio: gradiščanski Hrvatiti, bokeljski Hrvatiti, moliški Hrvatiti, vojvođanski Hrvatiti.

Ostala imena

Velikim se početnim slovom pišu jednorječna imena te prva riječ i riječ koja je i sama ime ili posvojni pridjev izveden od imena u višerječnim imenima:

a) vjerskih i crkvenih zajednica i organizacija i njihovih ustaljenih skraćenih imena: Katolička crkva, Srpska pravoslavna crkva, Evangelička crkva, Crkva, Župa svete Anastazije, Župa svetoga Martitina, Župni ured Duha Svetoga, Župni ured Kraljice Svete Krunice, Židovska opčina Dubrovnik, Islamska zajednica Rijeka, Provincijalat sestara Družbe služavki Maloga Isusa, Provincijalat franjevaca trečoredaca glagoljaša, Franjevačka provincija Presvetoga Otkupitelja, Samostan male brače (u Dubrovniku)

b) bogomolja bez riječi crkva, kapelica, katedrala, bazilika, prvostolnica: Svetiti Franjo Asiški, Srce Isusovo, Svetiti

križ, Svetiti Marko Križevčanin, Gospa od Zdravlja, Sveta Anastazija

HRVATSKI PRAVOPIS

15

Napomena

Nazivi bogomolja, mjesta u kojima se obavlja bogoslužje, koji sadržavaju riječ crkva, kapelica, katedrala, bazilika, prvostolnica, hram, džamija, sinagoga pišu se malim početnim slovom osim riječi koje su i same ime ili posvojni pridjev izveden od imena: crkva svetoga Franje Asiškoga, crkva Gospe od Zdravlja, crkva svetoga križa, crkva hrvatskih mučenika, crkva svetoga spasa, kapelica svetoga Jakova, bazilika svetoga Petra u Rimu, bazilika Svetoga groba u Jeruzalemu, katedrala svetoga Stjepana / zagrebačka katedrala / prvostolnica, zagrebačka džamija, hram Preobraženja Gospodnjega, dubrovačka sinagoga, Begova džamija, džamija Esme sultanije, Alipašina džamija.

c) planeta, zviježđa, nebeskih titijela i zvjezdanih sustava: Zemlja, Merkur, Venera, Uran, Neptun, Jupiter, Mars, Sunce, Mjesec, Sjevernjača / Polarna zvijezda, Bik, Lav, Ovan, Strijelac, Jarac, Škorpion, Vodenjak, Mliječna staza / Mliječni put, Mali medvjed, Veliki medvjed, Velika kola, Mala kola, Berenikina kosa, Veliki pas

Napomena

Malim se početnim slovom pišu opći nazivi astronomskih pojava, nebeskih titijela i sustava: veliki prasak, zvijezda, zviježđe, satelit, sunce, mjesec, planet, galaktitika.

d) državnih praznika, vjerskih blagdana i spomendana: Badnjak, Božič, Bajram, Ramazanski Bajram, Kurban- Bajram, Roš hašana, Jom kipur, Hanuka, Sukot,

Tijelovo, Cvjetnica / Cvjetna nedjelja, Veliki tjedan, Dan planeta Zemlje, Velika Gospa, Svi svetiti, Sveta tri kralja, Međunarodni praznik rada / Prvi svibnja, Dan državnostiti, Dan antitifašistitičke borbe, Dan pobjede i domovinske zahvalnostiti, Nova godina, Svjetski dan nepušenja, Međunarodni dan pismenostiti, Međunarodni dan žena, Međunarodni dan materinskoga jezika, Valentitinovo

Napomena

Malim se početnim slovom piše naziv prazničkoga i blagdanskoga razdoblja: advent, korizma, uskrsno vrijeme, božični blagdani.

e) ustanova, organizacija i titijela, udruga, tvornica, državnih

i javnih služba, banaka, knjižnica, škola, vrtitića, trgovačkih središta, tvrtka, ugostititeljskih, turistitičkih i drugih objekata te njihovi dijelovi: Hrvatski sabor, Vlada Republike

Hrvatske, Ured predsjednika Republike Hrvatske, Vrhovni sud Republike Hrvatske, Hrvatska vojska, Županijsko

viječe Primorsko-goranske županije, Ministarstvo kulture, Ministarstvo hrvatskih branitelja, Međunarodni sud za ljudska prava, Ujedinjeni narodi, Policijska postaja Dugo Selo, Policijska uprava vukovarsko-srijemska, Hrvatski zavod za javno zdravstvo, Hrvatska narodna banka, Kliničko- bolnički centar Rebro, Lučka kapetanija, Turistitička zajednica grada Cresa, Matitični ured Varaždin, Sveučilište Josipa

Jurja Strossmayera, Instititut za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Hrvatsko fifilološko društvo, Matitica hrvatska, Osnovna

škola Bogumila Tonija, Prva riječka hrvatska gimnazija, Dječji vrtitič Vedri dani, Hrvatsko narodno kazalište Ivana

plemenitog Zajca, Koncertna dvorana Vatroslava Lisinskog, Etnografski muzej, Muzej antitičkog stakla, Knjižnica Tina Ujeviča, Knjižnice grada Zagreba, Lošinjska plovidba, Zračna luka Zemunik, Dvorana Gripe, Gimnastitički klub Hrvatski sokol, Luka Ploče, Hotel Antunovič, Radio Sljeme, Udruga

za zaštititu životitinja Patronas Sisak, Legija stranaca, Fakultet prometnih znanostiti Sveučilišta u Zagrebu, Odjel za hrvatski standardni jezik Institituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje, Odsjek za kroatitistitiku Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, Upravni odjel za fifinancije u Poglavarstvu Grada Osijeka, Zavod za teorijsku fifiziku Institituta Ruđer Boškovič, Velika dvorana Vatroslava Lisinskog

Napomena

Malim se početnim slovom piše riječ koja pobliže određuje ime,

a nije službeni dio imena: hotel westitin, osiguravajuče društvo Croatitia osiguranje, tvornica čokolade Zvečevo, škola skijanja Žutiti mačak, udruga Franak, udruga Prijatelji životitinja, tvornica slatkiša Kraš, brodogradilište Uljanik, groblje Mirogoj.

Velikim se početnim slovom pišu skraćena imena ustanova kad je njihovo puno ime prethodno navedeno: Otitišao sam u Akademiju

(Hrvatsku akademiju znanostiti i umjetnostiti)., Do umirovljenja je radila u Instititutu (Instititut za hrvatski jezik i jezikoslovlje).

Ta se imena pišu velikim početnim slovom i iza posvojnoga pridjeva ili pokazne zamjenice: naša Knjižnica, ovaj Zavod, njihov Odjel. Malim se početnim slovom pišu opisni nazivi imena javnih ustanova: zagrebačko sveučilište umjesto Sveučilište u Zagrebu, osječko sveučilište umjesto Sveučilište J. J. Strossmayera u Osijeku, zagrebački aerodrom umjesto Zračna luka Zagreb, velški sabor umjesto Narodna skupštitina za wales.

f) županija i administratitivno-upravnih jedinica: Krapinsko- zagorska županija, Grad Zagreb, Međimurska županija, Osječko-baranjska županija, Dubrovačko-neretvanska županija, Opčina Breznički Hum, Opčina Sveta Jana, Opčina Župa dubrovačka, Porečko-pulska biskupija, Zadarska nadbiskupija

Napomena

Treba razlikovatiti Grad kao sastavni dio imena županije ili jedinica lokalne samouprave, Grad Zagreb, Grad Virovititica, Gradsko poglavarstvo Grada Rijeke, i grad kao opću imenicu, Dan grada Zadra, područje grada Opatitije, Muzej grada Zagreba.

g) umjetničkih, kulturnih i društvenih skupina: Gorgona, Zagrebačka škola animiranog fifilma, Zero (slikari), Zemlja, Biafra, Novi kvadrat, Glumačka družina Histrion, Hladno pivo, Prljavo kazalište, Zlatni dukatiti

h) kulturnih, umjetničkih, polititičkih, znanstvenih i drugih društvenih priredaba, skupova, kongresa, simpozija, događanja, festitivala, sportskih natjecanja, tribina i

slično: Međunarodni kongres novih tehnologija, Svjetski kongres stomatologa, Susret ribara Hrvatske obrtničke komore, Goranovo prolječe, Književni petak, Zagrebački lingvistitički krug, Riječki fifilološki dani, Međunarodni kongres o podvodnoj arheologiji, Međunarodni dječji festitival, Međunarodna smotra folklora, Dubrovačke ljetne igre, Melodije Istre i Kvarnera, Olimpijske igre, Zimske olimpijske igre

16

HRVATSKI PRAVOPIS

Napomena

Malim se početnim slovom piše riječ koja pobliže određuje ime događaja, a nije službeni dio imena: slalomska utrka Snježna kraljica, malonogometni turnir Kutitija šibica, humanitarna akcija Palčić gore.

i) događaja iza rednoga broja kojim se označuje redoslijed događaja kad redni broj nije službeni dio imena: 8./osmi Međunarodni kongres slavista, 4./četvrtiti Hrvatski sintaktitički dani, 52. / pedeset drugi Festitival zabavne glazbe Split, 30./ tridesete Olimpijske igre

Napomena

Malim se početnim slovom piše riječ koja slijedi iza rednoga broja kad je redni broj službeni dio imena osim ako nije ime. Redni se broj tada najčešće piše riječju, ali se može pisatiti i brojem: Drugi/2./II. vatitikanski koncil, Drugi/2./II. svjetski rat, Prva internacionala, Druga internacionala, Petiti/5./V. hrvatski slavistitički kongres.

j) revolucija, ratova, bitaka, buna i slično: Tridesetogodišnji rat, Domovinski rat, Stogodišnji rat, Prvi svjetski rat, Drugi svjetski rat, Bartolomejska noć, Francuska revolucija, Dan D, Bitka za Vukovar, Bljesak, Oluja, Oktobarska revolucija, Mohačka bitka / Bitka na Mohačkome polju, Ilindenski ustanak, Zaljevski rat / Pustitinjska oluja, Seljačka buna

k) službenih tekstova, dokumenata, zakona, propisa, odredaba, pravilnika, uredaba, sporazuma, povelja

i slično: Zakon o radu, Carinski zakon, Uredba o Carinskom zakonu, Pravilnik o ocjenjivanju, Poslovnik Hrvatskoga sabora, Statut Sveučilišta u Zagrebu, Ustav Republike Hrvatske, Prijedlog izmjena i dopuna Zakona

o znanstvenoj djelatnostiti i visokom obrazovanju, Naputak o pojednostavnjenju zajedničkoga provoznog postupka u zračnom prometu, Bečki književni dogovor, Novosadski dogovor, Karlovački mir, Povelja Ujedinjenih naroda, Atlantska povelja, Deklaracija o nazivu i položaju hrvatskoga književnog jezika, Dejtonski sporazum, Bolonjska deklaracija, Šengenski sporazum

Napomena

Malim se početnim slovom piše naziv dokumenta prije nego što postane službenim: Sabor raspravlja o novome zakonu o radu., Primili smo Prijedlog novoga zakona o radu., Pripremljen

je Nacrt prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Kaznenoga zakona.

Velikim se početnim slovom u službenim pravno- administratitivnim tekstovima piše skraćeno ime dokumenta kad je u tekstu već navedeno njegovo puno ime: Ustav, Statut, Pravilnik, Deklaracija, Sporazum, Poslovnik.

l) službenih titijela, povjerenstava, predsjedništava, odbora, vijeća i slično: Komisija za odnose s vjerskim zajednicama, Predsjedništvo Udruge gradova, Upravni odbor Fonda hrvatskih branitelja, Znanstveno vijeće Institituta za hrvatski jezik i

jezikoslovlje, Odbor za ljudska prava i prava nacionalnih manjina, Agencija za odgoj i obrazovanje, Komisija

za vrijednosne papire, Komisija za speleologiju Hrvatskoga planinarskog saveza

Napomena

Velikim se početnim slovom u administratitivnim tekstovima piše skraćeno ime titijela kad je u tekstu već navedeno njegovo puno ime: Povjerenstvo, Odbor, Komisija.

m) nagrada, ordenja, odlikovanja, priznanja i slično: Red Danice hrvatske s likom Marka Marulića, Velered kraljice Jelene s lentom i Danicom, Orden kralja Tomislava, Domovinska kolajna, Orden hrvatskoga križa, Spomenica Domovinskog rata, Nagrada hrvatskoga glumišta, Plaketa grada Zagreba, Goranov vijenac, Zlatna igla, Zlatna arena, Velika srebrna arena, Zlatna šprica

n) javnih građevina, umjetničkih, povijesnih i kulturnih znamenitostiti, spomenika i lokaliteta: Krčki most,

Most mladostiti, Dubrovačke gradske zidine, Stari grad Dubovac, Trsatska gradina, Grički top, Bašćanska ploča, Oltar domovine, Svetiti grob, Zid plača, Tvrđava sv. Nikole, Tvrđava Nehaj, Kineski zid, Berlinski zid, Popov toranj, Muzej Marton, Arheološki muzej u Zagrebu, Pomorski i povijesni muzej u Rijeci, Umjetnički paviljon, Novi dvori, Dvor Trakošćan

Napomena

Malim se početnim slovom piše riječ koja pobliže određuje vrstu građevine ili lokaliteta, a nije sastavni dio imena: tvrđava Šubićevac, arheološko nalazište Vučedol, osječka Tvrđa, dvorac Bežanec.

o) prometnica, tunela, cesta, graničnih prijelaza, pruga

i slično te njihova ustaljena kolokvijalna imena: Svetiti Rok, Mala Kapela, Učka, Rupa, Slavonika, Dalmatitina, Jozefifina, Karolina, Jadranska magistrala, Istarski ipsilon, Transsibirska željeznička pruga

Napomena

Malim se početnim slovom piše riječ autocesta, izlaz, ulaz, čvor, granični prijelaz, odmorište, tunel, linija, let i slično

ako nije dio službenoga imena: izlaz Zagreb jug, ulaz Rijeka centar, čvor Osijek istok, tunel Mala Kapela, odmorište Ježevo, autocesta Zagreb – Karlovac, let Zagreb – Frankfurt, granični prijelaz Dubrava Križovljanska, brodska linija Zadar – Ugljan, željeznička linija Osijek – Vinkovci.

p) časopisa, novina, umjetničkih djela: Novi list, Slobodna Dalmacija, Glas Slavonije, Glas Koncila, Jutarnji list, Večernji list, Moj vrt; Zlatarovo zlato, U očekivanju Godota, Pod starim krovovima, Hrvatski bog Mars;

Đavo u selu, Peta simfonija, Balada za Adelinu, Za Elizu; Povratak Batmana, Gospodar prstenova, Kako je počeo rat na mom otoku, Mačka na vrućem limenom krovu; Autoportret bez brade, Suncokretiti, Zvjezdana noć, Stablo u snijegu

HRVATSKI PRAVOPIS

17

Napomena

Velikim se početnim slovom pišu i naslovi, podnaslovi, naslovi poglavlja i potpoglavlja u knjigama, časopisima, novinama, zbornicima, brošurama i slično: Nives Opačić, Reci mi to kratko i jasno: Hrvatski za normalne ljude, Zagreb, 2009.

Između naslova i podnaslova u takvim se vrstama zapisa mogu pisatiti i zarez, točka ili crtitica.

r) računalnih programa, mrežnih baza i stranica i slično osim početne kratitice ili oznake koja se kao zaštitićeni znak piše malim početnim slovom: Word, Excel, Windows, e-Matitica, e-Hrvatska, e-Knjižnica

s) robnih marka i modela: Cedevita, Coca-Cola, Ribar, Babić, Zlatan otok, Vegeta, Cokolino, Lego, Barbie, Gilletttte, Kalodont, Jamnica, Knauf, Digitron, Plivadon, Ventolin, Andol, Aspirin, Voltaren, Persen, Sumamed, Mercedes, Toyota, Renault, Opel Corsa, Honda Civic, Alfa Romeo, Citroen, Fiat, Ford Focus, Škoda Fabia, Nokia Lumia, Samsung Galaxy

Napomena

Malim se početnim slovom piše naziv vrste lijeka prema funkciji

ili kemijskome sastavu: analgetitik, paracetamol, diuretitik, citostatitik, kortitikosteroid, antitihistaminik, antitidepresiv.

Malim se početnim slovom pišu poopćeni i kolokvijalni nazivi zaštitićenih robnih marka: Kupi mi žilete., Igram se barbikama., Oprat ću zube kalodontom., Stavio sam knauf u sobu., Djeca se igraju legicama. Tako se pišu i sljedeće riječi: agsice, borosane, starke, levisice, startasice, kroksice, borolete, marte.

Nazivi robnih marka bez naziva modela koji se uklapaju u fonološki sustav hrvatskoga standardnog jezika bez pravopisne prilagodbe mogu se u općim kontekstitima pisatiti i malim početnim slovom: Vozim mercedes., Imam dva fifiata., Sudarili su se audi i ford.

Nazivi u kojima se pravopisna prilagodba nije uobičajila pišu se izvorno:

Vozim Hyundai., Sudarili su se Toyota i Dacia.

Kad se u istoj rečenici ili u istome tekstu pojave imena robnih marka od kojih bi se jedni pisali po jednome, a drugi po drugome načelu, pišu se velikim početnim slovom i izvorno:

Sudarili su se Toyota i Fiat., Vozim Mercedes i Bentley.

Malim se početnim slovom pišu nadimci i poopćeni nazivi vozila: srebrna strijela (Mercedesov bolid), genšer (predsjednička Mercedes-Benzova S-klasa), fifićo, folcika, buba, spaček, stojadin, peglica.

t) nastavnih kolegija, školskih i studijskih predmeta u dokumentitima: Osnove sociologije, Rimsko pravo, Elementiti arhitektonskog projektitiranja, Matematitika, Povijest, Hrvatski jezik, Povijest polititičkih ideja, Tjelesni odgoj

Napomena

Malim se početnim slovom u općim kontekstitima mogu pisatiti nazivi nastavnih kolegija, školskih i studijskih predmeta: Imam pet iz hrvatskoga., Sutra odgovaramo povijest., Na tjelesnome smo pobijedili u graničaru.

Malim se početnim slovom pišu opći nazivi studij, poslijediplomski studij i slično: poslijediplomski specijalistitički studij Financijsko pravo trgovačkih društava, dvogodišnji poslijediplomski znanstveni studij Pomorsko pravo i pravo mora; poslijediplomski specijalistitički studij Medicinsko pravo.

u) prva riječ latitinskoga naziva biljke i životitinje: Calendula offffffcinalis (neven), Cricetus cricetus (hrčak), Daucus carota (mrkva), Fragaria vesca (šumska jagoda), Lumbricus terrestris (kišna glista)

v) imena sportskih klubova: NK Slaven Belupo, GNK Dinamo, HNK Hajduk, HNK Cibalia Vinkovci, Calcio Catania, Lazio, Manchester United, FC Barcelona, West Bromwich Albion, Queens Park Rangers, Real Madrid, Juventus, Panatitinaikos

Napomena

Velikim se početnim slovom pišu jednorječni nadimci te prva riječ i riječ koja je i sama ime u višerječnim nadimcima klubova

i sportskih momčadi: Stara dama (Juventus), Blues (Chelsea),

Elf (njemačka nogometna reprezentacija), Vukovi (Cibona), Zagrebački plavi / Plavi / Modri (Dinamo), Majstor s mora (Hajduk), Crveni vragovi (Manchester United), Vatreni (hrvatska nogometna reprezentacija), Medvjedi (Medveščak), Žutiti (Split).

z) oznake početnoga tona u nazivu durske ljestvice: A-dur, Cis-dur.

Posvojni pridjevi izvedeni od imena

Velikim se početnim slovom pišu posvojni pridjevi na -ov/- ev/-in od osobnih imena, prezimena, nadimaka i ostalih imena: Štefifičin, Gorankin, Miličin, Jozićev, Lanin, Kristitianov, Mijin, Gibonnijev, Turgenjevljev, Mercalli-Cancani-Siebergov, Babić-Finka-Mogušev, Tresić-Pavičićev, Polić-Kamovljev, Brlić-Mažuranićkin; Žacov, Isusov, Gospodinov, Gospin, Bambijev, Zemljin, Sunčev; Plivin, Podravkin, Inin, Coca-Colin, McDonald'sov, Intersparov, Lidlov, Facebookov, Twitttterov, Googleov, Dinersov, Dinamov, Arsenalov, Toyotitin, Škodin.

Riječi iz poštovanja i počastiti Velikim se početnim slovom iz poštovanja i počastiti pišu:

a) osobna i posvojna zamjenica za 2. lice jednine (Ti, Tvoj, Tebi) i za 2. lice množine (Vi, Vaš, Vama) kad se u pisanome tekstu obraćamo pojedincu: Ugodan vikend Vama i Vašima!, Sretan Božić želi Ti Maja!

Napomena

Malim se početnim slovom piše osobna i posvojna zamjenica za 2. lice množine kad se u pisanome tekstu obraćamo skupini osoba ili kad se ne obraćamo konkretnomu pojedincu: Dragi gostiti, želimo vam ugodan boravak u našem hotelu!, Poštovani, molimo vas da prije upotrebe pročitate upute!, Poštovani roditelji, pozivamo vas na roditeljski sastanak.

b) nazivi vrhovnih poglavara koji dolaze samostalno,

bez imena: Predsjednik, Kralj, Kraljica, Papa, Svetiti Otac, Ekscelencija, Uzoritost, Veličanstvo. Velikim se početnim slovom pišu i posvojni pridjevi izvedeni od titih naziva: Predsjednikov govor, Kraljičin jubilej, Papin blagoslov.

Napomena

Posvojne zamjenice uz riječi iz počastiti pišu se velikim početnim slovom: Njezino Visočanstvo, Njegova Visost, Vaša Uzoritost, Vaša Ekscelencija.

18

Malo početno slovo

HRVATSKI PRAVOPIS

učenja, ideja i slično: dinamovac, zetovac (zaposlenik ZET-a), hepovac (zaposlenik HEP-a), ferovac (student

Malim se početnim slovom pišu:

a) nazivi proizvoda, arheoloških predmeta i otkrića, jela, pasmina i sorta:

H lepoglavska čipka, licitarsko srce, šestitinski kišobran, riječki morčić

H vučedolska golubica, zagrebačka mumija, rozetski kamen, kumranski svitci

H paški sir, rapska torta, samoborska kremšnita, komiška pogača, zagorski štrukli, makarska torta / makarana, šurlice, tatarski biftftek, tartarski umak, bečki odrezak, zagrebački odrezak, švarcvaldska torta / švarcvaldica

H istarski oštrodlaki gonič, dalmatitinski pas / dalmatitinac, njemački ovčar, hrvatski tornjak, istarsko govedo / boškarin, sivo dalmatitinsko govedo, lička buša, hrvatski posavac (konj), lička pramenka (ovca), dubrovačka

ruda (ovca), dinarska šarena koza, turopoljska svinja / turopoljac, zagorski puran, pazinski puran, kokoš hrvatitica, križevačka kukmica (kokoš), brodski prevrtač (golub), slavonski gaćan, pudl/pudlica, doberman, jazavčar, šnaucer, buldog, bišon, koker-španijel, čau-čau, malamut, kavalir princa Charlesa, terijer Jacka Russella, perzijska mačka, sibirski haski, lipicanac

H bermet, viljamovka, medica/medovača, biska, traminac, rizling, graševina, teran, malvazija, plavac mali, vrbnička žlahtitina, zlatna vrbnička žlahtitina, đakovački rizling, iločka graševina, babić, vranac, izabela, muškat, šampanjac

b) nazivi nastali od imena ili posvojni pridjevi izvedeni od imena koji su postali strukovni nazivi:

H božja čestitica, božja ovčica, gospina trava, lijepa kata, petrovo uho, smrdljivi martitin

H amper, tesla, volt

Napomena

Velikim se početnim slovom pišu imena u poslovicama,

frazemima i izrekama: Martitin iz Zagreba, Martitin u Zagreb, Katitica za sve, mila Gera, koštatiti koga kao svetoga Petra kajgana, otitići Bogu na istitinu.

c) nazivi biljaka: neven, ljubica, ivančica, velebitska degenija

d) nazivi isprava: domovnica, krsni list, vjenčani list, rodni list, osobna iskaznica, putovnica, izvadak iz matitične knjige rođenih, indeks, učenička knjižica, radna knjižica, smrtovnica, pohvalnica, zahvalnica

e) nazivi učenja, struka i znanstvenih područja: anatomija, fifitomedicina, strojarstvo, strojni elementiti, pneumatitika

i hidraulika, arheologija, kroatologija, kroatitistitika, opća lingvistitika, fifilologija, rudarstvo, strojarstvo, organska kemija, anorganska kemija, indoeuropeistitika, slavistitika

f) neslužbeni i kolokvijalni nazivi pripadnika ili sljedbenika društvenih organizacija, udruga, stranaka, skupina,

FER-a), pravaš, sokratovac, informbiroovac, končarovac (zaposlenik tvrtke Končar), goranovac (član zbora ,,Ivan Goran Kovačić"), starčevićanac, radićevac, velikohrvat, sveslaven

g) kratitice koje označuju zvanje, zanimanje, tititulu i slično: dr. sc., dipl. ing., prof., mr. sc., dipl. iur., dipl. oec., dr. med., dr. med. spec., doc., red. prof., izv. prof.

Napomena

Malim se početnim slovom pišu kratitice koje označuju zvanje, zanimanje, tititulu i slično u adresi, zaglavlju i potpisu na kraju službenoga teksta,

Kratitice fakultetskih zvanja, zanimanja i tititula pišu se iza

imena i prezimena i odvajaju se zarezom: Ivana Horvatitić,

prof. kemije; Ana Orešković, dr. spec. obiteljske medicine; Ivan Marić, dipl. iur, Kratitice zvanja, zanimanja i tititula koje označuju viši akademski i sveučilišni stupanj (dr. sc., mr. sc.) pišu se ispred imena i prezimena: dr. sc. Vladimir Perić. U praksi kod osoba koje su nositelji znanstveno-nastavnoga zvanja često se znanstveno zvanje piše ispred imena, a fakultetsko zvanje iza imena, također odvojeno zarezom: dr. sc. Ante Antitić, red. prof.

h) nazivi službenih dužnostiti: predsjednik, predsjednica, kralj, kraljica, papa, voditeljica službe, gradonačelnica, ravnatelj, pročelnik, premijer, ministar, županica, šah, šeik, emir

Napomena

U službenim tekstovima naziv službene dužnostiti piše se ispred imena: O tome je govorio voditelj Odjela za marketiting Ivan Ivić, Ispod potpisa na kraju službenoga teksta u novome se retku navodi službena dužnost:

dr. sc. Ivan Ivić

voditelj Odjela za marketiting

Malim se početnim slovom pišu nazivi osoba koje se kao

strane pojavljuju u dokumentitima (ugovorima, poslovnicima, odredbama i zakonima): u daljnjem tekstu: kupac, prodavač, proizvođač, zaposlenik, zakupac, najamnik, ministar, direktor, predsjednik, ravnatelj, menadžer, voditelj i slično,

i) nazivi pripadnika pojedinih rasa: crnac, bijelac/europeid, azijat

j) nazivi razdoblja i povijesnih događaja koji nisu jasno vremenski određeni, religija, pokreta, umjetničkih, društvenih i znanstvenih smjerova, škola i reforma:

H hrvatsko proljeće, hrvatski narodni preporod,

hladni rat, praško proljeće, holokaust, križarski ratovi, industrijska revolucija

H budizam, hinduizam, islam, katoličanstvo, kršćanstvo, pravoslavlje, protestantitizam

H humanizam, socijalizam, kapitalizam, secesija, nadrealizam, realizam, impresionizam, fovizam, futurizam, pretpovijest, romantitizam, renesansa, barok, gotitika, romanika, klasicizam, srednji vijek

H zagrebačka/riječka/zadarska fifilološka škola, moskovska semantitička škola, praška lingvistitička škola, ozaljski krug

H bolonjski proces

HRVATSKI PRAVOPIS

19

k) nazivi znanstvenih i umjetničkih teorija, zakona, poučaka, sustava i slično: teorija velikoga praska, teorija relatitivnostiti, periodni sustav elemenata, Pitagorin poučak, zakon spojenih posuda, Grimmov zakon, pravilo desne strane, međunarodni sustav mjernih jedinica, Jakubinski-Meyerovo pravilo, Sapir-Whorfova hipoteza

l) nazivi dana u tjednu, mjeseci i godišnjih doba: proljeće, ljeto, jesen, zima, ponedjeljak, nedjelja, četvrtak, siječanj, veljača, ožujak

m) nazivi povijesnih i geoloških razdoblja: prekambrij, paleozoik, jura, kreda, mezozoik, kenozoik, ledeno doba, kameno doba, brončano doba

n) odnosni pridjevi na -ski/-ški/-čki izvedeni od zemljopisnih i osobnih imena:

H zagrebački, osječki, slavonskobrodski, lički, španjolski, južnoamerički, sjevernoamerički

H matoševski, krležijanski, šekspirovski, kamijevski, elizabetitinski, danteovski

Napomena

Malim se početnim slovom pišu nazivi zemljopisnih područja koja nisu ime, nego ih odnosni pridjev samo pobliže određuje: riječko priobalje, splitski akvatorij, dubrovački arhipelag, crnomorski slijev, crikveničko-vinodolska rivijera i slično,

o) nazivi mitoloških i religijskih mjesta i bića: pakao, čistitilište, raj, had, podzemlje, gorgona, harpija, sirena, nimfa, sfifinga, vampir, valkira, zmaj, duh

p) nazivi horoskopskih znakova: ovan, bik, blizanci, rak, lav, djevica, vaga, škorpion, jarac, strijelac, vodenjak, ribe; svinja, pas, pijetao, majmun, koza, konj, zmija, zmaj, zec, titigar, bivol, štakor (kineski horoskop)

r) nazivi bogomolja, mjesta u kojima se obavlja bogoslužje, koji sadržavaju riječ crkva, kapelica, katedrala, bazilika, prvostolnica, hram, džamija, sinagoga: crkva svetoga Franje Asiškoga, crkva Gospe

od Zdravlja, crkva svetoga križa, crkva hrvatskih mučenika, crkva svetoga spasa, kapelica svetoga Jakova, bazilika svetoga Petra u Rimu, bazilika Svetoga groba u Jeruzalemu, katedrala svetoga Stjepana / zagrebačka katedrala / prvostolnica, zagrebačka džamija, hram Preobraženja Gospodnjega, dubrovačka sinagoga, Begova džamija, džamija Esme sultanije, Alipašina džamija

Napomena

Ti se nazivi pišu malim početnim slovom jer bogomolje nemaju imena, nego su nekomu ili nečemu posvećene,

Velikim se početnim slovom pišu nazivi bogomolja bez riječi crkva, kapelica, katedrala, bazilika, prvostolnica jer u njima dolazi do poimenjenja: Svetiti Franjo Asiški, Srce Isusovo,

Svetiti križ, Svetiti Marko Križevčanin, Gospa od Zdravlja, Sveta Anastazija,

s) nazivi vjerskih službenika, pripadnika vjere i pripadnika vjerskih redova:

H župnik, kardinal, biskup, papa, svećenik, đakon, apostol, protojerej, arhiđakon, časna sestra, velečasni, rabin, muftftija, metropolit, mujezin, imam, dalaj lama H katolik, pravoslavac, protestant, musliman, židov, budist, hinduist, baptitist

H franjevac, isusovac, karmelićanka, trapist, dominikanac, trećoredac

Napomena

Malim se početnim slovom pišu pridjevi blaženi i svetiti i imenice blaženik i svetac uz imena blaženika i svetaca: blaženi Alojzije Stepinac, blaženik Nikola Tavelić, blažena majka Terezija, blaženica Marija od Propetoga Isusa Petković, svetiti Franjo Asiški, svetiti Stjepan Prvomučenik, sveta Barbara, sveta Terezija Avilska,

t) nazivi vjerskih razdoblja, obreda i običaja koji nisu blagdani te općih vjerskih simbola i pojmova: korizma, advent/došašće, sudnji dan / posljednji sud, prva pričest, sveto krštenje, sveta potvrda / krizma, post, ramazan, zornica, sveta misa, križni put, šabat, bar micva, bat micva, namaz, sabah, svetiti križ, svetiti kalež, svetiti gral, sveta voda, hostitija, raspelo, krunica

u) oznake početnoga tona u nazivu molske ljestvice: a-mol, fifis-mol

v) nerečenični potpisi pod slikom: strujni val na žici, modeli atoma, orgulje, gusjenica, ibis, hrast lužnjak, hranidbeni lanac, Perićevi modeli zrakoplova

z) prva riječ u novome retku pri okomitome nabrajanju ako nije riječ o imenu ili rečeničnome nabrajanju:

Osnovni su dijelovi poslovnoga pisma:

- zaglavlje

- adresa primatelja

- mjesto i datum

- predmet

- sadržaj

- pozdrav

- potpis.

Napomena

Pri okomitome nabrajanju novi se redak uvodi slovnom ili brojevnom oznakom te crtiticom ili kakvim posebnim znakom (kružićem, kvadratitićem i slično), a na kraju redaka ne treba pisatiti zarez ili točku sa zarezom ako nije riječ o rečeničnome nabrajanju, Na kraju okomitoga nabrajanja piše se točka,

Velikim se početnim slovom piše prva riječ u retku pri okomitome nabrajanju cijelih rečenica, a na kraju svake rečenice piše se točka: Dizala u zgradi moraju ispunjavatiti sljedeće uvjete:

- Na ulazu u kabinu dizala moraju bititi ugrađena vrata kabine.

- U kabini dizala mora se nalazititi pokazivač položaja kabine.

20

HRVATSKI PRAVOPIS

SASTAVLJENO I NESASTAVLJENO PISANJE

Riječ je ono što se nalazi između dviju bjelina. Neke se riječi pišu sa spojnicom. Pritom svaka sastavnica ima svoj naglasak, a prva se ne sklanja.

Imenice Jednorječnice

Kao jedna riječ pišu se dvije sastavnice koje označuju jedan pojam i imaju jedan naglasak:

a) povezane spojnikom -o-: bjelokost, brodogradnja, crvenokožac, četverokatnica, desetogodišnjica, jugoistok, krvotok, lovostaj, pravobranitelj, ravnodnevica, romanopisac, sjeverozapad, strahovlada, umobolnica, vjeroučitelj, vlakovođa, zubobolja

b) nastale srastanjem:

l? ampersat, animirdama, bubamara, četvrtzavršnica,

čuvarkuća, duhankesa, imendan, ispičutura, kažiprst, lunapark, maloprodaja, nalivpero, Očenaš, pazikuća, poslijepodne, prijepodne, razbibriga, spomendan, tužibaba,

vadičep, vodenbuha, vodenkonj, vizitkarta, zelengora

l? Biograd, Dobroselo, Dugopolje, Josipdol, Starigrad (Paklenica) (ali Stari Grad na Hvaru), Susedgrad, Šarengrad, Tomislavgrad

c) nastale srastanjem i sufifiksacijom:

l? čangkajšekovac (od Čang Kaj Šek), kimilsungovac (od Kim

Il Sung), vangogovac (od Van Gogh)

l? Honkonžanin (prema Hong Kong), Njujorčanin (prema New York), Sanmarinka (prema San Marino), Šrilančanka (prema Šri Lanka)

d) nastale slaganjem i sufifiksacijom:

l? crvenokožac, četverokatnica, dugoprugaš, krovopokrivač,

mišolovka

l? Babogredac (prema Babina Greda), Crnogorac

(prema Crna Gora), Donjolapčanka (prema Donji Lapac), Dugorešanin (prema Duga Resa), Južnoamerikanka

(prema Južna Amerika), Starograđanin (prema Stari Grad), Svetojanac (prema Sveta Jana), Velikogoričanka (prema Velika Gorica)

e) nastale dodavanjem hrvatskoga ili stranoga prefifiksa ili prefifiksoida:

l? beskućnik, dopredsjednik, doručak, ispodprosječan, međukat, međuvrijeme, nadripisarstvo, nadšumar, nazoviumjetnina, nuzzarada, podstanar, pomajka,

polubog, poočim, pradjed, prapovijest, protuudar, suautor, velesajam, zabatak

l? nebrat, nečovjek, nedjelo, nehrvat, nesreća

l? Podstrana, Podsused, Supetar, Zagvozd

l? aeromehanika, agrokemija, anaerob, antitikomunist, autobiograf, automotosavez, autoservis, brutoproizvod, diskoglazba, diskoklub, ekovrtitić, ekstrazarada, enogastroponuda, eurozona, fotomontaža, hidrogeologija, infotelefon, kinopredstava, klimaoprema, klimauređaj, kontraadmiral, krimipriča, kvazipolititičar, megagrađevina, mikroekonomija, nanotehnologija, nekroplankton, netoiznos, neuroznanost, pornoglumac, promomaterijal, radioemisija, stereouređaj, supersila, taksimetar, taratežina, ultrazvuk, viceprvak, videoprojekcija, žiroračun l? Latitinoamerikanac (prema Latitinska Amerika).

Višerječnice

Kao dvije riječi pišu se:

a) dvije imenice koje označuju jedan pojam, imaju dva naglaska i obje se sklanjaju: brod dizalica, čovjek zvijer, država pristupnica, grad država, kamen temeljac, kamion cisterna, kasica prasica, loptitica hopsica, liječnica specijalistitica, misao vodilja, novinar pripravnik, pismo bomba, ptitica pjevica, sestra milosrdnica, sila teža, voda tekućica

b) nesklonjivi pridjev i imenica: bež odijelo, boflfl roba, fer postupak, gala večer, karo suknja, krem juha, maksi veličina, mat premaz, mini suknja, metalik karoserija, pepita uzorak, portabl televizor, roza kišobran, seksi odjeća

Napomena

Nesklonjivi se pridjevi od prefifiksoida razlikuju po tome što mogu bititi dio imenskoga predikata, npr. Odijelo je bež., Premaz je mat., Suknja je mini., Televizor je portabl.

c) pokrata i imenica: ABS kočnice, ACI marina, ADSL priključak, DNK analiza, ECTS bodovi, GMO proizvod, GSM operater, IP adresa, IT industrija, KV radnik, LCD televizor, LED žarulja, LP ploča, NBA liga, PC konfifiguracija, PEN klub, PET ambalaža, POS uređaj, PR agencija, PVC stolarija, REM faza, SF roman, SIM kartitica, SOS telefon, TDI motor, TFT zaslon, THC test,

TV pretplata, UKV prijamnik, USB memorija, UV zrake, VHS kaseta, VIP loža, VGA kamera, WC školjka, WTA lista

Napomena

U svezama koje se sastoje od pokrate i imenice pokrata je u atributnoj službi i ne sklanja se.

d) nesklonjive kratitice don i fra ispred vlastititoga imena: don Frane Bulić, fra Ivan Franjo Jukić.

Pisanje sa spojnicom

HRVATSKI PRAVOPIS

stupnjevanje, a svaka ima svoj naglasak:

21

Sa spojnicom se pišu:

a) dvije sastavnice od kojih se prva ne sklanja, koje označuju jedan pojam, a svaka ima svoj naglasak:

l? alaj-čauš, alfa-zrake, alt-saksofon, baka-servis, cafe-bar, čarter-linija, divot-izdanje, doboš-torta, džez-glazba, fifiltar-papir, fifitness-centar, general-bojnik, general-pukovnik, gol-razlika, izvor-voda, kamp-kučica, kesten-pire, koker-španijel, kremen-kamen, Kurban-Bajram, lovor-vijenac, minus-vodič, paket-aranžman, park-šuma, pilot-projekt, pire-krumpir, plus-pol, polo-majica, pop-ikona, princes-uštitipak, ragu-juha, rahat-lokum, rak-rana,

rang-lista, reisul-ulema, remek-djelo, rock-opera, sabah-namaz, sahat-kula, spomen-dom, spomen-knjiga, spomen-ploča, student-servis, šiš-čevap, šoping-centar, tabu-tema, tartar-umak, top-model, traper-jakna, trapez-hlače, trik-pitanje, tuš-kabina, vagon-restoran,

web-stranica

l? Kublaj-kan, Bali-beg, Omer-paša, Mehmed-paša, Smail-aga

Napomena

Zemljopisna je imena, u skladu s pravilom da se sa spojnicom pišu dvije riječi od kojih se prva ne sklanja, označuju jedan pojam, a svaka ima svoj naglasak, pravilno pisatiti: Ažić-Lokva, Brod-Moravice, Garić-Grad, Ivanić-Grad, Kaštel-Kambelovac, Klinča-Sela,

Kloštar-Ivanić, Špišić-Bukovica, Vojnić-Breg. U administratitivnoj praksi od devedesetitih godina 20. stolječa uobičajilo se pisatiti

i: Ažić Lokva, Brod Moravice, Garić Grad, Ivanić Grad, Kaštel Kambelovac, Klinča Sela, Kloštar Ivanić, Špišić Bukovica, Vojnić Breg.

b) dvije sastavnice od kojih je prva kratitica, slovo, oznaka ili simbol:

l? A-reprezentacija, B-kategorija, C-vitamin, C-dur, d-mol,

e-adresa, e-pošta, G-ključ, G-točka, H-bomba, i-sklonidba, L-profifil, m-plaćanje, T-zona, V-izrez, x-noge, Y-kromosom, a-raspad, 6-karoten, y-zrake, Q-groznica

l? pH-vrijednost, Rh-faktor

c) dvije sastavnice od kojih se prva ne sklanja, svaka ima svoj naglasak, a spojnica:

l? zamjenjuje veznik i: dan-noć, džin-tonik, džus-votka, križić-kružić, par-nepar, pismo-glava, propan-butan, prostor-vrijeme, radio-televizija, rum-kola, suknja-hlače, svjetlo-sjena, šah-mat

l? označuje smjer: istok-sjeveroistok, jug-jugoistok, zapad- sjeverozapad, zemlja-zemlja, zemlja-zrak, zrak-zrak

d) dvije sastavnice od kojih se prva ne sklanja, koje

označuju jedan pojam, svaka ima svoj naglasak, a nastale su udvajanjem prve sastavnice ili promjenom sloga:

beri-beri, bugi-vugi, ča-ča-ča, čau-čau, gumi-gumi, jo-jo, kus- kus, ping-pong, rizi-bizi, tata-mata, voki-toki

e) dvije sastavnice kojima se izriče neodređenost ili

čašica-dvije, dan-dva, godina-dvije, korak-dva, metar-dva, mjesec-dva, riječ-dvije, sat-dva, titisuću-dvije

Napomena

Između dviju sastavnica, od kojih je barem jedna višerječna, a izriču neodređenost ili stupnjevanje, umjesto spojnice piše se crtitica: pola sata - sat, sat - sat i pol, godina i pol - dvije.

Pridjevi Jednorječnice

Kao jedna riječ pišu se dvije sastavnice koje označuju jedan pojam i imaju jedan naglasak:

a) povezane spojnikom -o-:

l? fifizičkokemijski, imovinskopravni, javnobilježnički, moliškohrvatski, polititičkoekonomski, popularnoznanstveni, povijesnojezični, znanstvenofantastitični, znanstvenoistraživački

Napomena

Neki od titih pridjeva pišu se i sa spojnicom, ali tada imaju drukčije značenje. Fizičkokemijski se odnosi na fifizičku kemiju, a fifizičko- kemijski na fifiziku i kemiju. Polititičkoekonomski se odnosi na polititičku ekonomiju, a polititičko-ekonomski na polititiku i ekonomiju.

l? brakorazvodni, crnook, danonoćni, dobroćudan, dvokrevetni, gluhonijem, gluhoslijep, jednodnevni, mrzovoljan, niskopodni, petogodišnji, prvorazredan, prvosvibanjski, pučkoškolski, punoljetan, samonikao, srednjoškolski, staroslavenski, starozavjetni, velikodušan, visokoprofifitabilan, vlastoručan

l? crnomorski (prema Crno more), donjolapački (prema Donji Lapac), dugoreški (prema Duga Resa), grubišnopoljski (prema Grubišno Polje), latitinskoamerički (prema Latitinska Amerika), južnoamerički (prema Južna Amerika), malostonski (prema Mali Ston), starogradski (prema Stari Grad), svetojanski

(prema Sveta Jana), titihooceanski (prema Tihi ocean), velikogorički (prema Velika Gorica), zapadnoeuropski (prema zapadna Europa)

l? austrougarski (prema Austro-Ugarska), bosanskohercegovački (prema Bosna i Hercegovina)

b) nastale srastanjem:

l? bljedožut, bogomdan, boguugodan, brzopotezni,

dandanašnji, dobrodošao (dobrodošla, dobrodošli, dobrodošle), gorespomenutiti, hvalevrijedan, jasnožut, mnogopoštovani, općepoznat, općeprihvaćen, punoljetan, raznorazni, sivoplav, srcedrapateljni, svakidašnji, svjetlozelen, takozvani, tamnomodar, titisućugodišnji, visokoobrazovani, zagasitocrven, vazdazelen, zimzelen

Napomena

Buduči da je značenje pojedinih pridjeva pisanih kao jednorječnica i kao sveza priloga i pridjeva jednako ili zbog istiticanja, dopušteno je pisatiti i: blijedo žut, Bogom/bogom dan, Bogu/bogu ugodan, gore spomenutiti, hvale vrijedan, jasno žut, opće poznat, opće prihvaćen, mnogo poštovani, svijetlo zelen, tamno modar, visoko obrazovani, zagasito crven.

22

HRVATSKI PRAVOPIS

0 honkonški (prema Hong Kong), ivanićgradski (prema Ivanić-Grad), njujorški (prema New York), sanmarinski (prema San Marino), slavonskobrodski (prema Slavonski Brod), šrilanski (prema Sri Lanka)

0 bredpitovski (prema Brad Pitttt), dartvejderovski (prema Darth Vader), kačićmiošićevski (prema Kačić Miošić), forestgampovski (prema Forrest Gump), polićkamovljevski (prema Polić Kamov), tresićpavičićevski (prema

Tresić Pavičić), francjozefovski (prema Franz Joseph), donkihotovski (prema Don Quijote), džejmsdinovski (prema James Dean), merlinmonroovski (prema Marilyn Monroe), montitipajtonovski (prema Monty Python), pinkpanterovski (prema Pink Panther), robinhudovski (prema Robin Hood)

c) nastale dodavanjem hrvatskoga ili stranoga prefifiksa ili prefifiksoida:

0 bezglasan, dodiplomski, dužobalni, ispodprosječan, ispodvelebitski, izaoltarski, izvanbračni, međuparlamentarni, malokalibarski, maloljetan, nadbubrežni, nagluh, niskonaponski, nizvodni, okrupan, poludnevni, poratni, podlopatitični, poslijediplomski, poslijepodnevni, prapovijesni, predbračni, predškolski, prekooceanski, preosjetljiv, prigradski, prosijed, protutenkovski, punokrvan, punoljetan, sulud, suodgovoran, ugrofifinski, unutarstranački, velecijenjeni 0 nebrojen, nedrag, nehrvatski, neljudski, nenarodni, neorganski, nepristojan, nepromočiv, nesretan, neveseo, nevidljiv

0 antitituberkulozni, atitipičan, baltoslavenski, biobibliografski, bivalentan, ekskatedarski, euroatlantski, hipermoderan, infracrven, interdisciplinarni, paravojni, polimorfan, poststrukturalistitički, profašistitički, pseudonarodni, supermoderan, transsibirski, ultraljubičast.

Višerječnice

Kao dvije riječi pišu se:

a) nesklonjivi pridjev i imenica:

bordo kravata, drap zastori, gala večera, košer obrok, midi haljina, oker sjenilo

b) dva pridjeva istitih osnova od kojih je drugi tvoren sufifiksom -cat: bijel bjelcat, crn crncat, gol golcat, nov novcat, pun puncat, sam samcat.

Pisanje sa spojnicom

Sa spojnicom se pišu:

a) pridjevi s barem dvjema ravnopravnim sastavnicama od kojih svaka ima svoj naglasak:

0 fifizičko-kemijski, polititičko-ekonomski, popularno-znanstveni

Napomena

Neki od titih pridjeva pišu se i sastavljeno, ali tada imaju drukčije značenje. Fizičko-kemijski se odnosi na fifiziku i kemiju, a fifizičkokemijski na fifizičku kemiju. Polititičko-ekonomski se odnosi na polititiku i ekonomiju, a polititičkoekonomski na polititičku ekonomiju.

0 božićno-novogodišnji, crikveničko-vinodolski, crno-bijeli, crveno-plavi, gospićko-senjski, hrvatsko-engleski, njemačko-francuski, virovititičko-podravski

0 crveno-bijelo-plavi, kroatitistitičko-hungaristitičko-germanistitički, zadarsko-šibensko-splitski

b) pridjevi tvoreni od prezimena s dvjema sastavnicama: Čičin-Šainov (prema Čičin-Sain), Tresić-Pavičićev (prema Tresić Pavičić), Polić-Kamovljev (prema Polić Kamov), Kačić-Miošićev (prema Kačić Miošić)

c) pridjevi tvoreni od prezimena različititih osoba:

0 zrinsko-frankopanski (prema Zrinski i Frankopan),

sapir-vorfovski (prema Sapir i Whorf)

0 Boyle-Mariotttteov zakon, Broz-Ivekovićev rječnik, Cipra-Guberina-Krstitićev pravopis, Kant-Laplaceova teorija, Hering-Breuerov reflfleks, Mercalli-Cancani-Siebergova ljestvica

d) pridjevi kojima je prva sastavnica brojka, kratitica, pokrata, slovo, oznaka ili simbol:

18-karatni, 20-postotni, s-orbitalan, HDZ-ov, HNK-ov, SDP-ov, UN-ov

e) pridjevi nastali povezivanjem dviju oprečnih sastavnica: kakav-takav (s kakvom-takvom preciznošću).

Zamjenice

Jednorječnice

Kao jedna riječ piše se:

a) zamjenica nastala od priloga gdje i zamjenice: gdjekoji, gdješto, gdjetko

b) zamjenica nastala od sastavnice koje i zamjenice: koječiji, kojekakav, kojekoji, kojekolik, koješta, kojetko

c) zamjenica nastala od sastavnice malo i zamjenice: malokoji, malošto, malotko

d) zamjenica nastala od sastavnice sve, sva i zamjenice: svakakav, svašta, svekolik

e) zamjenica nastala od sastavnice što i zamjenice: štočiji, štokakav, štokoji, štošta, štotko

f) zamjenica nastala od zamjenice i čestitice god: tkogod (‘netko'), štogod (‘nešto'), kojigod (‘neki'), čijigod (‘nečiji')

g) zamjenica nastala od sastavnice i i zamjenice: itko, išta, ikoji, ičiji, ikakav, ikolik

h) zamjenica nastala od sastavnice i i jedan: ijedan

HRVATSKI PRAVOPIS

23

i) zamjenica nastala od sastavnice ni i zamjenice: nitko, ništa, nikoji, ničiji, nikakav

j) zamjenica nastala od sastavnice ni i jedan: nijedan

k) zamjenica nastala od sastavnice ne i zamjenice: netko, nešto, nekoji, nečiji, nekakav

l) zamjenica nastala od sastavnica po, gdje i zamjenice: pogdješto, pogdjetko, pogdjekoji

m) zamjenica nastala od sastavnice po i zamjenice: pokoji (Otkrij mi još pokoji detalj. / Po koji si detalj došao?), ponešto.

Višerječnice

Kao dvije ili više riječi pišu se:

a) neodređene zamjenice tvorene s pomoću sastavnica ni i i (npr. nitko, ništa, ničiji, nikoji, nikakav, nikolik i itko, išta, ičiji, ikoji, ikakav, ikolik) u izrazima s prijedlozima o, od, pred, s, u, za: Ne bih to učinio ni za što na svijetu. (a ne: Ne bih to učinio za ništa na svijetu.)

Ni od koga nema ni traga ni glasa. (a ne: Od nikoga nema ni traga ni glasa.)

Ne možemo se složititi ni u čemu. (a ne: Ne možemo se složititi u ničemu.)

Razmišlja li on i o čemu? (a ne: Razmišlja li on o ičemu?)

Ona se ni s kim ne može usporedititi. (a ne: Ona se s nikim ne može usporedititi.)

Ne klečim ni pred kim. (a ne: Ne klečim pred nikim.)

b) zamjenični izrazi:

0 ma tko, ma što, ma koji, ma čiji, ma kakav, ma koliki

0 bilo tko, bilo što, bilo čiji, bilo koji, bilo kakav, bilo kolik

0 koji bilo, čiji bilo

0 čiji mu drago, kakav god mu drago, tko god mu drago, što god mu drago, koji god mu drago, čiji god mu drago, kolik god mu drago.

c) zamjenica s čestiticom god u značenju opće zamjenice i s naglaskom na čestitici g\d:

Tko g d može, neka to pročita. (u značenju: ‘svatko tko'), ali: Možda će to tkbgod pročitatiti. (u značenju: ‘netko').

Sto g d bude, bit će dobro. (u značenju: ‘sve što'), ali: Kupi mi

štbgod za uspomenu. (u značenju: ‘nešto').

Kakav g d bude dan, otitići ćemo na izlet. (u značenju: ‘bilo kakav'), ali: Daj mi kakvugod knjigu za čitanje. (u značenju: ‘neku')

d) zamjenica i imenica: neki dan, neku noć

e) čestitica i prilog: što manje, što više, što prije, to bolje, to gore, to prije, to više

f) prilog i zamjenica: bogzna kakav, bogzna koji, bogzna kolik, kuda koji, kud koji

g) zamjenica i čestitica put: taj put

h) prijedlog i zamjenica: k tomu, među se, na me, na nj, na se, na te, nada mnom, nada nj, nada te, po nj, po tome, poda nj, poda se, preda me, preda mnom, preda nj, preda nju, preda se, pri čemu, s njim, s njima, s tobom, sa mnom, sa svim titim, to više, u nj, u se, uza me, uza nj, uza se, za te.

sastavljeno nesastavljeno

tkogod (‘netko')

Ako tkogod navratiti, pošalji ga k meni. tko god (‘svatko tko')

Tko god može, neka to pročita.

štogod (‘nešto')

Kupi mi štogod za uspomenu. što god (‘sve što')

Što god bude, bit će dobro.

kojigod (‘neki')

Preporuči mi kojugod knjigu.

koji god (‘bilo koji')

Koju god poruku primiš, zapiši je!

čijigod (‘nečiji')

Uzmi čijigod kišobran. čiji god (‘bilo čiji')

Čije god pohvale dobiješ, raduj se!

kakavgod (‘nekakav')

Donijeli su nam kakvugod tortu. kakav god (‘bilo kakav') Volim je kakva god bila.

ijedan (‘ikakav')

Postoji li ijedan dokaz za to? i jedan (sveza i i jedan) Postoji li i jedan dokaz za to?

(‘barem jedan'; pri posebnome istiticanju)

I jedan i drugi razmišljaju isto. (veznik i)

nitko (označuje isključivanje svake osobe)

Na kraju nam nitko nije došao. ni tko (sveza sastavnice ni i zamjenice tko)

Ne zna se ni tko će doći.

ničiji (označuje nepostojanje bilo kakva posjedovatelja)

Ničiji rad nije dobio nagradu. ni čiji (sveza sastavnice ni i zamjenice čiji)

Nisu uspjeli utvrdititi ni čiji je to rukopis.

nikakav (označuje potpuno isključivanje)

Ne zanima me nikakav prijedlog. ni kakav (sveza sastavnice ni i zamjenice kakav)

Do danas ne znamo ni kakav je njezin utjecaj u tvrtki.

nijedan (označuje potpuno isključivanje)

Nije poslušala nijedan savjet. ni jedan (sveza sastavnice ni i sastavnice jedan)

Nije poslušala ni jedan savjet. (pri posebnome istiticanju)

Ni jedan ni drugi u četvrtak nisu došli. (veznik ni)

pokoji (‘koji')

Otkrij mi još pokoji detalj. po koji (sveza sastavnice po i zamjenice koji)

Po koji si udžbenik došao?

poneki (‘neki')

Uspjela je sačuvatiti poneku uspomenu. po neki (sveza sastavnice po i zamjenice neki)

Poslao ga je po neki ključ.

ponešto (‘nešto')

Ipak znam ponešto o tome. po nešto (sveza sastavnice po i zamjenice nešto)Idem po nešto u Varaždin.

Brojevne riječi Jednorječnice

Kao jedna riječ pišu se:

a) glavni brojevi

0 od 0 do 10: nula (ili ništitica), jedan, dva, tri, četitiri, pet,

šest, sedam, osam, devet, deset

0 od 11 do 19: jedanaest, dvanaest, trinaest, četrnaest, petnaest, šesnaest, sedamnaest, osamnaest, devetnaest 0 desetitice do 90: dvadeset, trideset, četrdeset, pedeset, šezdeset, sedamdeset, osamdeset, devedeset

24

HRVATSKI PRAVOPIS

H stotitice do 1 000: sto ili stotitinu, dvjesto (ili dvjesta), tristo (ili trista), četitiristo, petsto, šesto, sedamsto, osamsto, devetsto, titisuču

Napomena

Stotitice do 1 000 mogu se pisatiti i kao sveza glavnoga broja i imenice stotitina: četitiri stotitine, osam stotitina.

H broj 1 000 000 i brojevi titisuću puta veći od broja u

nizu koji počinje s 1 000 000: milijun (106), milijardu

(109), bilijun (1012), bilijardu (1015), trilijun (1018), trilijardu

H osamdesetitih: Globalno zatopljenje počinje osamdesetitih.; devedesete: Koja je glazba obilježila rane devedesete?

e) brojevni prilozi: desetak, petnaestak, dvadesetak, tridesetak, stotitinjak.

Višerječnice

Kao dvije ili više riječi pišu se:

a) glavni brojevi:

H koji imaju jedinice, desetitice, stotitice, titisućice itd.:

(102

1), kvatrilijun (102

4), kvatrilijardu (10

27), kvintitilijun

dvadeset sedam, pedeset četitiri, šezdeset jedan, devedeset

(103

0), kvintitilijardu (103

3), sekstitilijun (103

6), sekstitilijardu

devet, sto sedamnaest, dvjesto četrdeset tri, osamsto

(103

9), septitilijun (104

2), septitilijardu (1045

), oktitilijun (104

8),

dvanaest, devetsto devedeset devet, titisuču tristo jedanaest,

oktitilijardu (1051), nonilijun (1054), nonilijardu (1057), decilijun (1060), decilijardu (1063) itd.

b) redni brojevi

H od 0. do 10.: nultiti, prvi, drugi, treči, četvrtiti, petiti, šestiti,

sedmi, osmi, devetiti, desetiti

H od 11. do 19.: jedanaestiti, dvanaestiti, trinaestiti, četrnaestiti, petnaestiti, šesnaestiti, sedamnaestiti, osamnaestiti, devetnaestiti H desetitice do 90.: dvadesetiti, tridesetiti, četrdesetiti, pedesetiti, šezdesetiti, sedamdesetiti, osamdesetiti, devedesetiti

H stotitice do 1 000.: dvjestotiti, tristotiti, četitiristotiti, petstotiti, šestotiti, sedamstotiti, osamstotiti, devetstotiti, titisučititi

H broj 1 000 000. i redni brojevi titisuću puta veći od broja u nizu koji počinje s 1 000 000.: milijuntiti, milijardititi, bilijuntiti, bilijardititi, trilijuntiti, trilijardititi itd.

c) brojevni pridjevi:

H dvadesetdvoji, četrdesettttroji, osamdesetšesteri,

devedesetdeveteri

H jednostruk, deveterostruk, stostruk

H dvogodišnji, trogodišnji, stogodišnji, dvadesetogodišnji, devetogodišnji

H jednosatni, četverosatni, petosatni, dvadesetčetverosatni H petominutni, tridesetsedmominutni

H dvosekundni, šezdesetosekundni

H dvadesetpetometarski, sedamdesetdvometarski

H dvopostotni, tropostotni, petopostotni, desetopostotni, jedanaestopostotni

H dvoipolgodišnji, dvadesettttroipolgodišnji, petoipolsatni, dvoipolpostotni

H petojezični, sedmojezični, desetojezični

H četrnaestokaratni, dvadesetčetverokaratni

H jednokratan, peterokratan/petokratan, šesterokratan/ šestokratan

H dvočetvrtitinski, osmočetvrtitinski

H jednoznamenkastiti, dvoznamenkastiti, petoznamenkastiti/ peteroznamenkastiti

d) brojevne imenice:

H šestero, dvadesetpetero

H sedmerac, jedanaesterac

H tridesettttroje, devedesetdevetorica

tri titisuče sedamsto trideset tri, titisuču jedan, sto dvadeset pet titisuča četrdeset dva, milijun petsto trideset titisuča sedamsto četrdeset četitiri, dvije milijarde četitiristo dvadeset titisuča dvadeset tri

Napomena

Višerječne glavne brojeve dopušteno je pisatiti i s veznikom i ispred zadnje riječi: dvadeset i jedan, petsto četrdeset i osam, titisuču devetsto sedamdeset i četitiri.

H stotitice do 900: dvije stotitine, tri stotitine, četitiri stotitine, pet stotitina, šest stotitina, sedam stotitina, osam stotitina, devet stotitina

b) redni brojevi

H koji imaju jedinice, desetitice, stotitice, titisućice itd.:

dvadeset sedmi, pedeset četvrtiti, šezdeset prvi, devedeset devetiti, sto sedamnaestiti, dvjesto četrdeset treči, osamsto dvanaestiti, devetsto devedeset devetiti, titisuču tristo jedanaestiti, tri titisuče sedamsto trideset treči, devet titisuča devetsto devedeset devetiti, titisuču prvi, sto dvadeset

pet titisuča četrdeset drugi, milijun petsto trideset titisuča sedamsto četrdeset četvrtiti, dvije milijarde četitiristo dvadeset titisuča dvadeset treči

Napomena

Višerječne redne brojeve dopušteno je pisatiti i s veznikom i ispred zadnje riječi: dvadeset i prvi, petsto četrdeset i osmi, titisuču devetsto sedamdeset i četvrtiti.

c) sveza riječi od kojih je jedna broj

H sveza glavnoga broja i brojevne imenice kojom se zapisuje

razlomak: 1/2: jedna polovina, 1/3: jedna trečina, 1/4: jedna četvrtitina, 1/5: jedna petitina, 1/6: jedna šestitina, 1/7: jedna sedmina, 1/8: jedna osmina, 1/9: jedna devetitina, 1/10: jedna desetitina 26/61: dvadeset šest šezdesetprvina, 32/95: trideset dvije devedesetpetitine, 100/46: sto četrdesetšestitina, 140/6: sto četrdeset šestitina, 564/32: petsto šezdeset četitiri tridesetdrugine, 1/100: jedna stotitina

H sveza glavnoga broja i čestitice puta: dva puta, tri puta, osam puta, dvanaest puta, šezdeset sedam puta, titisuču puta

HRVATSKI PRAVOPIS

25

H sveza rednoga broja i čestitice put piše se: prvi put, devetiti put, sedamnaestiti put, sto četrdesetiti put, petsto dvadeset osmi put.

Pisanje sa spojnicom

Sa spojnicom se pišu:

a) brojevne riječi kojima se izražava približna vrijednost:

H dva-tri, dvije-tri, pet-šest, sto-dvjesto, titisuču-dvije, milijun-dva

H četvero-petero, dvadesetero-tridesetero, dvoje-troje, sedmeri-osmeri

Napomena

Između dviju brojevnih riječi od kojih je barem jedna višerječna i kojima se izražava približna vrijednost piše se crtitica: Nazovi me za trideset pet - četrdeset minuta.

b) imenica i brojevna riječ kojima se izražava približna vrijednost:

čašica-dvije, čašicu-dvije, dan-dva, godinu-dvije, korak-dva, metar-dva, mjesec-dva, riječ-dvije, sat-dva, titisuča-dvije, tjedan-dva

Napomena

Između dviju imenica i imenice kojima se izražava približna vrijednost piše se crtitica: pola sata - sat, sat - sat i pol, godina i pol - dvije,

Glagoli

Jednorječnice

Kao jedna riječ pišu se:

a) niječni oblici prezenta glagola bititi: nisam, nisi, nije, nismo, niste, nisu

b) niječni oblici prezenta glagola htjetiti: neču, nečeš, neče, nečemo, nečete, neče

Napomena

Zbog hrvatske pravopisne tradicije dopušteno je pisatiti i: ne ču, ne češ, ne če, ne čemo, ne čete, ne če,

c) niječni oblici prezenta glagola imatiti: nemam, nemaš, nema, nemamo, nemate, nemaju

d) niječni imperatitivni oblici: nemoj, nemojmo, nemojte, nemaj, nemajmo, nemajte

e) glagoli u kojima je ne- dio osnove: negodovatiti, nenavidjetiti, nedostajatiti, nestatiti,

nestajatiti (i svi njihovi oblici)

f) množinski oblici glagola bititi u aoristu: bismo, biste, biše

g) naglašeni i nenaglašeni oblik prezenta glagola htjetiti: hoču,

hočeš, hoče, hočemo, hočete, hoče; čemo, čete,

Višerječnice

Kao dvije ili više riječi pišu se:

a) zanijekani glagoli:

H ne spavam, ne radiš, ne uči, ne sjedimo, ne jedete, ne trče H ne bih, ne bi, ne bismo, ne biste

b) složeni glagolski oblici: radio sam, spavao je, učio bih, drhtat če, donijeli su, budu obečali, bila sam posjetitila,

Pisanje sa spojnicom

Sa spojnicom se pišu dva glagolska oblika između kojih postoji odnos i-i ili ili-ili: hočeš-nečeš, hoču-neču, peri-deri, povuci- potegni, rekla-kazala, stani-pani, ulazi-izlazi,

Napomena

Između dviju glagolskih sastavnica od kojih je barem jedna višerječna piše se crtitica: hoteči - ne hoteči, htitijuči - ne htitijuči, htitio

- ne htitio, htjela - ne htjela, drž - ne daj, idi mi - dođi mi, mogao - ne mogao, možeš - ne možeš, išao - ne išao, znao - ne znao, volio

- ne volio, našao - ne našao,

Prilozi Jednorječnice Kao jedna riječ pišu se:

a) prilozi nastali od dviju sastavnica od kojih je jedna prijedlog ili prefifiks, a druga prilog, prijedlog ili pridjev: dokad, dokasno, dokud, donedavno, dosad, doskora, dosutra, dotad, dotud,

iskosa, izbliza, izdaleka, iznutra, nabolje, načisto, nadaleko, nadalje, nadesno, nadugačko, nagusto, najedanput, nakoso, nakratko, nakrivo, nakrupno, nalijevo, nanovo, naoko, naokolo, naovamo, napismeno, nasamo, naskroz, naslijepo, nasuho, naširoko, natašte, naviše, naživo, odavno, odjednom, odmalena, odnedavno, odnekud, odonud, odsad, oduvijek, otad, otkad, otkako, otkud, otprije, otud, pobliže, podalje, podjednako, podosta, poduže, pokadšto, pomalo, ponajbolje, ponajčešče, ponajmanje, ponajprije, ponajviše, ponegdje, poodavno, popola, posvud, potajno, potanko, potitiho, povazdan, poviše, prekasno, prekjučer, prekosutra, preksinoč, skroz, slijeva, svisoka, ubrzo, ubuduče, učisto, uglavnom, ugrubo, ujedno, ukoso, ukratko, ulijevo, uludo, unaokolo, unaprijed, unatrag, unutra, uokolo, uopče, uostalom, upravo, usitno, uskoro, utoliko, utvrdo, uvelike, uzalud, uživo, zacijelo, zadugo, zaista, zajedno, zapravo, zasad, zašto, zauvijek, zdesna

b) prilozi nastali od dviju sastavnica od kojih je jedna prijedlog ili prefifiks, a druga zamjenica: međutitim, nato, netom, ponešto, potom (ali po tome), pritom (ali pri tome), stoga, usto, uto,

zatitim, zato

c) prilozi nastali od dviju sastavnica od kojih je jedna prijedlog ili prefifiks, a druga imenica: bestraga, dobijesa, doduše,

26

HRVATSKI PRAVOPIS

dogodine, dogrla, dokraja, dopodne, dopola, dosutra, dovijeka, ispočetka, izjutra, načas, načetvero, načistac, nadušak, nadvoje, naglas, nagodinu, naime, naiskap, naizgled, naizust, najesen, nakraju, naoči, naočigled, naodmet, napamet,

napola, naposljetku, naprečac, napretek, naprimjer (i na primjer), naruku, nasilu, nasmrt, nasreću, nastranu, natroje, navečer, navijek, navlas, navrijeme (i na vrijeme), nazimu, nažalost, nizbrdo, nizdlaku, odoka, odreda, odsrca, oglavu, otpočetka, otprilike, pobogu, podvečer, popodne, poslijepodne, predjutro, predvečer, prekoputa, prijepodne, sleđa, smjesta, spočetka, sproljeća, ubeskraj, ubrk, učas, udalj, udvoje, uglas, uglavu, uistitinu, ujesen, ujutro, ukorak, ukoštac, ukriž, ukrug, unedogled, unepovrat, upomoć, upropanj, uslast, usput, ustranu, utroje, uvečer, uvijek, uvis, uzbrdo, zaboga, začas, začudo, zaredom, zauzvrat, zbogom, zboka

Napomena

Zbog uporabne čestoće dopušteno je pisatiti: naprimjer na primjer, navrijeme na vrijeme,

U prilogu se naglasak nužno ne prebacuje na prednaglasnicu. Prema fonološkome načelu u hrvatskome jeziku naglasak prelazi na prednaglasnicu samo kad je na srednjemu slogu naglasne cjeline silazni naglasak: u j tro > jutro, na p met > n pamet,

u j sen > jesen, ali: do duše > doduše, bez sumnje > besumnje, na prečac > naprečac, na jedanput > najedanput, na primjer > naprimjer, na proljeće > naproljeće, na vrijeme > navrijeme,

sastavljeno nesastavljeno

Nije doduše mnogo, ali je ipak nešto. Više mu je stalo do duše nego do titijela.

Upitno je međutitim to što je rekao. Živio je među titim ljudima.

Kreni titi nadesno, a ja ću nalijevo. Stani titi na desno krilo, a ja ću na lijevo.

Rastavi to nadvoje, Mislio je na dvoje ljudi.

Govorio je naglas, Hladno piće loše mu je utjecalo na glas,

Zna sve napamet, Ne pada mi na pamet,

Dođi navečer! Ići ćemo na večer književnika.

Učinili smo to navrijeme / na vrijeme, Kako danas gledate na vrijeme koje ste proveli u hrvatskom kazalištu?

Odsrca titi želim sve najbolje. Umro je od srca,

Učas su sve napravili. Došli su u nezgodan čas,

Ujesen uvijek putujemo. Lijepo vrijeme protegnulo se i u ranu jesen,

Dođi ujutro, Pomirili su se u rano jutro,

Zdesna i slijeva sjede mu prijatelji. Počni najprije s desna kraja, pa onda s lijeva.

d) neodređeni prilozi nastali od dviju sastavnica od kojih je prva sastavnica i-, ne- ili ni-:

H i-: igdje, ijednom, ikad, ikako, ikamo, ikoliko, ikud, imalo, ionako, iotkud, isuviše, izašto

H ne-: nedaleko, nedavno, nedugo, negdje, nejednako, nejednom, nekad, nekako, nekamo, nekoliko, nekud, nemalo, nemilo, neodlučeno, nepravo, neprestano, nerado, neriješeno, nerijetko, nesavjesno, neskromno, nesvjesno, nevaljano, neveselo

H ni-: nigdje, nijedanput, nijednom, nikad, nikako, nikamo, nikoliko, nikud, nimalo, niodakle, niotkud, niukoliko, nipošto, nizašta, nizašto

e) superlatitivi priloga: najbolje, najčešće, najduže, najgore, najjače, najjednostavnije, najposlije, najprije, najradije, najviše

f) prilozi nastali od dviju sastavnica od kojih je druga sastavnica -put: četitiriput, desetput, devetput, dvanaestput, dvaput, jedanput, kojiput, kolikoput, mnogoput, osamput, petput, pokojiput, sedamput, stoput, šestput, titisućuput, tridesetput, trinaestput, triput, višeput

g) prilozi nastali od dviju sastavnica od kojih je prva sastavnica prilog, a druga sastavnica -god: gdjegod, kadgod, kakogod, kamogod, kolikogod, kudgod, otkudgod

Prilog i sveza priloga i čestitice god razlikuje se značenjski: kadgod ‘katkad' / kada god ‘svaki put'

kakogod ‘nekako' / kako god ‘bilo kako'

kamogod ‘nekamo' / kamo god ‘bilo kamo'

kolikogod ‘nekoliko' / koliko god ‘koliko bilo', ‘ma koliko' kudgod ‘nekuda' / kuda god ‘bilo kuda'

otkudgod ‘odnekud' / otkuda god ‘bilo otkud'.

h) prilozi nastali od barem dviju punoznačnih sastavnica:

H gdjegdje, gdjekad, gdjekamo, gdjekud

H kadšto, katkad, kojegdje, kojekad, kojekako, kojekamo, kojekoliko, kojekud

H maločas, malogdje, malokad, maloprije

H poludesno, polulijevo, polukružno, poluiskreno

H štogdje, štokad, štokud, štoviše

H svejednako, svejedno, sveudilj, sveukupno

H dakako, sutradan, tobože, budzašto, dandanas

H akobogda, bokteveseli, boktepitaj.

H bogme, bogzna, dabogda, ubibože, žalibože, istitinabog, dozlaboga

Napomena

Priloge akobogda, bokteveseli i boktepitaj dopušteno je pisatiti i nesastavljeno: ako Bog da, bog te veseli i bog te pitaj,

Višerječnice

Kao dvije ili više riječi pišu se sveze riječi:

H prilog i prilog: bogzna gdje, bogzna kako, bogzna kamo,

bogzna koliko, bogzna kuda, bogzna što, jedva jedvice, kad tamo, malo kasnije, malo poslije, malo ranije

H prilog i čestitica: desetak puta, koliko puta, mnogo puta, nekoliko puta, kako li, koliko li, kada bilo, gdje bilo, kako bilo, bilo gdje, bilo kamo, bilo kada, bilo kako, bilo koliko, ma gdje, ma kamo, ma kada, ma kako, ma koliko

H prilog i glagol ili glagolski prilog: pravo reći, pravo rekavši, tako rekavši, bolje rečeno, bolje reći, bolje rekavši

H prilog i skup riječi mu drago: gdje mu drago, kad mu drago, kako god mu drago, kako mu drago, koliko mu

HRVATSKI PRAVOPIS

27

drago, kuda mu drago

H imenica i glagol: Bože pomozi, Bože sačuvaj, ne daj Bože, ne dao Bog

H prijedlog i imenica: na primjer (i naprimjer), na vrijeme (i navrijeme),

Napomena

Zbog uporabne čestoće dopušteno je pisatiti: na primjer / naprimjer, na vrijeme / navrijeme,

Pisanje sa spojnicom

Sa spojnicom se piše:

a) sveza dvaju priloga: amo-tamo, brže-bolje, danas-sutra, desno-lijevo, dvaput-triput, gore-dolje, jedanput-dvaput, kad-tad, kadli-tadli, kako-tako, koliko-toliko, lijevo-desno, malo-malo, malo-pomalo, manje-više, nadvoje-natroje, naprijed-nazad, navrat-nanos, okolo-naokolo, ovamo-onamo, ovdje-ondje, pola-pola, pošto-poto, skroz-naskroz, tako-tako, tamo-amo, toplo-hladno, koliko-toliko, više-manje, zbrda-zdola

b) sveza dviju nesamostalnih leksičkih jedinica u priložnome značenju: cakum-pakum, ciguli-miguli, cik-cak, cile-mile, ho-ruk, kuku-lele, li-la, mile-lale, šuć-muć, titip-top.

Prijedlozi Jednorječnice

Kao jedna riječ pišu se prijedlozi tvoreni od dviju sastavnica: nadno, nadohvat, nadomak, nakraj, namjesto, navrh, potkraj, povrh, uime, ukraj, uoči, usuprot, ususret, uinat, uvrh,

Višerječnice

Kao više riječi pišu se sveze riječi u prijedložnoj funkciji: do kraja, od prije, preko puta, pri tome, s kraja, s početka.

prijedložna skupina prilog

Učinit ću to do kraja godine.

Razjasnimo to dokraja,

Nisam više ista kao od prije deset godina. Znam ga otprije,

Parkirali smo preko puta hotela Esplanade. Parkirajte prekoputa,

Ostajemo pri tome rješenju. Pjevali su i pritom plesali.

Slušali smo ploče s kraja osamdesetitih. Stajala sam skraja i čekala te.

Razmišljam o liku s početka romana, O njoj sam spočetka mislila sve najbolje.

Veznici

Jednorječnice

Kao jedna riječ pišu se: akoli, dočim, dokad, doli, eda, iako, kadli, kadno, kakono, kamoli, negoli, nekmoli, otkad, otkako, otkud, štono, tadli.

Višerječnice

Kao dvije riječi ili više njih pišu se: eda bi, gdje god, kad god, kako god, kamo god, koliko god, kud god, otkud god.

Usklici

Jednorječnice

Kao jedna riječ pišu se: bestraga, bogami, bogamu, bogatiti, bogdaj, dođavola, dosutra, doviđenja, dovraga, kvragu, nazdravlje, pobogu, upomoć, uslast, uzdravlje, zaboga, zbogom.

Napomena

Usklici aha, apciha, apćiha, beee, brrr, ijuju, juhu, juhuhu, kokodak, kukuc, kukuriku, muuu, ohoho, psss mogu se pisatiti i: a-ha, ap-ciha, ap-ćiha, be-e-e, br-r-r, iju-ju, ju-hu, ju-hu-hu, ko-ko-dak, ku-kuc, ku-ku-ri-ku, mu-u-u, o-ho-ho, ps-s-s.

Višerječnice

Kao dvije riječi pišu se: dobar dan, dobra večer, dobro jutro, laku noć, dobro došao.

Pisanje sa spojnicom

Sa spojnicom se pišu:

a) usklici koji se ponavljaju: av-av, bip-bip, bla-bla, bum-bum, c-c-c, čin-čin, ću-ću, gic-gic, ha-ha-ha, hi-hi-hi, hu-hu, kra-kra, ku-ku, kuc-kuc, jao-jao, joj-joj, mic-mic, mijau-mijau, mljac-mljac, no-no, njam-njam, pa-pa, pi-pi, rok-rok, šljap-šljap, šmrc-šmrc, tok-tok-tok, tu-tu, vau-vau, z-z-z, živ-živ

b) usklici koji se spajaju: bi-bip, bim-bam-bom, bum-tras, din-don, eci-peci-pec, klik-klak, titik-tak, titiru-riru.

Čestitice

Čestitice put, puta, li i god pišu se nesastavljeno s riječju koja je ispred njih: Drugi put pitat ću tebe., Tri puta je dosta., Je li titi dosadno?, Volim je kakva god bila,

Napomena

Sastavnice -put, -li i -god pišu se i sastavljeno s riječi koja je ispred njih. Tada nastaju prilozi, veznici i zamjenice: Dvaput smo se sreli,, Nije ni dobra, a kamoli plemenita., Ako tkogod dođe, pozovi me.

28

HRVATSKI PRAVOPIS

PISANJE RIJEČI IZ STRANIH JEZIKA

Pisanje općih riječi i sveza Riječi i sveze riječi iz stranih jezika pišu se ovisno o stupnju njihove prihvaćenostiti u hrvatski jezik:

a) izvorno, tj. onako kako se pišu u jeziku iz kojega su preuzete, i to ukošeno:

H strane riječi: brainstorming, buffffet, bungee jumping, cafe, catering, celebrity, copyright, gadget, intermezzo, paparazzo, patch, pizza, pizzeria, sommelier, wellness, widget

Napomena

Stranu riječ treba, kad god je to moguće, zamijenititi hrvatskom riječju: bypass - premosnica; chatroom - pričaonica; e-mail e-pošta, e-poruka, e-adresa; header - zaglavlje; jackpot - glavni zgoditak; pacemaker - srčani stitimulator; remake - preradba; revival - oživljavanje; softftware - programska podrška; summit - sastanak na vrhu itd.

Strane riječi sklanjaju se tako da im se oblični nastavak dodaje bez spojnice: catering, cateringa, cateringu..., pizza, pizze, pizzi itd.

H posvojni pridjevi od stranih riječi: celebrityjev, paparazzov, sommelierov

H strane riječi u polusloženicama: offffshore-tvrtka,

rock-koncert, rohbau-gradnja, pret-a-porter-kolekcija, wellness-centar

H strani izrazi i poslovice: a la carte, a priori, ad acta, ad hoc, ad hominem, bona fifide, by the way, casus belli, corpus delictiti, curriculum vitae, de facto, difffferentitia specififica, hic et nunc, in vitro, lapsus calami, lingua franca, offff the record, pars pro toto, per aspera ad astra, per se, perpetuum mobile, salto mortale, sui generis, tabula rasa, von oben, vox populi

H neki glazbeni nazivi:

H a capella, adagio, allegrissimo, allegro, crescendo, decrescendo, fortitissimo, mezzoforte, mezzosopran, pianissimo, piano, pizzicato, solfeggio, staccato, vivace

H blues, break dance, country, eurodance, funky, heavy metal, high energy, house, indie, italo disco, jazz, punk, rave, reggae, rock, soul, techno, trance

Napomena

Neki se glazbeni nazivi mogu pisatiti i fonetitizirano: džez, pank, rok, solfeđo.

H neki poštanski nazivi: par avion, porto franco, poste restante

H latitinski nazivi životitinja i biljaka: Daucus carota (mrkva), Fragaria vesca (šumska jagoda), Lumbricus terrestris (kišna glista), Ornithorhynchus anatitinus

(čudnovatiti kljunaš), Procyon lotor (rakun), Rubus idaeus (malina)

Napomena

Latitinski se nazivi životitinja i biljaka u hrvatskome tekstu

ne sklanjaju: Proveli su opsežna istraživanja na Lumbricus terrestris.

b) fonetitizirano, tj. prilagođeno hrvatskomu jeziku:

H posuđenice i njihove izvedenice: apneja, bilijar,

evergrin, folksdojčer, garsonijera, gastarbajter,

intervju, kapučino, paviljon, radijus, sendvič,

ureja, žardinijera; folksdojčerski, gastarbajterov, paviljonski

H tvorenice od stranih riječi osim posvojnih pridjeva: somelijerski, rokerski, rokerica, panker, brejkdenser, hevimetalac, rejver, šopingoholičarka

H tvorenice od stranih imena osim posvojnih

pridjeva:

H čegevarist, darvinist, fulbrajtovka, humboltovac, marksist

H botitičelijevski, bredpitovski, davinčijevski, donkihotovski, kamijevski, kimilsungovski,

miroovski, sosirovski, šekspirovski, vangogovski

H kafkfkijanski, petrarkistitički

H pridjevi od zemljopisnih imena: bolonjski, buenosaireski, čikaški, dablinski, dejtonski,

glazgovski, hamburški, haški, minhenski, monački, njujorški, oksfordski, pekinški, šangajski, šengenski,

tokijski

H nazivi novčanih jedinica: bolivar, cent, dolar, drahma, euro, fifilir, forinta, franak, funta, groš, gulden, kruna, lej, lev, lira, marka, rubalj, šiling, zlot

H nazivi mjernih jedinica: amper, džul, farad, gram, hektar, henri, herc, inč, kilogram, kubik, kulon, litra, metar, om, vat

H nazivi kemijskih elemenata: ajnštajnij, raderfordij, kirij

H egzotitizmi: aparthejd, avokado, bambus, bendžo, bolero, boršč, cunami, didžeridu, džihad, džiju-džicu, džin, džudo, fengšui, flflamenko, gejša, hacijenda,

iglu, ikebana, jak, jurta, kabuki, kapučino, karate,

karpačo, kazačok, kečap, kefifir, kibuc, kilt, kimono, kivi, kjokušin, kroasan, kungfu, kus-kus, lazanje,

liči, ljama, makaroni, marakuja, mastitika, mokasina, nindža, nindžicu, nunčake, njoki, origami, paelja, pagoda, papaja, polder, pončo, sake, samuraj, sangrija, sejtan, sendvič, sirtaki, suši, šitake, šogun, šotokan, špagetiti, šuriken, tekila, tofu, tomahavk,

tortitilja, vigvam, viski, vudu

Napomena

HRVATSKI PRAVOPIS

c) tako da se ćirilično slovo zamijeni latitiničnim kad je to moguće: Jovan Sterija Popović, Milka Ivić, Dositej

29

U posuđenicama iz latitinskoga jezika prefifiksi ab-, ob-, sub- zbog jednačenja po zvučnostiti pišu se kao ap-, op-, sup-: apsces, apscisa, apsolut, apsolutitist, apsolvent; opservacija, opservatorij, opsesija, opskurnost, opstrukcija; supkategorija, supkulturni, supkutani, supskripcija, supstandard, supstantitiv, supstititucija, supstrat, suptropski.

U posuđenicama iz latitinskoga jezika prefifiks sub- ne mijenja se pred glasom p: subpapilaran, subperiodizacija, subpolaran.

Pisanje imena Imena iz stranih jezika pišu se:

a) izvorno, tj. onako kako se pišu u jeziku iz kojega su

preuzeta:

H osobna imena iz jezika koji se služe latitinicom: Angelina Jolie, Anthony Hopkins, Antoine de Saint-

Exupery, Bjdrn Rune Borg, Burak Ozgivit, Hans

Christitian 0rsted, John Maxwell Coetzee, Ludwig van Beethoven, Nadia Elena Comaneci, Pablo Picasso

H imena gradova (osim egzonima i onih imena

koja se zapisuju prema izgovoru u hrvatskome):

Belo Horizonte, Bonn, Edinburgh, Guatemala,

Luxembourg, Lyon, Monaco, New York, Ottttawa, Singapore, Tallinn, Vilnius

H imena nekih pokrajina, saveznih država i

drugih teritorijalnih sastavnica: Idaho, Kentucky, Mississippi, New Hampshire, Ruhr, Saarland/Saar,

Utah, Wales

b) prema uobičajenome izgovoru u hrvatskome:

H osobna imena iz jezika koji se služe ćirilicom:

Fjodor Mihajlovič Dostojevski, Lav Nikolajevič

Tolstoj, Mihail Sergejevič Gorbačov, Ana Karenjina, Andrej Bolkonski, Sergej Bubka, Vasilij Pavlovič

Aksjonov, Dmitrij Anatoljevič Medvjedev

H osobna imena iz jezika koji se ne služe latitinicom

ili ćirilicom: Mao Ce Tung, Jaser Arafat, Moše Kacav, Kim Il Sung, Ban Ki Mun, Bašar al Asad, Mahmud Abas, Moamer Gadafifi, Benazir Buto, Pervez

Mušaraf, Jukio Mišima, Akira Kurosava, Georgios

Papandreu, Melina Merkuri, Konstantitinos Gavras, Joko Ono

H imena nekih gradova: Bombaj, Fukušima, Hirošima, Kjoto, Peking, Pjongjang, Tokio

Napomena

Osobna i zemljopisna imena iz jezika koji se ne služe

latitinicom ili ćirilicom mogu se pisatiti i prema međunarodnim transkripcijskim i transliteracijskim pravilima koja određuju

ili sami titi jezici ili jezik posrednik, najčešće engleski, ili onako kako se latitinicom pišu u jeziku iz kojega su preuzeta: Mao Zedong, Yasser Arafat, Moshe Katsav, Kim Il-sung, Ban Ki-moon, Bashar al-Assad, Mahmoud Abbas, Muammar al- Gaddafifi, Benazir Bhutttto, Pervez Musharraf, Yukio Mishima, Akira Kurosawa, Georgios Papandreou, Melina Mercouri, Constantitinos Gavras, Yoko Ono; Bombay, Mumbai, Fukushima, Hiroshima, Kyoto, Beijing, Pyongyang, Tokyo.

Obradović, Goce Delčev, Hristo Botev, Nikolaj Pešalov.

Pohrvaćuju se:

a) osobna imena pojedinih svjetovnih i duhovnih uglednika te povijesnih osoba: papa Franjo, kraljica Elizabeta, Luj XIV., Karlo Veliki, Ivana Orleanska

b) osobna imena iz klasičnih jezika, grčkoga i latitinskoga: Ahilej, Medeja, Klitemnestra, Aristotel, Pitagora, Sokrat, Gaj Julije Cezar, Marko Licinije Kras

c) imena nekih gradova: Beč, Budimpešta, Kijev, Krakov, Lavov, Lisabon, Moskva, Pariz, Pečuh, Rim, Varšava, Venecija, Ženeva

d) imena kontitinenata: Afrika, Antarktitika, Australija, Azija, Europa, Južna Amerika, Sjeverna Amerika

e) imena država: Alžir, Austrija, Džibutiti, Bjelokosna Obala, Gvatemala, Istočni Timor, Italija, Kuvajt, Luksemburg, Mjanmar, Monako, Nizozemska, Njemačka, Sijera Leone, Singapur, Ujedinjeno Kraljevstvo Velike Britanije i Sjeverne Irske

f) imena mnogih pokrajina, saveznih država i drugih teritorijalnih sastavnica: Bavarska, Donja Saska, Južna Karolina, Kalifornija, Katalonija, Koruška, Mandžurija, Provansa, Sjeverna Karolina, Sjeverna Rajna i Vestftfalija.

Pisanje oblika i tvorenica

od općih riječi i imena

Oblici i tvorenice od općih riječi i imena pišu se u skladu s onim kako se u hrvatskome izgovaraju:

a) opće riječi:

H buffffet [bife], buffffeta [bifea], buffffetu [bifeu]

H cafe [cafe], cafea [cafea], cafeu [cafeu]

H paparazzo [paparaco], paparazza [paparaca], paparazzu [paparacu]..., paparazzov [paparacov]

H sommelier [somelije], sommeliera [somelijea], sommelieru [somelijeu]..., sommelierov [somelijeov]

b) imena:

H George [džordž], Georgea [džordža], Georgeu

[džordžu]..., Georgeev [džordžev]

H Giorgio [đorđo], Giorgia [đorđa], Giorgiu [đorđu]..., Giorgiov [đorđov]

H Oprah [opra], Opre [opre], Opri [opri]..., Oprin [oprin]; Sarah [sara], Sare [sare], Sari [sari]..., Sarin [sarin]; Utah [juta], Ute [jute], Utiti [jutiti]

H Jeanetttte [žanet], Jeanetttte [žanet], Jeanetttte [žanet]..., Jeanettttein [žanetitin]

H Pierre [pjer], Pierrea [pjera], Pierreu [pjeru]..., Pierreov [pjerov]

30

HRVATSKI PRAVOPIS

H Derrida [derida], Derridaa [deridaa], Derridau [deridau]..., Derridaov [deridaov]

H Lotttte [lote], Lotttte [lote], Lotttte [lote]..., Lottttttn [lotitin] H Mary [meri], Mary [meri], Mary [meri]..., Maryn [merin]

H Dolores, Dolores, Dolores..., Doloresin

H Dante, Dantea, Danteu..., Danteov.

Glas j izgovara se i zapisuje između osnove i nastavka u oblicima stranih riječi koje u izgovoru završavaju na i, io, ia i posuđenica koje u pismu završavaju na i, io te između tvorbene osnove i nastavka u tvorenicama od titih riječi:

a) strane riječi: celebrity, celebrityja, celebrityju..., celebrityjev; pizzeria, pizzerije, pizzeriji...; portftfolio, portftfolija, portftfoliju

b) posuđenice: dendi, dendija, dendiju..., dendijem, dendijev; okapi, okapija, okapiju..., okapijem, okapijev; radio, radija, radiju..., radijem, radijski; reiki, reikija, reikiju...; studio, studija, studiju..., studijem, studijski

c) strana imena:

H Appendini, Appendinija, Appendiniju...,

Appendinijem, Appendinijev; Bottttttcelli, Bottttttcellija, Bottttttcelliju..., Bottttttcellijem, Bottttttcellijev; Petbfifi,

Petbfifija, Petbfifiju..., Petbfifijem, Petbfifijev; Verdi, Verdija, Verdiju..., Verdijem, Verdijev

H Vigny, Vignyja, Vignyju..., Vignyjem, Vignyjev

H Tennessee, Tennesseeja, Tennesseeju..., Tennesseejem, Tennesseejev; Milwaukee, Milwaukeeja, Milwaukeeju..., Milwaukeejem, milvokijski; Coetzee, Coetzeeja, Coetzeeju..., Coetzeejev

H Camus, Camusja, Camusju..., Camusjem, Camusjev; Denis, Denisja, Denisju..., Denisjem, Denisjev

H Ardelio, Ardelija, Ardeliju..., Ardelijem, Ardelijev; Tokio, Tokija, Tokiju..., Tokijem, tokijski

H Almeria, Almerije, Almeriji..., Almerijom, almerijski;

Maria, Marije, Mariji..., Marijom, Marijin

H Chelsea, Chelseaja, Chelseaju..., Chelseajem, Chelseajev

H Bernie, Bernieja, Bernieju..., Berniejem, Berniejev; Eddie, Eddieja, Eddieju..., Eddiejem, Eddiejev

Napomena

Riječi kao solfeggio [solfeđo] i adagio [adađo] te imena kao Baggio [bađo], Boccaccio [bokačo] i Caravaggio [karavađo] ne završavaju skupinom glasova io. Slovo i oznaka je da se ispred njega čita nepčanik te se iza toga nepčanika i nastavka ne umeće glas j: solfeggio, solfeggia, solfeggiu...; Boccaccio, Boccaccia, Boccacciu, Boccacciom..., Boccacciov; Caravaggio, Caravaggia, Caravaggiu, Caravaggiom..., Caravaggiov itd.

Imena Brescia [breša], Perugia [peruđa] ne završavaju skupinom glasova ia. Slovo i oznaka je da se ispred njega čita nepčanik te se iza toga nepčanika i nastavka ne umeće glas j: Brescia, Brescie, Brescii..., Bresciom; Perugia, Perugie, Perugii..., Perugiom.

Strane riječi poput jedi [džedaj] te imena i prezimena poput Gydrgy [đerđ], Nagy [nađ], Kallay [kalaj], Hemingway [hemingvej] ne završavaju glasom i te se stoga u njihovoj sklonidbi i u njihovim tvorenicama ne umeće j: jedi, jedia, jediu..., jediem, jediev; Gydrgy, Gydrgya, Gydrgyu..., Gydrgyem, Gydrgyev; Nagy, Nagya, Nagyu..., Nagyev;

Kallay, Kallaya, Kallayu..., Kallayem, Kallayev; Hemingway, Hemingwaya, Hemingwayu..., Hemingwayem, Hemingwayev.

Posvojni pridjev od stranih ženskih imena koja u izgovoru završavaju na i pišu se: Mary, Maryn; Annie, Annien; Natalie, Natalien.

Imena na -ca, -co u sklonidbi i tvorenicama zadržavaju

-c-:

H Jessica, Jessice..., Jessicom; Jessicin; Tosca,

Tosce..., Toscom; Toscin; Casablanca, Casablance..., Casablancom; Salamanca, Salamance..., Salamancom H Petrarca, Petrarce..., Petrarcu; Petrarcin; Angelico, Angelica..., Angelicom; Angelicov.

HRVATSKI PRAVOPIS

KRAĆENJE RIJEČI

31

Kraćenjem jedne riječi ili više riječi nastaju kratitice i pokrate.

Kratitice

Kratitice se pišu malim slovima. Iznimno sadržavaju i

veliko slovo (pH, Rh). U pravilu se ne sklanjaju (sklanjaju se samo kratitice gđa i gđica) i završavaju točkom (točkom ne završavaju gđa, gđica, fra i don). Nastaju kraćenjem jedne riječi ili više riječi.

Riječ se kratiti:

a) na početno slovo: č. (čitaj), g. (godina, gospodin), l. (lice), o. (otac), r. (razred), t. (točka), v. (vidi)

b) na početni suglasnički skup: bl. (blaženi, blažena),

br. (broj), fr. (francuski), mn. (množina), pl. (plemenititi, plemenita), st. (stoljeće), str. (stranica), sv. (svetiti, svezak)

c) na početni slog sa suglasnikom ili suglasničkim skupom drugoga sloga: ak. (akuzatitiv), čak. (čakavski), čit. (čitaj), dat. (datitiv), dem. (deminutitiv), dipl. (diplomirani), gen. (genititiv), god. (godina), gosp. (gospodin), hrv.

(hrvatski), imp. (imperfekt), instr. (instrumental),

komp. (komparatitiv), kajk. (kajkavski), kat. (katolički),

lok. (lokatitiv), mons. (monsinjor), nom. (nominatitiv), os. (osoba), pov. (povijest), prof. (profesor), razr. (razred), slov. (slovenski), štok. (štokavski), tal. (talijanski), usp. (usporedi)

d) na početno i posljednje slovo: dr. (doktor), mr. (magistar), rn. (račun)

e) na početno slovo, suglasnički skup ili slog u kombinaciji s još kojim slovom suglasničkim skupom

ili slogom: akad. (akademik), ing. (inženjer), jd.

(jednina), msgr. (monsignor), plf. (pluskvamperfekt), rkt. (rimokatolik, rimokatolički), rkp. (rukopis), rp. (recept), stsl. (staroslavenski), tzv. (takozvani), vlč. (velečasni)

Napomena

Uz kratitice dr. i mr. pišu se i kratitice na hrvatskome ili na latitinskome jeziku koje označuju struku: dr. ek., dr. kem., mr. farm.; dr. iur. (lat. doctor iuris - doktor prava), dr. med. (lat. doctor medicinae - doktor medicine), dr. oec. (lat. doctor oeconomiae - doktor ekonomije),

mr. pharm. (lat. magister pharmaciae magistar farmacije), dr. h.

c. (lat. doctor honoris causa - počasni doktor). Uz znanstvene tititule dr. i mr. može se pisatiti kratitica sc. dr. sc. (lat. doctor scientitiarum

- doktor znanostiti), mr. sc. (lat. magister scientitiarum magistar znanostiti).

Kratitice za zvanja i zanimanja koje označuju status stečen

diplomom pišu se iza imena i prezimena i odvajaju se zarezom: Ivana Horvat, prof. hrvatskoga jezika i književnostiti; Ivan Horvatitić, dr. spec. obiteljske medicine; Ivan Ivić, dipl. iur.; Petar Perić, univ. bacc. croat. (sveučilišni prvostupnik kroatologije); Petra Perić, univ.

bacc. ing. geod. (sveučilišna prvostupnica inženjerka geodezije); Ivan Ivančić, mag. oec. (magistar ekonomske struke).

Znanstvene tititule pišu se ispred imena i prezimena, a znanstveno- nastavna zvanja iza imena i prezimena: dr. sc. Ivana Ivančić, doc.; dr. sc. Ante Mihanović, red. prof.; akad. Stjepan Marković, red. prof.; dr. sc. Hrvoje Pavić, prof. emer. (lat. professor emeritus).

Sveučilišni profesori mogu pisatiti kratiticu prof. dr. ispred imena i prezimena.

Neke riječi mogu imatiti i dvije kratitice: čitaj (č. i čit.), gospodin (g. i gosp.), razred (r. i razr.), godina (g. i god.). Nazivi za padeže mogu

se kratitititi na dva načina: nominatitiv (N i nom.), genititiv (G i gen.), datitiv (D i dat.), akuzatitiv (A i ak.), vokatitiv (V i vok.), lokatitiv (L i lok.) i instrumental (I i instr.).

f) na početno slovo i posljednji slog ili posljednja dva sloga: gđa (gospođa), gđica (gospođica).

Napomena

Iza kratitica gđa i gđica ne piše se točka. Te se kratitice sklanjaju: gđa, gđe, gđi, gđom; gđica, gđice, gđici, gđicom.

Točka se ne piše ni iza preuzetitih nesklonjivih kratitica fra i don: fra Šimun, fra Šimuna, fra Šimunu; don Ivan, don Ivana, don Ivanu.

Više riječi kratiti se:

a) na početna slova svake riječi s točkom i bjelinama: d. d. (dioničko društvo), d. o. o. (društvo s ograničenom odgovornošću), j. t. d. (javno trgovačko društvo), m.

r. (muški rod), n. r. (na ruke), o. g. (ove godine), p. n. (punim naslovom), s. r. (srednji rod), t. d. (trgovačko društvo), t. p. (tvrtka pojedinca), v. d. (vršitelj dužnostiti), v. r. (vlastititom rukom), ž. r. (ženski rod)

Napomena

Neke su kratitice preuzete iz latitinskoga jezika: a. a. (ad acta u spise'), p. c. (per capita po glavi, po osobi'), s. a. (sine anno bez /oznake/ godine'), s. v. (sub verbo/voce 'pod riječju' u rječniku).

b) tako da se prva riječ koja je veznik ne kratiti, a druga se kratiti i ima točku: i d. (i dalje), i dr. (i drugi), i sl. (i slično), u z. (u zamjenu)

c) na početni slog ili suglasnički skup s točkom i bjelinama: po. Kr. (poslije Krista), pr. Kr. (prije Krista), zk. ul. (zemljišnoknjižni uložak).

Napomena

Neke se kratitice višerječnih skupova riječi pišu bez bjelina s točkom na kraju: kbr. (kućni broj), itd. (i tako dalje), itsl. (i tomu slično), npr. (naprimjer), tj. (to jest).

Kratitice mogu bititi prvi dio imenskih polusloženica: Rh-faktor (rezus-faktor, Rhesus factor), pH-vrijednost (potentitial Hydrogen), e-pošta, e-adresa.

32

Pokrate

HRVATSKI PRAVOPIS

diode /led/), PIN (personal identitifificatition number / pin/), USB (universal serial bus /u-es-be/), WC (water

Pokrate se pišu velikim slovima. Iznimno sadržavaju

i malo slovo (BiH, ZeKaeM, Wi-Fi, HrZZ). U pravilu se sklanjaju (ne sklanjaju se pokrate iz latitinskoga N. N.

i pokrate nastale kraćenjem pridjeva UV, VKV) te ne završavaju točkom (osim pokrata iz latitinskoga jezika). Pokrate nastaju:

a) kraćenjem jedne riječi: UV, NKV, KV, VKV, PVC, TV

b) kraćenjem više riječi:

0 opće riječi: DNK (dezoksiribonukleinska kiselina), RNK (ribonukleinska kiselina), POS (potiticana stanogradnja), 1O (izvršni odbor), NP (nacionalni park)

0 imena: HAK (Hrvatski autoklub), DHMZ

(Državni hidrometeorološki zavod), HEP (Hrvatska elektroprivreda), EU (Europska unija)

Napomena

Neke se pokrate čitaju prema nazivima slova od kojih su sastavljene (DC, DVD, HČSP, HOO, HNK, RH, SAD, UN), neke se čitaju kao riječi (AUD1O, FER, GOLJP, GONG, HAK, HAZU, HV1DRA, 1NA, JANAF, M1OC, NAMA, P1K, USKOK, STRUNA, ZAP), a neke se slovkaju (DLJI - Dubrovačke ljetne igre, HLJK - Hrvatska ljekarnička komora, JMBG - jedinstveni matitični broj građana, JNA - Jugoslavenska narodna armija, prije, NJDR - Njemačka Demokratska Republika, SFRJ - Socijalistitička Federatitivna Republika Jugoslavija).

Neke pokrate ne sadržavaju sva početna slova riječi u višerječnome nazivu ili imenu koji se krate ili je u pokratiti slovo koje nije početno slovo riječi u višerječnome nazivu ili imenu koji se krate: HAGENA (Agencija za nadzor mirovinskih fondova i osiguranja), HANFA (Hrvatska agencija za nadzor fifinancijskih usluga), HV1DRA (Hrvatski vojni invalidi Domovinskog rata), REGOS (Registar osiguranika), RODA (Roditelji u akciji).

U pokratama se veznici i prijedlozi u pravilu izostavljaju: FER (Fakultet elektronike i računarstva), HDK (Hrvatsko društvo za kvalitetu), PDV (porez na dodanu vrijednost), ZKP (Zakon o kaznenom postupku). Katkad se veznici pišu (u pravilu malim slovom): BIH (Bosna i Hercegovina), RRIF (Računovodstvo, revizija i fifinancije).

Pokrate se često preuzimaju iz stranih jezika:

a) iz latitinskoga: A. D. (anno Domini godine Gospodnje, ljeta Gospodnjega'), L. S. (locus sigilli mjesto pečata', po uzoru na latitinsku nastala je i hrvatska pokrata

M. P. mjesto pečata'), N. B. (nota bene pazi dobro, napomena'), N. N. (nomen nescio ne znam ime, netko nepoznat'), P. S. (post scriptum poslije napisanoga, poslije svega')

b) iz ostalih jezika (najčešće iz engleskoga):

0 opće riječi: ADHD (Attttentition defificit-hyperactitivity

disorder /a-de-ha-de/), AIDS (acguired immunodefificiency syndrome /ejc/), BCG (Bacillus Calmetttte-Guerin /be-se-že/), CD (compact disc /ce- de/), GPS (global posititioning system /dži-pi-es/), LCD (liguid crystal display /el-ce-de/), LED (light-emittttttng

closet /ve-ce/), Wi-Fi (Wireless-Fidelity /vaj-faj/)

0 imena: BBC (Brititish Broadcastiting Corporatition / bi-bi-si/), BMW (Bayerische Motoren Werke /be- em-ve/), FBI (Federal Bureau of Investitigatition /ef- bi-aj/), FIFA (Federatition internatitionale de football associatitions /fififa/)

Napomena

Pokrate iz stranih jezika čitaju se na različite načine. Neke se pokrate čitaju kako se čitaju u jeziku iz kojega su preuzete

(DDT dichlorodiphenyltrichloroethane /di-di-titi/, BCG

Bacillus Calmetttte-Guerin /be-se-že/, IQ intelligence guotitient /aj-kju/, PC – personal computer /pi-si/), a neke se čitaju onako kako se u hrvatskome uobičajilo (P1N – personal identitifificatition number /pin/, H1V human immunodefificiency virus /hiv/, WC water closet /ve-ce/, LCD - liguid crystal display /el-ce-de/), LED light-emittttttng diode /led/, CD compact disc /ce-de/).

Oblici i izvedenice

Pri sklonidbi pokrata te izvođenju pridjeva, imenica

i glagola od njih padežni se nastavak ili sufifiks dodaje osnovnomu liku pokrate. U pisanju se između pokrate i padežnoga nastavka ili sufifiksa umeće spojnica:

HAZU, HAZU-a, HAZU-u, HAZU-om, HAZU-ov

HNK, HNK-a, HNK-u, HNK-om, HNK-ov

MUP, MUP-a, MUP-u, MUP-om, MUP-ov, MUP-ovac (i mupovac)

NATO, NATO-a, NATO-u, NATO-om, NATO-ov, NATO-ovac (i natoovac)

UNESCO, UNESCO-a, UNESCO-u, UNESCO-om, UNESCO-ov ZET, ZET-a, ZET-u, ZET-om, ZET-ov, ZET-ovac (i zetovac) SMS, SMS-a, SMS-u, SMS-om, SMS-atiti (i esemesatiti).

Kod pokrata ženskoga roda u kosim padežima i izvedenicama završno a bilježi se, ali se ne čita: HINA, H1NA-e, HINA-I, H1NA-om, HINA-In

INA, 1NA-e, INA-I, 1NA-om, INA-In

IRA, 1RA-e, IRA-I, 1RA-om, IRA-In

NASA, NASA-e, NASA-I, NASA-om, NASA-In

CIA, C1A-Je, C1A-Ji, C1A-Jom, C1A-Jin.

Napomena

Pokrate se mogu i leksikaliziratiti: Ina, HIna, Nama, Zet, Roda. Tada se oblični i tvorbeni nastavci ne odvajaju spojnicom: Ina, 1ne, InIn; HIna, Hine, HInIn; Nama, Nami, Namin; Zet, Zeta, Zetov, zetovac; Roda, Rode, Rodin.

U hrvatski jezik preuzete su i leksikalizirane pokrate iz stranih jezika: gulag (TnaBHoe ynpaBneHue naeepeu), radar (radio detectition and ranging), laser (lightwave amplifificatition by stitimulated emission of radiatition), sonar (sound navigatition ranging), modem (modulatition-demodulatition).

Kod pokrata koje u izgovoru završavaju glasom I iza spojnice umeće se J ispred obličnih i tvorbenih

HRVATSKI PRAVOPIS

33

nastavaka:

ACI, AC1-Ja, AC1-Ju, AC1-Jem, ACI-jev

FO1, FO1-Ja, FO1-Ju, FO1- Jem, FOI-jev

BBC /bi-bi-si/, BBC-Ja, BBC-Ju, BBC-Jem, BBC-jev

PC /pi-si/, PC-Ja, PC-Ju, PC-Jem, PC-jev.

Kod pokrata koje u izgovoru ne završavaju glasom I ne umeće se J ispred obličnih i tvorbenih nastavaka:

FBI /ef-bi-aj/, FBI-a, FB1-u, FB1-em, FBI-evac

CSI /si-es-aj/, CSI-a, CS1-u, CS1-em.

Pokrate koje su prvi dio imenske sveze ne sklanjaju se: AC1 marina, GMO proizvod, LCD ekran, LED žarulja, PET ambalaža, PR agenciJa, PVC stolariJa, SF fifilm, UV zrake, WTA lista.

Pisanje inicijala

Imena ljudi krate se tako da se iza prvoga slova ili dvoslova piše točka: S. (Stjepan) Radić, S. S. (Silvije Strahimir) Kranjčević, A. G. (Antun Gustav) Matoš, LJ. (Ljerka)

Sram, Dž. (Dživo) Bunić Vučić, F. M. (Fjodor Mihajlovič) Dostojevski, W. (William) Shakespeare, Hans Ch. (Christitian) Andersen, Ch. (Charles) Baudelaire, Th. (Thomas) Mann,

G. (Giovanni) Cernogoraz, A. (Aaron) Spelling, L. (Lloyd) Banks.

Imena s dvjema sastavnicama sa spojnicom krate

se tako da se točka stavlja iza prvoga slova svake

sastavnice: A.-M. (Ana-Marija) MarkovIna, A.-M.

(Andre-Marie) Ampere, J.-J. (Jean-Jacques) Rousseau, J.-P. (Jean-Paul) Belmondo, J.-C. (Jean-Claude) Van Damme.

Katkad se krate sve riječi u imenima ljudi ili gradova. Inicijali se osamostaljuju i sklanjaju kao pokrate te

zadržavaju bjeline između inicijala:

A. G. M. (Antun Gustav Matoš), A. G. M.-a, A. G. M.-ov

J. F. K. (John Fitzgerald Kennedy), J. F. K.-a, J. F. K.-ev

O. J. (Orenthal James) Simpson, O. J.-a Simpsona, O. J.-ev L. A. (Los Angeles), L. A.-a

PRAVOPISNI ZNAKOVI

Pravopisni znakovi su: bjelina ( ), točka (.), upitnik

(?), uskličnik (i), upitnik s uskličnikom (?i), uskličnik s upitnikom (i?), zarez (,), točka sa zarezom ( ), dvotočka (:), trotočka (...), zagrade (( ), < >, / /, [ ] i

{ }), desna zagrada ()), spojnica (-), crtitica ( ),

kosa crta (/), navodnici („ "), polunavodnici ( ), izostavnik ('), zvjezdica (\*), znak za članak (§) i znakovi za upućivanje (>, <, -»).

Bjelina

Bjelina je prazno mjesto u tekstu koje se nalazi: a) između riječi

Napomena

Bjelina ima i razlikovnu ulogu: uoči i u oči, Starigrad i Stari Grad, gdjegod i gdje god.

b) iza točke, zareza, dvotočke, trotočke, točke sa zarezom, upitnika i uskličnika:

0 Ivo je došao. Ana je već otitišla.

0 ... košarkaši su najavili uspješnu sezonu, a loše su igrali. 0 Ideja je ozbiljna... Vidjet ćemo.

0 Jupi, idemo na ljetovanje! Škola je gotova!

c) između sastavnica nadnevka: 24. 12. 1998.

d) između kratitica i dijelova kratitica:

\ Ivan Šimić, univ. bacc. biol.

\ pr. Kr.

\ 3. l. jd.

e) između inicijala: A. G. Matoš.

f) ispred i iza crtitice: Posjetiti: 15 - 17

g) ispred i iza kose crte koja razdvaja cjeline veće od riječi: klinički psiholog / klinička psihologinja

h) između mjesta stotitice i titisućice (kad je broj veći od 9999), stotitisućice i milijuna itd.: 10 000, 859 343 286

Napomena

U fifinancijskome poslovanju dopušteno je na mjestu bjeline pisatiti i točku: 10.000, 859.343.286.

i) ispred i iza matematitičkih znakova:

\ 5 + 2 = 7

\ 10 : 5 = 2

\ 100 - 99 = 1

\ 3 > 1

\ 230 cm x 180 cm x 60 cm

j) ispred i iza znaka za omjer:

0 Topografska karta 1 : 25 000

0 Rezultat je bio 1 : 2.

0 Broj 135 podijeli u omjeru 7 : 8

k) između broja i oznake mjerne jedinice: 3 kg, 2 m, 220 V, 60 W, 5 °C

l) između broja i znaka za postotak: 50 %, 62,5 %

34

HRVATSKI PRAVOPIS

m) između broja i oznake novčane jedinice: 99,90 €, 34 kn

n) između oznake za članak i broja: § 25.

Bjelina se ne nalazi:

a) ispred rečeničnih znakova točke, upitnika, uskličnika, zareza, trotočke, točke sa zarezom, dvotočke, upitnika s uskličnikom, uskličnika s upitnikom:

H On, naprotitiv, ne zna da...

H U koliko je satiti ručak?

b) između navodnika, polunavodnika, zagrada i teksta koji je u njima:

H f2010.)

H //Dolazim."

H //Na tom se prostoru f..) nalazi pedesetak nalazišta."

H //Nažalost, ne znam što bih vam rekao.."

H //Koliko jezera obuhvaća Nacionalni park Plitvička jezera?"

H Svoju fnovu) pjesmu autor je objavio 1894. godine.

H Koja riječ znači ‘vršitelj radnje'?

c) između desnoga navodnika, polunavodnika i zagrade te pravopisnoga znaka koji slijedi:

H Isplaćeno je 1000 kn ftitisuću kuna).

H //Ne zanima me", odgovori Melkior.

d) iza točke koja označuje redni broj ili kratiticu, a iza koje slijedi upitnik, uskličnik, zarez, točka sa zarezom, dvotočka:

H Kakva titi je bila 2012.?

H Voliš li sladoled, kekse, tortu itd.?

H Kao jedna riječ pišu se redni brojevi od 11. do 19.: jedanaestiti...

e) oko zagrada koje se nalaze unutar riječi: pojačfav)atiti

f) ispred i iza spojnice: poklon-bon, gore-dolje, sat-dva

g) ispred i iza kose crte koja razdvaja riječi: profesor/ profesorica

h) iza zareza u decimalnome broju: 1,41

i) iza dvotočke ili točke kojom se u vremenskome zapisu odvaja sat od minuta: Večera se poslužuje u 19:30.; Doručak se poslužuje u 7.30.

j) ispred i iza kose crte u složenim mjernim jedinicama: 50 m/s, 2 kg/m2

k) između oznake + ili – i broja pri označivanju pozititivnoga ili negatitivnoga broja: +5, 5

l) između broja i oznake za kutni stupanj, minutu i sekundu: 180o 20' 50"

m) ispred i iza kose crte koja označuje razlomak: 1/3, 7/8

n) iza točke u jednoj hijerarhijskoj brojčanoj oznaci:

1. Geometrijska titijela

1.1. Kugla

1.2. Kocka.

Točka

Točka se piše:

a) na kraju izjavne rečenice:

H Ove je godine rano pao snijeg. H Danas nemamo sastanak.

H Ako me vidiš, digni ruku.

b) iza rednih brojeva napisanih arapskim i rimskim brojkama:

H Završila sam 2. razred.

H Petar Krešimir IV. jedan je od najslavnijih hrvatskih vladara.

H Rođen je 6. XI. 1989. godine.

c) na kraju okomitoga nabrajanja: Danas kupi:

- kruh

- mineralnu vodu

- glatko brašno

- prašak za pecivo

- pet jaja.

d) iza većine kratitica: br., dr. sc., i sl., itd., npr., prof., tj.

e) iza primjera koji je izjavna rečenica u rečenici koja ga objašnjava: U rečenicama Marko jede jabuku., Učitelji su ga pohvalili. i Brod je potopljen. subjektiti su imenice Marko, učitelji i brod.

f) ispred drugih pravopisnih znakova:

H Možeš li doći do 15.?

H Sretna 2013.!

H U vrijeme rata f1991. - 1995.) sve je bilo drukčije.

H Upisala se na studij 2005./2006.

H Zadnji sam je put vidio 1998., a nisam ništa čuo o njoj sve do 2004.

Napomena

Rečenica Možeš li doći do 15? odnosi se na 15 satiti, a rečenica Možeš li doći do 15.? odnosi se na 15. dan u mjesecu. U izjavnoj se rečenici ta dvoznačnost može izbjeći uporabom riječi satiti: Dolazim do 15.,

Dolazim do 15 satiti.

g) iza naslova, podnaslova ili natpisa koji prethodi tekstu

u istome redu: Grad Zagreb. Grad Zagreb nalazi se podno Medvednice, a s njegove je južne strane rijeka Sava.

h) između podataka u pojedinim sustavima pisanja bibliografskih jedinica: Babić, S., Finka, B., Moguš, M.

HRVATSKI PRAVOPIS

35

1971. Hrvatski pravopis. Zagreb: Školska knjiga.

Točka se ne piše:

a) iza naslova:

H Bolja polovica hrabrostiti H Zlatarovo zlato

H Ne mogu šutjetiti

b) iza potpisa na kraju pisma ili dopisa:

Srdačno

Ivan Horvat

c) u decimalnim brojevima: Normalna je temperatura ljudskoga titijela 36,6 °C.

d) između mjesta stotitice i titisućice (kad je broj veći od 9999), stotitisućice i milijuna itd.: 10 000, 859 343 286

Napomena

U fifinancijskome poslovanju dopušteno je na mjestu bjeline pisatiti i točke: 10.000, 859.343.286.

e) iza navoda u upravnome govoru na kraju rečenice:

H Upitao je: //Koliko je satiti?"

H Uzviknuo je: //Pazi!"

H Rekao je: //Hvala."

H Tolstoj je napisao: //Sve sretne obitelji nalik su jedna na drugu, svaka nesretna obitelj nesretna je na svoj način."

f) na kraju upitne ili usklične rečenice ni iza crtitice ili trotočke kao znaka nezavršene rečenice:

H Kad si se danas probudila?

H U 10! Baš sam se naspavala!

H Jesam li titi već rekao da -

H Nismo se vidjeli još od...

g) uz drugu točku:

H Slušali smo Beethovena, Schuberta, Liszta i dr.

H Zadnji sam je put vidio 1998., a nisam ništa čuo o njoj sve do 2004.

Upitnik

Upitnik se piše:

a) na kraju upitne rečenice:

H Tko te je maloprije nazvao?

H U koliko se satiti trebamo naći? H Izvolite kavu. Kolači?

H Vidio si ga jučer?

Napomena

U naslovu se upitnik može i ne mora pisatiti:

Kome zvono zvoni, Zašto sam vam lagala, Kako žive životitinje Čemu?, Kako se na hrvatskome kaže www?

b) iza primjera koji je upitna rečenica u rečenici koja ga objašnjava: Na pitanje Gdje si? odgovorit ćemo Vani., a na pitanje Kamo ideš? treba odgovorititi Van.

c) kako bi se označila upitna šutnja u razgovoru:

- Jučer sam vidio Martitina.

- ?

- Da, i ja sam mislio da je na putu.

d) za izražavanje iznenađenja ili sumnje u točnost podataka, a tada se može pisatiti i u zagradama:

H Država će siromašnima plaćatiti dio režija?

H To je Rembrandt f?) na zidu.

Napomena

Kad se upitnikom izražava sumnja u samo jednu riječ, on se bilježi u zagradama uz nju: Kažu da su ga vidjeli jučer f?).

Kad se upitnikom izražava sumnja u cijelu rečenicu, on se piše na kraju rečenice bez zagrada: Temperature će do lipnja bititi ispod ništitice?

Upitnik se ne piše iza upitne rečenice koja je surečenica zavisnosložene rečenice, odnosno iza neizravnoga pitanja:

H Pitao sam ga hoće li doći.

H Reci mi koliko je satiti.

H Nije znao tko je taj čovjek.

Napomena

U izravnome pitanju koje je dio upravnoga govora piše se upitnik: Pitao sam ga: //Hoćeš li doći?"

Uskličnik

Uskličnik se piše:

a) na kraju usklične rečenice:

H To je tako, tako lijepo!

H Ah!

H Petre! Dolazi smjesta!

H Živjeli!

H Jao! Ne mogu više!

H Zabranjeno pušenje!

Napomena

U naslovu se uskličnik može i ne mora pisatiti: Pokrenite svoj obrt

Modriću, svaka čast!

b) iza primjera koji je usklična rečenica u rečenici koja ga objašnjava: Umjesto Hvala lijepo! treba reći Hvala lijepa! jer je imenica hvala ženskoga roda.

c) za izražavanje iznenađenja zbog čega neočekivanoga, a tada se piše u zagradama:

H Ukrali su mu pureći batak f!) u kinu.

36

HRVATSKI PRAVOPIS

H Zatvorili su rupu u zidu papirnatitim rupčićima (!),

Napomena

Istiticanje, čuđenje ili upozorenje označuju se trima uskličnicima koji se mogu pisatiti i u zagradama.

Kažu da Je otitišao (!!!),

Nakon toliko učenJa pao Je na ispitu!!!

Ne upuštaJte se u internetsku kupnJu (!!!) ako niste provJerili podatke o stranici,

Uskličnik se s riječima sic! (sic na latitinskome znači 'tako') i tako! upotrebljava kao znak upozorenja. Te su riječi najčešće u zagradama.

Napisala Je da Je rođena 31, (sic!) velJače,

U dnevniku putovanJa piše da su posJetitili poluotok (tako!) Krk,

Upitnik s uskličnikom

Upitnik s uskličnikom piše se na kraju rečenice kojom se istodobno izražava pitanje i čuđenje, ushit ili oduševljenje: Dobio si petiticu iz matematitike?!

Upitnik s uskličnikom bez teksta može označivatiti upitnu šutnju s čuđenjem, ushitom ili oduševljenjem:

– Jeste li me Jučer vidJeli?

– ?!

Uskličnik s upitnikom

Uskličnik s upitnikom piše se na kraju rečenice kojom se izražava istodobno čuđenje, ushit ili oduševljenje i pitanje: Dobio si petiticu iz matematitike!?

Uskličnik s upitnikom bez teksta može označivatiti čuđenje, ushit ili oduševljenje s upitnom šutnjom:

– Jeste li me Jučer vidJeli?

– !?

Zarez

Zarezom se u rečenici odvajaju pojedine riječi i rečenični dijelovi te surečenice.

Zarez se piše:

a) u nizanju:

H između riječi, rečeničnih dijelova, nezavisnih i zavisnih rečenica koje se nižu:

H Vidim lJude, kuće, polJa, planine,

H Svi su nas vidJeli: i susJedi, i priJatelJi, i rodbina,

H Na rođendanu niJe bilo ni Petra, ni SanJe, ni Martitine, H Dolaze naočititi muškarci, elegantne žene, dražesna dJeca,

H Pričao mi Je o dJetitinJstvu, o školovanJu, o svoJim uspJesima i neuspJesima,

H Dan se dulJio, drveće se zelenJelo, Ja sam se radovala,

H Rekao sam im da se liJepo ponašaJu, da budu titihi, da slušaJu učitelJa,

H između više atributa kad se svaki od njih izravno i neovisno o drugima odnosi na imensku riječ:

H Preselili smo se u novi, veliki stan,

H Ona Je bila visoka, liJepa dJevoJka,

H To Je naše prvo, neugodno iskustvo s nJima,

Napomena

Zarez može promijenititi značenje.

To Je naše prvo, neugodno iskustvo s nJima, (To je naše prvo iskustvo s njima, koje je ujedno i neugodno.)

To Je naše prvo neugodno iskustvo s nJima, (Dosad smo imali više iskustava s njima, a ovo nam je prvo neugodno.)

H kad se datum nalazi iza oznake mjesta u nominatitivu: Zagreb, 15, travnJa 2013,

Napomena

Zarez se ne piše kad se datum nalazi iza oznake mjesta u prijedložnome izrazu:

U Zagrebu 15, travnJa 2013,, Na Visu 20, kolovoza 1810,

H između nekoliko istoznačnih priložnih oznaka:

H PredstavlJanJe će bititi u Gospiću slJedećega petka, 19,

listopada,

H Živim u glavnome gradu, Zagrebu,

H između podataka u pojedinim sustavima pisanja bibliografskih jedinica:

Raguž, Dragutitin, Praktitična hrvatska gramatitika, Medicinska naklada, Zagreb, 1997.

Napomena

Umjesto zareza može se pisatiti i točka ili dvotočka:

Raguž, D. (1997.): Praktitična hrvatska gramatitika, Medicinska naklada, Zagreb.

Raguž, Dragutitin 1997. Praktitična hrvatska gramatitika. Zagreb: Medicinska naklada.

b) pri uvođenju neovisnih rečeničnih dijelova:

H riječi u vokatitivu:

H Petre, donesi mi olovku,

H Donesi mi, Petre, olovku,

H Donesi mi olovku, Petre,

H Poštovani ravnatelJu, molila bih Vas da mi odobrite korištenJe znanstvenoga dopusta (…)

Napomena

Riječ u vokatitivu može bititi samostalna rečenica koja završava uskličnikom:

Poštovani ravnatelJu!

Molila bih Vas da mi odobrite korištenJe znanstvenoga dopusta (…)

H usklici:

H Eh, sada ga imam!

H Jao, smiluJte se, smiluJte se!

H I onda sam, Jao, upao u Jamu,

Napomena

Usklik može bititi i samostalna rečenica koja završava uskličnikom:

Eh! Sada ga imam!

Jao! SmiluJte se, smiluJte se!

c) pri naknadnome dodavanju i umetanju:

H rečenični prilozi:

H Naravno, vidio sam te,

H Uostalom, niJe bitno,

H Sve Je, međutitim, pokvarilo loše vriJeme,

H To Je, nažalost, dobro rJešenJe,

H Zaista, vJeruJem vam,

H Jednostavno, Ja to nisam razumio,

HRVATSKI PRAVOPIS

Nastavi govorititi zvonkim glasom gledaJući stručak lJubica, DJečak Je posrnuo u šašu potrčavši nekoliko koraka,

Razlikuje se:

PobiJeđen, čovJek odustaJe od nauma, (Kad je pobijeđen, čovjek odustaje od nauma.)

PobiJeđen čovJek odustaJe od nauma, (Čovjek koji je pobijeđen odustaje od nauma.)

37

Napomena

Zarez se ne piše kad se koji od titih priloga odnosi samo na pojedinu riječ u rečenici:

On Je zaista dobar,

Sve mi Je Jednostavno obJasnio,

To Je uistitinu liJep fifilm,

Zarez se ne piše iza rečeničnoga priloga ako iza njega slijedi enklititika:

Ipak Je to pravilno,

Zaista smo razočarani,

H umetnuta surečenica:

H On Je, dok sam Ja Još spavala, odvezao dJecu u vrtitić,

H Mislili su, iako su znali da Je stvar već izgublJena, da će sve dobro završititi,

H Jabuke, koJe su bile zelene, nismo brali,

Napomena

Ako se umetnuta ili dometnuta atributna surečenica napiše sa zarezom, ona dodatno objašnjava imensku riječ na koju se odnosi: Jabuke, koJe su bile zelene, nismo brali.

Nismo brali Jabuke, koJe su bile zelene,

Sve su jabuke bile zelene i sve su ostale neubrane.

Ako se umetnuta ili dometnuta atributna surečenica napiše bez zareza, ona sužava značenje imenske riječi na koju se odnosi: Jabuke koJe su bile zelene nismo brali,

Nismo brali Jabuke koJe su bile zelene,

Brali smo jabuke, a one koje su bile zelene ostale su neubrane.

H stegnuta zavisna surečenica s glagolskim pridjevom ili glagolskim prilogom u predikatnoj službi kad se nalazi na početku rečenice ili je u nju umetnuta:

H PobiJeđen u svim pokušaJima, čovJek odustaJe od svoJega nauma,

ČovJek, pobiJeđen u svim pokušaJima, odustaJe od svoJega nauma,

H Odrasla u lJubavi, ona ih niJe mogla shvatitititi,

Ona, odrasla u lJubavi, niJe ih mogla shvatitititi,

H GledaJući stručak lJubica, nastavi govorititi zvonkim glasom,

Nastavi, gledaJući stručak lJubica, govorititi zvonkim glasom,

H Potrčavši nekoliko koraka, dJečak Je posrnuo u šašu, DJečak, potrčavši nekoliko koraka, posrnuo Je u šašu,

Napomena

Zarezom se ne odvaja stegnuta zavisna surečenica s glagolskim pridjevom ili glagolskim prilogom u predikatnoj službi kad se nalazi na kraju rečenice:

ČovJek odustaJe od svoJega nauma pobiJeđen u svim pokušaJima, Ona ih niJe mogla shvatitititi odrasla u lJubavi,

H dodatno objašnjenje ili dodatni komentar:

H Rekao mi Je da stitiže u petak, što me Je iznenadilo,

H Sa sobom ponesite pribor za pisanJe, npr, tehničku olovku ili flflomaster,

H O tome odlučuJu stručnJaci, odnosno lJudi koJi se titime bave,

H Dobro se sJećam Marka, i to baš toga Marka,

H Želim učinititi nešto radikalno, dobro ili loše,

H Radila Je u Bonnu, tJ, u NJemačkoJ, i dobro Je zarađivala,

H Poziv mu Je uručen nakon 22, svibnJa, odnosno nakon isteka roka,

Napomena

Zarez se ne piše kad riječ odnosno ima rastavnu ulogu, tj. kad

je istoznačna vezniku ili: Na tome mJestu možete skrenutiti liJevo odnosno desno,

d) pri istiticanju

H između dviju istitih riječi: Bio Je Jako, Jako žalostan,

H između dvaju dijelova rečenice kad se na jedan dio upućuje prilogom ili zamjenicom u drugome dijelu:

H MoJa dJevoJka, to Je naJbolJa dJevoJka na sviJetu,

H U hodniku, u sobi, u predsoblJu, svuda se osJeća svJež miris,

H Plakatiti, kostitimi, čak i papuče balerina, sve to nalazi se u kazališnome muzeJu,

H ispred gradacijskih izraza pa i, pa ni, pa čak i, pa čak ni, čak i, čak ni, (a) kamoli, (a) nekmoli:

H Sa svoJega prozora vidJela Je potok, šumicu, pa i vrt uz kuću,

H To Je pitanJe na koJe nitko nema odgovor, pa ni on sam,

H Bila Je ponosna, pa čak i ohola,

H Mnogi nisu imali ni zaštititne prsluke, pa čak ni obične kacige,

H Sav dJeluJe nezgrapno, čak i neprirodno,

H Nemam nikoga na sviJetu, čak ni pravih rođaka,

H Problemi Još nisu raščišćeni ni na teoriJskoJ razini, a kamoli u praksi,

H ispred zaključnih veznika dakle, stoga, zato:

H ZaklJučili smo da laže, stoga mu više nismo

vJerovali,

H Ulog Je prevelik u svakoJ utakmici, stoga i u ovoJ,

H Sve sam JoJ rekao, dakle sve zna,

H NiJe pisala test, zato će odgovaratiti usmeno,

H Morate iskoristitititi priliku, zato brzo,

38

e) pri izricanju suprotnostiti:

EI ispred suprotnih veznika a, ali, nego, no, već:

EI Bila Je sukrivac, a ne žrtva.

EI Već Je dosta kasno, a Ja Još uviJek pišem.

EI Pospremam sobu, ali površno.

EI Za tebe trpi, ali se i raduJe tvoJoJ sreći.

HRVATSKI PRAVOPIS

g) u upravnome govoru

EI iza navoda u kojemu je izjavna rečenica:

EI „Sutra Je novi dan", rekla Je moJa omilJena glumica. EI „RazumiJem, bako", odgovorih i odoh na dvorište.

EI iza prvoga i ispred drugoga dijela navoda:

EI „Ta kuća", rekla mi Je Ivana, „pripada moJim

EI PrebolJela Je gripu, no osJećala se veoma slabo.

EI NJegova Je lJubav vatrena, no bez želJena uspJeha.

EI NiJe se odmarao, nego Je odmah počeo radititi.

EI Nisu to bile molbe, nego pozivi.

EI U tome ne vidim problem, već mogućnost napretka.

Napomena

Zarez se ne piše ispred komparatitivnih čestitica nego ili no: Bolje Je radititi nego se odmaratiti.

EI ispred isključnih veznika samo, samo što, tek, tek što, Jedino, Jedino što, osim što:

EI Ovo se očito sviđalo svima, samo niJe Janku.

EI Sve Je mirno, samo se čuJe pas u dvorištu.

EI Ja sam siguran da ste se vi i sJetitili, samo što mi niste htJeli reći.

EI Došao Je zdrav, tek malo promukao.

EI Preuredili smo ciJeli stan, Jedino nismo kuhinJu.

EI Ne razgovara ni s kim, Jedino s maJkom razgovara.

EI Počinio Je svako zlo, Jedino što ne krade.

EI Svi su došli navriJeme, osim što Je DiJana zakasnila.

f) u inverziji:

EI iza zavisne rečenice koja prethodi glavnoj:

EI Da sam te vidJela, Javila bih titi se.

EI Tko zakasni, neka malo pričeka.

EI Čim Je prešla preko praga, utrne se vatra na ognJištu. EI Budući da su pobiJedili, mogu slavititi.

Napomena

Ako zavisna surečenica objašnjava riječ koja joj prethodi i koja sama nema puno značenje, iza zavisne surečenice također se piše zarez: Onda kad pada kiša, ne volim se šetatiti.

Oni koJi su kušali nJegova Jela, kažu da Je odličan kuhar.

Sada kad si mi ispričala, sve mi Je Jasno.

EI ispred i iza atributa i apozicije kad se nalaze iza imenice na koju se odnose:

EI Tomislav, prvi hrvatski kralJ

EI Poklonio JoJ Je ruže, žute.

EI Plitvička Jezera, naš naJpoznatitiJi nacionalni park, posJetitio Je dosad naJveći broJ turista.

EI Antun Nemčić, pJesnik i putopisac, rođen Je u MađarskoJ.

Napomena

Zarez se ne piše kad je apozicija iza imena dio imena: Kulin ban, Pavao apostol, Esma sultaniJa.

EI iza prezimena u slijedu prezime pa ime:

EI Begović, Milan

EI Cihlar NehaJev, Milutitin

EI Matoš, Antun Gustav

roditelJima."

Napomena

Zarez se ne piše iza prvoga dijela dvodijelnoga navoda ako prvi dio navoda završava zarezom (npr. riječju u vokatitivu ili ako sadržava zavisnu surečenicu):

„Profesore," upitao Je učenik, „niJe li sat završio?"

„Kad procvJetaJu lipe," rekao Je, „vratitit ću se u naš kraJ."

Zarez se ne piše ako navod završava upitnikom ili uskličnikom:

„Koliko Je satiti?" pitao Je uznemireno.

„Kukavico!" rekao Je sebi.

„RazumiJem, bako!" odgovorih i odoh na dvorište.

Zarez se ne piše kad se navod uvodi crtiticama:

- Sutra Je novi dan. - rekla Je moJa omilJena glumica.

- Ta kuća - rekla mi Je Ivana - pripada moJim roditelJima.

h) u decimalnim brojevima: 5,76; 365,928.

Zarez se ne piše:

a) iza priložne oznake kojom počinje rečenica:

EI Nakon šestosatne rasprave viJećnici ŽupaniJske skupštitine prihvatitili su odluke.

EI Zbog štraJka prometnika zakasnili smo na predstavu.

EI Između nJih postavit će se četitiri konopca.

b) između priložnih oznaka (osim istoznačnih):

EI PredavanJe će se održatiti 21. listopada u prostoriJama

Institituta za hrvatski Jezik i JezikoslovlJe.

c) između pridjeva kad se prvi pridjev odnosi na cijeli izraz

koji slijedi:

EI bivši bračni drug

EI pripadnica benediktitinskoga katoličkog reda

EI istiti kemiJski element

EI visoki državni dostoJanstvenik

EI To Je naše prvo neugodno iskustvo s nJima.

EI Imala Je dugu sJaJnu kosu.

EI Oslić Je Jestitiva morska riba.

d) između rečenica i rečeničnih dijelova povezanih sastavnim i rastavnim veznicima i, pa, te, ni, nititi, ili (osim pri posebnome istiticanju):

EI SJedio Je i gledao kroz prozor.

EI Još Je malo razmišlJao pa Je otitišao u trgovinu.

EI Kupio Je i kruške i Jabuke te požurio kući.

EI Kruške Je volio Jestiti sirove ili bi od nJih napravio kompot.

HRVATSKI PRAVOPIS

39

Napomena

Zarez se piše ispred veznika pa i te ako surečenice u rečenici u kojoj se nalaze titi veznici izriču odnos uzrok — posljedica:

NiJe došla na sastanak, pa Je zaklJučio da Je bolesna.

Vidio ih Je ispred sebe, te Je potrčao.

e) ispred komparatitivnih čestitica nego ili no:

EI OsJećaš li se bolJe nego Jučer?

EI BolJe Je spriJečititi no liJečititi.

f) ispred poredbenih veznika nego što, no što:

EI OsJećaš li se bolJe nego što si se osJećala Jučer?

EI Darovala mi Je više Jabuka no što sam mogao poniJetiti.

g) u rečenicama u kojima se nalaze veznici ne samo... nego (i>, ne samo... već (i):

EI Ne samo da Je liJepa nego Je i pametna.

EI Ne samo da smo ih čekali nego smo i mi propustitili vlak.

EI HalJina ne samo da Je liJepa već JoJ i liJepo pristaJe.

h) u zavisnosloženoj rečenici u kojoj zavisna surečenica dolazi iza glavne:

EI Doći ću na sastanak ako stitignem.

EI Proći ćeš na ispitu Jer stvarno znaš sve.

EI Neka nam se pridruži tko god želi kako bismo što priJe bili gotovi.

EI Primit ćemo ga u bolnicu čim nađemo slobodno mJesto.

i) ispred riječi odnosno kad ima rastavnu ulogu, tj. kad je istoznačna vezniku ili: Na tome mJestu možete skrenutiti liJevo odnosno desno.

Napomena

Zarez se piše kad riječ odnosno uvodi dodatno objašnjenje i istoznačna je s izrazom to Jest: Poziv mu Je uručen nakon 22. svibnJa, odnosno nakon isteka roka.

j) pri okomitome nabrajanju:

Simptomi su gripe:

povišena tJelesna temperatura

bol u mišićima

glavobolJa

opći umor.

k) iza pozdravnih riječi iza kojih slijedi potpis u novome retku:

Srdačan pozdrav

Petar Horvat

Napomena

Kad se pozdravne riječi i potpis nalaze u istome retku, iza pozdrava piše se zarez:

Srdačan pozdrav, Petar Horvat.

l) ispred itd., i sl., i tako dalJe, i slično: Na izlet smo poniJeli vodu, sendviče, grickalice, rekete za badminton itd.

Razlikovna uloga zareza

Zarez može promijenititi značenje rečenice:

EI Ne, želim to vidJetiti. (Ne želim otitići, želim to vidjetiti.) Ne želim to vidJetiti. (Nemam želju to vidjetiti.)

EI To što si rekla nJemu, niJe Jasno. (Njemu si to rekla,

ali to uopće nije jasno.)

To što si rekla, nJemu niJe Jasno. (Ti si to rekla, ali njemu to nije jasno.)

EI Dok razgovaram s Petrom, stitiže društvo. (Društvo stitiže za vrijeme mojega razgovora s Petrom.)

Dok razgovaram, s Petrom stitiže društvo. (Petar i društvo stitižu za vrijeme mojega razgovora.)

EI To Je naše prvo, neugodno iskustvo s nJima. (To je naše prvo iskustvo s njima, koje je ujedno i neugodno.) To Je naše prvo neugodno iskustvo s nJima. (Dosad

smo imali više iskustava s njima, a ovo nam je prvo neugodno.)

EI ZahvalJuJući svoJoJ upornostiti postitigao Je cilJ. (Zbog svoje upornostiti postitigao je cilj.)

ZahvalJuJući na nagradi, sJetitio se svega što Je prošao. (Dok je zahvaljivao na nagradi, sjetitio se svega što je prošao.)

EI Meni se, zaista, žuri na predavanJe. (Uvjeravam vas da sam u žurbi.)

Meni se zaista žuri na predavanJe. (Moram jako požurititi, u velikoj sam žurbi.)

EI NJezin sin već, sigurno, hoda. (Pretpostavljam s velikom sigurnošću da je njezin sin prohodao.)

NJezin sin već sigurno hoda. (Njezin sin već je svladao hodanje i hoda na siguran način.)

EI Jabuke, koJe su bile zelene, nismo brali. (Sve su jabuke bile zelene i sve su ostale neubrane.)

Jabuke koJe su bile zelene nismo brali. (Brali smo jabuke, a one koje su bile zelene ostale su neubrane.)

EI Umorna Ana može reći nešto što će JoJ zamJerititi.

(Ana može reći nešto što će joj zamjerititi i pritom je umorna).

Umorna, Ana može reći nešto što će JoJ zamJerititi. (Kad je umorna, Ana može reći nešto što će joj zamjerititi.)

Točka sa zarezom

Točka sa zarezom piše se:

a) kao znak jačega odvajanja od onoga koje označuje zarez, a slabijega od onoga koje označuje točka: Kad ga vidim, raduJem se; ne dođe li, tuguJem; teško Je reći što će koJi dan doniJetiti.

b) pri nabrajanju ako je u cjelinama koje se nabrajaju već upotrijebljen zarez:

EI Veznici nezavisnosloženih rečenica diJele se na: sastavne - i, pa, te, ni, nititi; suprotne - a, ali, no, nego, već; rastavne ili...

EI 3,75; 99,71; 178,23.

40

HRVATSKI PRAVOPIS

Dvotočka

Dvotočka se piše:

a) ispred nabrajanja:

H Cijeli je naš život računanje: računanje na prijatelje, brojenje dana, godina i novca.

H Za obnavljanje ormarića trebat će vam:

brusni papir

kistovi

ljepljiva traka

temeljna boja.

H Ključne riječi: turistitička kretanja, sustav pokretne telefonije, istraživanja u turizmu.

H U jednačenju po zvučnostiti ne sudjeluju zvonačnici: m, n, nj, I, Ij, j, v, r,

Napomena

Dvotočka može promijenititi značenje rečenice, U rečenici

U završnici natjecanja sudjeluju zemlje Beneluxa: Belgija, Nizozemska i Luksemburg. iza dvotočke navode se svi čIanovi

skupine, a u rečenici U završnici natjecanja sudjeluju zemlje Beneluxa Belgija i Luksemburg. navode se samo neki čIanovi skupine,

b) ispred navođenja:

H Pričekao je, a onda je rekao: „Htitio sam vas nešto

drugo pitatiti.“

H Ljudi često kažu: Tko pod drugim jamu kopa, sam u nju pada.

c) ispred objašnjenja:

H Dubrovnik 15. stoljeća bio je veliko gradilište: gradili

su novi Knežev dvor i zidine, proširen je arsenal, izgrađen vodovod, podignut novi Orlando, zvonik sa satom, nove crkve, ljetnikovci i samostani u okolici.

H Način primjene: jednu tabletu otopititi u ustitima.

d) između brojeva kad se označuje omjer, a čita se prema:

H Topografska karta 1 : 25 000

H Rezultat je bio 1 : 2.

H Broj 135 podijeli u omjeru 7 : 8.

e) između satiti i minuta u vremenskome zapisu: Večera se poslužuje u 19:30.

Napomena

Između satiti i minuta u vremenskome zapisu može se pisatiti i točka: Večera se poslužuje u 19.30.

Dvotočka se ne piše:

a) ispred nabrajanja istovrsnih dijeIova rečenice:

H Nabrajatiti se mogu subjektiti, objektiti, priložne oznake i atributiti.

H U djetitinjstvu sam se najviše bojao mraka, pauka i miševa.

b) iza nasIova pod kojim se što nabraja i popisuje, kao što

je SADRŽAJ, KAZALO, POPIS, PREGLED i sI,:

SADRŽAJ

Predgovor 3. izdanju

Uvod

Indoeuropski jezici

Staroslavenski jezik,

Trotočka

Trotočka se piše:

a) pri izostavIjanju dijeIa rečenice iIi teksta

H Novi zakon o državljanstvu.. omogućuje strancima da zatraže putovnicu. (IzostavIjen je dio: koji je na snagu stupio početkom ove godine,)

H Od njega se očekivalo da napravi čudo, a... čarobni štapić nema ni izbornik. (IzostavIjen je dio: kako smo vidjeli u polufifinalnoj utakmici protitiv Zadra.)

Napomena

Pri izostavIjanju dijeIa teksta trotočka se može pisatiti i u zagradama:

H Poznatiti teolog f...) predlaže da će pripremititi ciklus predavanja.

H Gledatelji slabije posjećuju stadione kad je na televizijskome programu prijenos utakmica. f...) Međutitim, ovaj će projekt to promijenititi.

b) pri nedovršenome nabrajanju:

H Ostao joj je niz brojeva: 1, 3, 7, 9, 13...

H Skupljao je modele zrakoplova fputničkih, vojnih..) i automobila flimuzina, trkaćih..).

c) u dijaIogu za označivanje prekida čijega govora: MARKO: Nije loše to ponovititi. Dakle, ja sam..

ANA: Pametan i lijep.

MARKO: A titi si..

ANA: Zločesta.

d) u isprekidanome govoru iIi dužoj stanci u govoru:

H Dobro, idem. Ali ću se vratitititi.. Najbolje da malo..

Ma, znate već.. Marija!

H Popio bih.. kavu. Ne.. zapravo bih.. čaj.

Zagrade

Zagrade mogu bititi: obIe ( ), šiIjaste < >, kose / /, ugIate [ ] i vititičaste { },

U zagrade se stavIja:

a) dio rečenice iIi teksta koji sIuži za dopunjavanje i objašnjavanje:

H Srednjodalmatitinski otoci obuhvaćaju skupinu velikih fBrač, Hvar, Vis, Šolta) i manjih otoka.

H Rijetka je pojava da se požar širi niz padinu ftada

je požar potpomognut jakim vjetrom koji puše niz padinu).

b) tekst didaskaIija u dramskome tekstu:

H NIKOLA (pruža Katarini maramicu): IzvoIi,

HRVATSKI PRAVOPIS

41

H SANJA: Samo titi sanjaj, prijateIju, i pripremi novac, Dobro će mi doći,,, (Odlaze razgovarajući.)

c) uputa na bibIiografski podatak iIi drugi izvor na koji se upućuje: Feuer f1992: 157) istitiče da se teorija žanra bolje može primijenititi na fifilm,

d) dio riječi:

H sfa)

H nekadfa)

H bijelogfa)

H velikomfu/e)

H fpre)letjetiti

H fpr)opis

H fne)primjeren

e) uskIičnik iIi upitnik kad izražavaju istiticanje, čuđenje, upozorenje iIi sumnju:

H Ukrali su mu novčanik f!) u kinu.

H To je Rembrandt f?) na zidu.

f) brojčane iIi sIovne oznake pri nabrajanju: Većini je ljudi važno: f1) moći platitititi režije, stanarinu, kredit; f2) održatiti dom toplim; f3) platitititi neočekivane izdatke.

Napomena

Uz brojčane iIi sIovne oznake pri nabrajanju može se pisatiti i samo desna zagrada: 1), 2), 3),,, iIi: a), b), c),,, iIi: A), B), C),

Tipovi zagrada

Kad se zagrade naIaze unutar drugih zagrada, mogu se upotrijebititi još jednom obIe zagrade iIi se unutar zagrada može upotrijebititi drugi titip zagrada: U sadnji biljnih vrsta osim prirodnih trava najbolji rast pokazale su lucerna (Medicago satitiva L,), zubača (Cynodon dactyIon (L,) Pers,) i djetelinska travna smjesa s visokim udjelom nacrvene vlasulje (Festuca rubra L,).

Napomena

Koji će titip zagrada bititi upotrijebIjen, ovisi i o tome kako je uobičajeno u pojedinoj struci:

H Uglatitim se zagradama označuju glasovi fprimjerice [b] i [p]), a kosima fonemi fprimjerice /b/ i /p/).

H 2{3 – 4 – [2x + f–2 + 5)]} = 20.

UgIatitim se zagradama među ostaIim označuje:

a) tekst u navodu ukIopIjenome u rečenicu koji se dodaje kao objašnjenje: Učenik tvrdi da ga je „on [prof. Kovačić] zakinuo za bodove.“

b) tekst koji je suvišan u navodu ukIopIjenome u rečenicu: Autori smatraju da je „zajedničko [je] svim titim prijedlozima da uz genititiv označuju odnos među predmetitima.“

Desna zagrada

Uz brojčane iIi sIovne oznake u nabrajanju može se pisatiti i samo desna zagrada: 1), 2), 3),,, iIi: a), b), c),,, iIi: A), B), C): H Većini je ljudi važno: 1) moći platitititi režije, stanarinu,

kredit; 2) održatiti dom toplim; 3) platitititi neočekivane izdatke.

H Većini je ljudi važno: a) moći platitititi režije, stanarinu, kredit; b) održatiti dom toplim; c) platitititi neočekivane izdatke.

Napomena

Brojčane iIi sIovne oznake u nabrajanju mogu se pisatiti i u zagradama: (1), (2), (3),,, iIi: (a), (b), (c),,, iIi: (A), (B), (C),

Spojnica

Spojnica (-) je pravopisni znak koji se sIijeva i zdesna piše bez bjeIina,

Sa spojnicom se pišu:

a) dvije sastavnice od kojih se prva ne skIanja, koje označuju jedan pojam, a svaka ima svoj nagIasak: aperititiv-bar, beta-inačica, džin-tonik, suknja-hlače, istok-sjeveroistok, zemlja-zrak, gumi-gumi, ping-pong

b) dvije sastavnice od kojih je prva oznaka, simboI, kratitica, broj:

H e-pošta, i-sklonidba, x-faktor, H-dur, a-mol, T-profifil

H pH-vrijednost, Rh-faktor

H 18-karatni, 22-inčni, 8-bitni, 25-godišnjica, 2,8-postotni, 18-godišnjak

H n-torka, n-titi, x-titi

c) barem dvije sastavnice od kojih se samo zadnja skIanja, koje označuju barem dva pojma, a svaka ima svoj nagIasak: fifizičko-kemijski, polititičko-ekonomski,

splitsko-dalmatitinski, gradišćanskohrvatsko-hrvatski, englesko-njemačko-hrvatski, Čičin-Šainov, zrinsko-frankopanski, Cipra-Guberina-Krstitićev, Flory-Huggins-Stavermanov

d) riječi nastaIe povezivanjem dviju oprečnih sastavnica: kakav-takav, hoćeš-nećeš, povuci-potegni, amo-tamo, manje-više, lijevo-desno

e) brojevne riječi iIi imenice i brojevne riječi kojima se izražava pribIižna vrijednost: dva-tri, titisuću-dvije, četvero-petero, dvoje-troje; čašica-dvije, sat-dva, dan-dva

f) barem dvije nesamostaIne sastavnice: cakum-pakum, ho-ho-ho, ho-ruk, šuć-muć, titip-top

g) uskIici koji se ponavIjaju iIi spajaju: av-av, kuc-kuc, šljap-šljap, z-z-z; bim-bam-bom, klik-klak, titik-tak

h) padežni obIici i tvorenice u kojima je prva sastavnica

42

HRVATSKI PRAVOPIS

broj ili pokrata: EU-a, EU-u, EU-om; IHJJ-a, IHJJ-u; NATO-a, NATO-u, NATO-om; INA-e, INA-in; 80-ih, 100-titinJak, 30-ak, ZET-ovac, FER-ovka, FSB-ovac; HDZ-ov, HNK-ov, SDP-ov,

UN-ov

i) riječ koje se dio prenosi u novi redak: Programi

za obradbu i grafifičko oblikovanJe teksta naJčešće imaJu mogućnost automatskoga prenošenJa riJeči na

hrvatskome Jeziku,

Napomena

Pri prenošenju riječi u novi redak treba vodititi računa o granicama sloga. Riječi se rastavljaju na slogove prema sljedećim pravilima:

1. Jednosložne se riječi ne rastavljaju: le-t, b-an, ra-st, cvi-Jet, ri-Ječ, pr-st.

2. Dvosložne i višesložne riječi rastavljaju se: ka-pa, bit-ka, pre- po-ro-di-titi, naJ-is-crp-ni-Ji, na-prst-ak, pro-sliJe-di-titi. Nije pravilno rastavljatiti riječi tako da s jedne strane ostane jedno slovo koje

ne čini slog ili slog sa suglasničkim skupom kojim u hrvatskome jeziku ne može početiti riječ: i-spit , št-etočina, pora-st, inde-ks.

3. Dvoslovi dž, lJ i nJ ne rastavljaju se: ud-žbenik, zal-Jubititi, poman-JkanJe.

4. Pri rastavljanju riječi treba poštovatiti tvorbene granice, pa

nije pravilno rastavljatiti: izvanJ-ezični, naJu-porniJi, natk-riven, ge-ografifiJa,

5. Dvoglasnik ie nikad se ne rastavlja: cvi-Jet, ri-Ječ, isci-Jedititi, snJ-egović,

Pri prenošenju riječi koje se pišu sa spojnicom u novi redak spojnica se zapisuje i na početku novoga retka:

hrvatsko-

-engleski rJečnik,

j) imena i prezimena koja su službeno zapisana sa spojnicom: Ana-MariJa, Jean-Paul, Ivana Brlić-Mažuranić

Napomena

Pravopis ne propisuje kanonski oblik zapisa osobnoga imena. Pisanje Ana-MariJa, AnamariJa ili Ana MariJa, Horvat-Petrić

ili Horvat Petrić ovisi o obliku koji se upotrebljava u službenoj komunikaciji.

Zaštitićena imena tržišnih marka pišu se onako kako su registrirana (npr. T-Com, Coca-Cola, PAN-PEK, Ki-Ki bomboni).

k) strane riječi, imena i pokrate koje se i izvorno pišu sa spojnicom: rendez-vous, Aix-en-Provence, Baden-Baden, Wi-Fi, hi-fifi, UTF-8, ITU-T E,122,

Znakom - označuje se:

a) rastavljanje riječi na slova ili slogove:

H p-r-i-m-J-e-r

H na-če-lo, raz-riJe-di-titi, udž-be-nik

b) nesamostalnost obličnih ili tvorbenih sastavnica i mjesto njihova spajanja s ostatkom riječi:

H -e, -i, -om; -am, -aš, -a; -ah, -aše, -asmo

H pre-, pred-, ispod-, na-, video-, eko-, nano-, naJ-,ne-, i- H -telJ, -ač, -ica, -ka, -ski, -ni, -ovski, -ice

H kuć-, krav-, srednJ-, škol-

H -o-,

Crtitica

Crtitica ( - ) je pravopisni znak koji se slijeva i zdesna piše s bjelinama.

Crtitica se piše:

a) između dviju sastavnica od kojih je barem jedna višerječna:

H pri izricanju neodređenostiti, stupnjevanja ili približne vrijednostiti: pola sata – sat, sat – sat i pol, godina i pol

– dviJe, trideset pet – četrdeset

H pri povezivanju dviju glagolskih sastavnica: hoteći

– ne hoteći, htitiJući – ne htitiJući, htitio – ne htitio, htJela – ne htJela, drž – ne daJ, idi mi – dođi mi, mogao – ne mogao, možeš – ne možeš, išao – ne išao, znao – ne znao, volio – ne volio, našao – ne našao

b) u eliptitičnim rečenicama s dvjema sastavnicama: oteto

– prokleto, rečeno – učinJeno, strplJen – spašen, mladost

– ludost

c) pri izražavanju odnosa sučeljavanja: utakmica HaJduk – Dinamo

d) pri izražavanju raspona ili u značenju 'od – do': 2010.

- 2012., autocesta Split – Zagreb, let New York – London, ponedJelJak – petak, 30 – 45 minuta, A – Ž

e) pri navođenju upravnoga govora:

– Jesi li Jučer vidio Marka?

– Ne,

– A kad si ga poslJednJi put vidio?

f) pri okomitome nabrajanju:

Međunarodne norme ISO 216 i 269 standardiziraJu veličine papira:

– seriJe A

– seriJe B

– seriJe C,

Napomena

Pri okomitome nabrajanju, kad se u posebnim redcima

ne navode cijele rečenice, prva riječ u retku piše se malim početnim slovom, a na kraju retka ne piše se nijedan pravopisni znak. Na kraju nabrajanja piše se točka.

Kupititi:

– kruh

– mliJeko

– novine,

Kosa crta

Kosa crta (/) pravopisni je znak koji se može pisatiti s bjelinama s obiju strana ili bez njih.

Kosa crta bez bjelina piše se između dviju riječi ili dvaju brojeva:

a) pri označivanju da se ovisno o kontekstu ostvaruje jedna od mogućnostiti (ili): s/sa, i/ili, liJečnik/liJečnica

b) pri označivanju uključenostiti obiju sastavnica (i): lJetni

HRVATSKI PRAVOPIS

43

dvobroJ srpanJ/kolovoz, katalog Jesen/zima, akademska godina 2012,/2013,

c) pri označivanju prijelaza jednoga razdoblja u drugo (iz ,,, u): priJelaz 19,/20, stolJeće

d) pri označivanju izdvajanja dijela iz cjeline (od): loto 6/45, stranica 14/150, riJešenost testa 43/50.

e) u zapisu nadnevaka, klasa, urudžbenih brojeva, adresa, telefonskih brojeva, godišta i brojeva časopisa itd.: 12/12/2012,, klasa: 110-01/09-01/01, urbroJ: 71-05-03/1-08-2, NN 82/12 – Zakon o kriteriJima za sudJelovanJe u tripartititnim titiJelima i reprezentatitivnostiti za kolektitivno pregovaranJe, Zagrebačka 14/2, Novoselski odvoJak 2a/III, 060/622 226, Rasprave Institituta za hrvatski Jezik i JezikoslovlJe knJ, 37/2 (2011,),

Napomena

Umjesto n/r bolje je pisatiti n, r,

Umjesto Biograd n/m bolje je pisatiti Biograd na Moru,

Kosa crta s bjelinama piše se:

a) između dviju sastavnica, od kojih je barem jedna

višerječna: docent / znanstveni suradnik, liJečnik speciJalist / liJečnica speciJalistitica, ViJeće Europske uniJe / ViJeće ministara, Sporazum o osnivanJu srednJoeuropske zone slobodne trgovine / Central Europe Free Trade Agreement

b) pri odjeljivanju stitihova kad se ne navode jedan ispod drugoga: Teče i teče, teče Jedan slap; / Što u nJem znači moJa mala kap? (D. Cesarić)

Napomena

Dvjema kosim crtama odjeljuju se kititice: Teče i teče, teče Jedan slap; / Što u nJem znači moJa mala kap? // Gle, Jedna duga u vodi se stvara, / I sJa i dršće u hilJadu šara, (D. Cesarić)

Navodnici

Navodnici su pravopisni znakovi koji se pojavljuju u paru. Imaju tri oblika: „...", »...« i "...ff. Iza prvoga i ispred drugoga navodnika ne piše se bjelina.

Navodnicima se označuje:

a) navod ili upravni govor:

H U OpćoJ deklaraciJi o lJudskim pravima zapisano Je: „Sva lJudska bića rađaJu se slobodna i Jednaka u dostoJanstvu i pravima,"

H „Pomozi baki", rekoše Domaći Striboru,

b) ironija: „BrilJirala" Je na testu,

c) istiticanje naslova ili imena: „Krugovi" su zanimlJiv fifilm.; DJečJi vrtitić „Potočnica",

Pravopisni znakovi u upravnome govoru

Pravopisni znakovi u upravnome govoru u kojemu je navod uveden navodnicima ili crtiticama upotrebljavaju se u skladu s ovim primjerima:

„Dobro sam", rekao Je Marko,

„Jesi li dobro?" upitao Je Marko,

„Dobro sam!" uskliknuo Je Marko,

„Dobro sam", rekao Je Marko, „Jer sve ide po planu," „Jesam li", rekao Je Marko, „dobro čuo?"

„Sada mi Je", povikao Je Marko, „zaista svega dosta!"

„Dobro sam, maJko", rekao Je Marko,

„Dobro sam, maJko," rekao Je Marko, „iako to nitko ne vidi,"

„Dobro sam," rekao Je Marko, „ali to JoJ ništa ne znači,"

Marko Je rekao: „Dobro sam," Marko Je upitao: „Jesi li dobro?" Marko Je uskliknuo: „Dobro sam!"

Marko Je uskliknuo: „Dobro sam!" i nastavio: „Žao mi Je," Marko Je rekao: „Dobro sam", i nastavio: „Žao mi Je," Marko Je upitao: „Jesi li dobro?" i nastavio: „Žao mi Je,"

– Dobro sam, – rekao Je Marko,

– Jesi li dobro? – upitao Je Marko,

– Dobro sam! – uskliknuo Je Marko,

– Dobro sam – rekao Je Marko – Jer sve ide po planu,

– Jesam li – rekao Je Marko – dobro čuo?

– Sada mi Je – povikao Je Marko – zaista svega dosta!

– Dobro sam, maJko, – rekao Je Marko,

– Dobro sam, maJko, – rekao Je Marko – iako to nitko ne vidi,

– Dobro sam,– rekao Je Marko – ali to JoJ ništa ne znači,

Marko Je rekao: – Dobro sam, Marko Je upitao: – Jesi li dobro? Marko Je uskliknuo: – Dobro sam!

Marko Je uskliknuo: – Dobro sam! – i nastavio: – Žao mi Je, Marko Je rekao: – Dobro sam, – i nastavio: – Žao mi Je, Marko Je upitao: – Jesi li dobro? – i nastavio: – Žao mi Je,

Polunavodnici

Polunavodnici su pravopisni znakovi koji se pojavljuju u paru. Imaju dva oblika: '...' i '...'. Iza prvoga i ispred drugoga polunavodnika ne piše se bjelina.

Polunavodnicima se označuje:

a) značenje riječi: PriJedlog kraJ znači ‘u neposrednoJ blizini'.

44

HRVATSKI PRAVOPIS

b) naslov, ime ili navod u navodu: U Ustavu RH u članku 11. navodi se: „Himna je Republike Hrvatske ‘Lijepa naša domovino'.//

Izostavnik

Izostavnik je pravopisni znak kojim se označuje da je što izostavljeno u brzome ili neformalnome govoru. Ima dva oblika: ’ i .

Može se izostavititi:

a) slovo: Drž'te ga!, Je l’ došao? Nije pouzdan, al’ je koristan.

b) slog ili više njih: 'Đenja!

c) riječ: 'Jutro!, 'Večer!

d) dvije brojke: pop-album '80., generacija Vatrenih '98.

Zvjezdica

Zvjezdica (\*) je pravopisni znak koji može stajatiti slijeva i zdesna od riječi ili teksta.

Kad stoji slijeva, označuje:

a) rekonstruirani i pretpostavljeni oblik riječi: \*legetiti > ležatiti, \*slbnuce > sunce

b) nestandardnojezičnu riječ i rečenicu: \*spasioc, \*donešen, \*Željeo bih doć.

Kad stoji zdesna, označuje bilješku u tekstu: Autorstvo se pripisuje proroku Jeremiji.\* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Vidi Bačić 2008: 45.

Napomena

Češće se za obilježavanje bilježaka u tekstu upotrebljava broj u nadslovku.

Ako se bilješka odnosi na cijelu rečenicu, oznaka bilješke (zvjezdica ili broj) piše se iza pravopisnoga znaka (točke, upitnika ili uskličnika) kojim je označen kraj rečenice: Autorstvo se pripisuje proroku Jeremiji. l

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

l Vidi Bačić 2008: 45.

Ako se bilješka odnosi na pojedinu riječ ili dio rečenice, oznaka bilješke piše se iza te riječi ili dijela rečenice: Autorstvo se pripisuje prorokul.

1 Misli se na proroka Jeremiju.

Znak za članak

Znak za članak ili paragraf (§) obilježuje tekst odlomka radi lakšega navođenja i pronalaženja sadržaja. Znak za članak bjelinom se odvaja od broja.

§ 12 U Republici Hrvatskoj u službenoj je uporabi hrvatski jezik i latitinično pismo.

Znakovi za upućivanje

Znakovi za upućivanje su: <, > i →. Rabe se s bjelinama s obiju strana, a označuju:

a) podrijetlo: njem. Pfutze > ofucatiti se

b) izvođenje: list + je > listje > lisće > lišće; lišće < lisće < listje < list + je

c) normatitivno prihvatljiviju jedinicu: 7.5 > 7,5, 80-tak → 80-ak, čitaoc → čitatelj.

Tipovi slova

Posebni titipovi slova služe za istiticanje pojedinih dijelova teksta. Posebni su titipovi slova:

a) razmaknuta slova: Imenica s r c e srednjega je roda.

Napomena

Iza posljednjega slova riječi zapisane razmaknutitim slovima pišu se dvije bjeline.

b) velika slova: Imenica SRCE srednjega je roda.

c) podebljana slova: Imenica srce srednjega je roda.

d) kosa slova: Imenica srce srednjega je roda.

Kosim slovima pišu se riječi iz stranih jezika te nazivi biljaka i životitinja na latitinskome jeziku:

H Kada se kanadski arhivistiti pridržavaju načela total archives, oni zapravo provode praksu koja počiva na posebnim odredbama.

H Gljiva Gibberella circinata uzročnik je bolestiti smolastoga raka bora (Pinus spp.).

Kosa se slova često upotrebljavaju umjesto navodnika osim u navodu:

H Dječji vrtitić Potočnica

H Krugovi su zanimljiv fifilm.

H Pročitala sam Seljačku bunu i Balade Petrice Kerempuha.

Napomena

Kad je tekst pisan posebnim titipom slova, za istiticanje se upotrebljava drukčiji titip slova, npr. ono što bi se inače pisalo kosim slovima, piše se uspravnim slovima: Imenica srce srednjega je roda.

Uporaba posebnih titipova slova određena je i pravilima pojedinih struka, npr. u fifizici i matematitici kosim se slovima pišu znakovi veličina, za razliku od znakova mjernih jedinica koji se pišu uspravnim slovima.

H m (masa) m (metar)

H g (gravitacijsko ubrzanje) g (gram)

H V (obujam) \/ (volt).